

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952  
 AÑO XL- N° 12.015 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 14 DE FEBRERO DE 1992 - 26 PAGINAS - Bs 1.50

**EN ESTA EDICION**

**Huanchaca: inquietante nuevo "narcovideo"**

La investigación del caso Huanchaca va camino de complicarse y tomar una orientación diferente, a raíz de un nuevo "narcovideo" presentado por el capitán Jaime Paredes Sempértegul que, según los parlamentarios, "aporta elementos importantes" a la indagación (página 7).

**EE.UU. Bolivia decide sobre militarización**



El coordinador estadounidense de la cumbre antinarcóticos "Cartagena II", Robert Ford, dijo que su país respetará la decisión del gobierno boliviano de retirar o mantener el Ejército en la lucha antidroga (página 5).

**Iglesia pide dialogar ley de transplantes**

La Conferencia Episcopal Boliviana cuestionó ayer la precipitación con que se aprobó el proyecto de ley de transplantes de órganos humanos, y pidió al Congreso propiciar un diálogo para dilucidar adecuadamente el tema (página 5).

**Este año: \$us196 millones a la deuda**

El ministro David Blanco informó que Bolivia deberá pagar en el presente año \$us 196 millones por capital e intereses de la deuda externa, y que las restricciones del presupuesto deben en parte a esa razón (página 4).

**Jefes de ADN: controlado el movimiento rebelde**

La cúpula de Acción Democrática Nacionalista afirmó ayer que controló el movimiento que reclamó la democratización de los partidos adenistas, en la más dura crisis interna que sufre el partido del general Hugo Zárate en los últimos meses (página 7).

**Santa Cruz a punto de autoabastecerse de trigo**



Santa Cruz se encuentra a un paso de alcanzar el anhelado autoabastecimiento de trigo. Este objetivo, casi con seguridad, se alcanzará el próximo año, según la Asociación Nacional de Productores de Trigo y Leguminosas (PRESENCIA del País, página 1).

**Intervención de los mercados de coca**

Los campesinos productores de coca de Cochabamba denunciaron que funcionarios de la Dirección Nacional de Control de la Coca (DINACO) y la Dirección de Reconversión Agrícola (DIREAGRO), apoyados por efectivos de UMOPAR, "dominaron" los puestos de venta de coca en Aiquizama, Eterazuma, Chimore y Paracitto, en el Chapare (PRESENCIA del País, página 1).

Sólo funcionarán servicios de emergencia

## La Paz en paro cívico

**Bloqueos de calles tienden a paralizar la ciudad. En Potosí, Comité Cívico declara paro general los días lunes 17 y martes 18, mientras concejales y parlamentarios se declaran en huelga de hambre**

A partir de las cero horas de hoy, se cumple en todo el departamento de La Paz un paro cívico de 24 horas en demanda de más recursos financieros por parte del gobierno. El Comité Cívico de La Paz prevé una paralización total de actividades con la única excepción de los servicios de emergencia.

Paralizarán actividades el transporte, los servicios municipales, LAB, hospitales, Banco del Estado, AASANA atenderá sólo vuelos internacionales. La banca privada cerrará a puertas sólo si los bloqueos dificultan su trabajo.

El Comité Cívico Interprovincial hizo conocer su respaldo a la medida. Similares actitudes asumieron la ciudad de El Alto y la vecina población de Viacha.

De acuerdo a los instructivos del Comité Pro La Paz, en coordinación con instituciones cívicas, sindicales y los municipios de La Paz y El Alto, se procederá al bloqueo de las principales calles de la ciudad. Sólo se permitirá la circulación de los vehículos pertenecientes a los medios de comunicación, debidamente identificados.

Este movimiento cívico ha recibido el respaldo de la Federación de Empresarios Privados, alcaldías municipales y sectores laborales.

En la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) pese a que sus ejecutivos dispusieron no acatar el paro, los trabajadores anunciaron que no asistirán a sus fuentes de trabajo.

El vicepresidente del Comité, Roberto Freyre, no descartó la posibilidad de que las movilizaciones prosigan el lunes con el bloqueo de calles y se inicie una huelga de hambre en toda la región.

El pliego pascero contiene ocho puntos, entre los que están el incremento de la inversión pública en el departamento; la devolución de 40 millones de dólares a la Alcaldía, CORDEPAZ y que se atiendan las demandas de la UMSA.

**LLAMADO A LA SERENIDAD**

El Obispo auxiliar de La Paz, Monseñor Nino Marzoli, hizo anoche un llamado a la ciudadanía para que mantenga la serenidad y evite actos violentos que perturben la paz ciudadana.

El prelado expresó su preocupación por la conflictiva situación que atraviesa el país y expresó su confianza en que se logren soluciones por medio del diálogo.

**POTOSÍ**

Desde Potosí el corresponsal de PRESENCIA informó que el Comité Cívico declaró un paro general a cumplirse los días lunes 17 y martes 18, también en protesta por el presupuesto asignado, mientras los parlamentarios y concejales ingresaron anoche en huelga de hambre.

Además, el lunes se ha programado una marcha denominada "de reafirmación de la unidad potosina" y se ha determinado que no asistan representantes potosinos al acto de firma del contrato con LITHCO en el salar de Uyuni.

**POSICIÓN DEL GOBIERNO**

El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, desestimó cualquier incremento en los presupuestos regionales, pues, no existen los recursos suficientes. "Pese a la serie de presiones que están promoviendo las regiones y las universidades, las autoridades no van a ceder", dijo.

De manera categórica expresó que no se puede caer en la tentación demagógica de incrementar presupuestos si no se cuenta con el financiamiento respectivo. "Es decisión del Poder Ejecutivo no burlarnos de ellas (las regiones)".

(Más información, página seis y PRESENCIA del País)

### El cólera avanza en Latinoamérica

Un avance cada vez más rápido acusa el cólera en el ámbito latinoamericano. Desde su aparición hace un año, en Perú, se expandió a los restantes países de Sudamérica, con excepción de Uruguay y Paraguay. Adel más llegó a países de Centroamérica y México. Un uso satánico con cortados casos: no ha respetado a la nación más poderosa del mundo, Estados Unidos.

En lo que respecta a Sudamérica, el mal ha alarmado con justificada razón a la Argentina, que no obstante tener uno de los servicios médicos más eficaces y de mayor cobertura, no ha podido frenar los primeros brotes en la provincia de Salta, que de allí ha dado el brinco a su vecina Jujuy.

En el caso de Bolivia, los informes oficiales dan cuenta de que 1.282 personas fueron afectadas, de las cuales fallecieron 80, desde que la enfermedad hizo su aparición el 26 de agosto del año pasado, en La Paz. En seis meses, se ha expandido a seis departamentos.

Médicos, sociólogos y analistas de otras ramas coinciden en llamar también al cólera la "enfermedad de la pobreza", puesto que afecta a las personas y estratos sociales desprotegidos de servicios esenciales, especialmente sanitarios, habitacionales y educativos. Eso se ha confirmado en numerosos países asiáticos y, ahora, en Estados Unidos.

(Más información, página nueve)



Foto: Fernando Valdivia

**Antofagasta: a 113 años de la invasión chilena**

Hoy, 14 de febrero, se recuerda la invasión del ejército chileno al puerto de Antofagasta en 1879. Este suceso histórico marcó el inicio de la guerra del Pacífico, cuyo desenlace significó para los bolivianos la pérdida de nuestro vasto litoral. Aniversario de una jornada luctuosa, pero también heroica. Ciento trece años después, las consecuencias de esta pérdida son una herida abierta, como abierta está también la esperanza y la voluntad para retornar a la heredad cautiva.

En la fotografía se ve el antiguo e histórico puerto, junto a los dos edificios de la administración portuaria, construidos por Bolivia. Actualmente, estos edificios han sido convertidos en museos.

## Revelan en Sucre acuerdo político entre MIR y UCS

Max Fernández, jefe de Unión Cívica Solidaridad (UCS), hizo ayer en Sucre una sorpresiva revelación política al afirmar que había llegado a un acuerdo con el jefe del MIR, Oscar Eid Franco, y Gastón Encinas, presidente de la Cámara de Diputados y alto dirigente de este partido, para que el candidato a concejal de la UCS Mario Ramírez, cuestionado por la Corte Nacional Electoral (CNE), llegue a ocupar la Alcaldía de la capital de la República.

El acuerdo posibilitó también la elección de Domingo Arciniegua (UCS) como alcalde "transitorio" de Sucre en un desenlace no previsto por los electores. Durante el acto de posesión, Eid declaró a Ramírez "alcalde moral" de Sucre.

Cada una de las partes dio su propia versión sobre el compromiso. Según Max Fernández, el Congreso aprobará una resolución de apoyo al Auto de la Corte Suprema de Justicia anulando la resolución de la CNE y el Acuerdo Patriótico (AP) en 15 días le entregará la credencial de concejal a Ramírez. Cuando se le preguntó cómo puede comprometer a la Corte Nacional Electoral (CNE) respondió que "el asunto está en manos del Congreso, no en las de la Corte Nacional".

En cambio, Encinas dijo que el compromiso es gestionar ante el presidente del Congreso, Luis Ossio

**Jefe mirista y presidente de la Cámara de Diputados, se comprometieron a habilitar a candidato Ramírez en 15 días, según Max Fernández**

Sanjinés, que se agilizó la consideración de la demanda presentada por CNE en contra de la Corte Suprema de Justicia (CSJ) por conflicto de competencias. Pero, no quiso decir abiertamente a Fernández añadió que la solución "será en el marco de las leyes y la Constitución previendo que para la aprobación la resolución congresal se requiera dos tercios y el AP sólo cuenta con mayoría absoluta.

Por su parte, Eid señaló que el compromiso es tratar el conflicto de competencias en la presente legislatura, pero "no se puede prejuzgar en el Congreso el que tome la decisión".

**EN DEMOCRACIA TODO ESTA ABSOLUTAMENTE PERMITIDO**

Acercas de una posible alianza del MIR y UCS en elecciones de 1993, Encinas afirmó que en democracia "todo está absolutamente permitido".

Destacó, asimismo, las coincidencias encontradas en la reunión que sostuvo con Fernández en la plaza de maltería de la Cervecería Boliviana Nacional, acuerdo a Encinas, se trató de una charla "con mucho espíritu de armonía, con la única finalidad de servir a Bolivia. La inhabilitación de Ramírez, promovida por el AP, es cosa del pasado, lo que había que buscar era una solución, una salida política, democrática y civilizada".

(Más información, PRESENCIA del País, página 1)

Luego de 36 horas

## Petroleros suspenden huelga

Los trabajadores petroleros levantaron ayer su huelga general, luego de que el ministro de Energía, Herbert Müller, firmara un convenio con los dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia (FSTPB).

Entre los compromisos figuran despolitizar a YPPB, que, a criterio del dirigente petrolero Neptali Mendoza, significa "eliminar la improvisación en el nombramiento de ejecutivos bajo justificaciones políticas" y, más bien, "proceder a una estricta evaluación conjunta de los recursos humanos de YPPB, orientado a maximizar los rendimientos, eliminar los malos manejos y despolitizar las funciones técnicas y administrativas".

Por su parte, el ministro Müller dijo que las negociaciones con dirigentes petroleros permitieron el inicio de la reorganización administrativa de YPPB.

En la Resolución Ministerial aprobada ayer, se reconoce que los reglamentos de distribución de gas

licuado de petróleo y estaciones de servicio contemplen normas que regulan la comercialización en el área rural, y que es necesario fijar de manera racional los márgenes de rentabilidad del sector privado.

Además, esta disposición aboga la 36/91 en referente a la autorización para construir plantas de almacenamiento, en directa competencia a YPPB, como la elevación de comisiones a los concesionarios, permitiendo así un buen negocio para éstos.

Sin embargo, los contratos autorizados relativos a la instalación y operación de distribución de gas en garrafas y gasolneras exclusivamente continúan vigentes de conformidad a lo establecido en la etapa de disposición legal.

Finalmente encomienda al Ministerio de Energía aprobar los reglamentos que establece la Ley de Hidrocarburos, "en un plazo prudencial" y "previendo los intereses nacionales".

(Más información, página cuatro)

## Privatización: Realidad y proyección político-económica de Bolivia

Por Daniel Buitrago

Como muchos lectores ya lo han debido verificar, la palabra privatización, no figura en ningún diccionario académico, tampoco en los técnicos; pero sí figura en los planes de nuestro gobierno.

¿Es necesaria la privatización? Si fuéramos defensores de un desarrollo económico independiente de toda ambición económica, tendríamos que recordar las palabras de A. Smith, quien indica que la riqueza proviene del trabajo y no, en el caso que nos preocupa, en la privatización. Y si fuéramos más modernos, tendríamos que partir del concepto materialista de nuestras necesidades y de nuestra propia realidad: privatización, en el caso de Bolivia, suena más a privación de acción de privar, impedir o despojar; lo que en buen español significa que los capitalistas - sean de donde sean -, en virtud de la privatización, tendrían un absoluto dominio sobre Bolivia y sobre los bolivianos, lo cual nada tiene que ver con la teoría modernizadora y achicamiento del Estado, tan extensa y ampulosamente publicitada por nuestro gobierno.

¿Qué es y de dónde proviene la privatización? La privatización más que una necesidad económica, es una imposición de la política económica internacional, dominada por los del G7 (grupo de los siete países capitalistas más desarrollados del mundo) en general, y por los Estados Unidos, en particular. Puesto que los ejecutivos del Banco Mundial - que obedecen las instrucciones de los EE.UU., recomendaron - léase: imponen, se pena de sanciones económicas, si no es invasión militar - la pronta privatización de las empresas estatales de América Latina, cuyas razones, en el caso concreto de nuestro país, las explicaremos más adelante. Y como es de suponer, nuestro gobierno da a conocer, pero no a Bolivia, sino a los Estados Unidos, la lista - en inglés - de 160 empresas privatizables. Lo cual significa desorientar, cuya primera definición popular, en el "Diccionario

rio Boliviano" - que próximamente dará a publicidad -, sería: vender a la Patria por el irrisorio precio de la corrupción; la segunda, significaría: perder la soberanía por ausencia de dignidad cívica, por deficiencia moral y estatal de sus autoridades, pero sobremanera por una socapada compensación económica que aseguraría el futuro de quienes estarían involucrados en la desoberanización de Bolivia.

¿Por qué, el Gobierno boliviano, que tanto ama y desarrolla cotidianamente la publicidad y la megalomanía de sus milagros económicos y de sus logros internacionales en beneficio del Estado y del pueblo bolivianos, tiende a ser escueto, breve, casi secretista con la cuestión de las privatizaciones, cuando éstas, de acuerdo a sus propios argumentos, podrían haber servido para fortalecer el espectacular desarrollo e increíble estabilidad económica de Bolivia?

La respuesta es más breve que la pregunta, pero mucho más cierta: las autoridades políticas y gubernamentales del llamado Acuerdo Patriótico, olvidándose de los acostumbrados, triviales y hasta aburridos discursos de auto elogio, se apresuran a aprobar el Proyecto Ley de privatizaciones de empresas estatales, probablemente para evitar el análisis y la consecuente reacción de intelectuales, de profesionales y del pueblo en general, y de los opositores en particular, pero sobre todo para demostrar la fidelidad que tienen con sus compromisos tanto con los del Club de París - grupo de banqueros -, del BM, del FMI, pero sobremanera con las directrices del gobierno de los EE.UU.

¿Quiénes están en favor de la privatización?

Lógicamente, estos deberíamos no sólo favorecer, sino colaborar con ella, siempre y cuando la misma estuviera vacunada contra los males de nuestro siglo, de nuestro país y de nuestros gobernantes y políticos. De estos males, sólo citaré dos: corrupción y encubrimiento.

¿Quiénes están en contra de la privatización?

El liderazgo legítimo, los países amazónicos deben prepararse para la reunión de Río de Janeiro mediante una búsqueda de alianzas concéntricas ascendentes" concluyó.

Precisamente, uno de los objetivos manifiestos de la cumbre amazónica era presentar una posición común de los países de la cuenca con vistas a la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), prevista para junio en Río de Janeiro.

La diputada Cristala Constantinides, de la comisión ecológica de su cámara, dijo que los acuerdos de Manaos deben ser incorporados a los informes nacionales que cada uno de los países debe presentar al secretariado de la CNUMAD, en cumplimiento de la resolución respectiva de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, algunos países en vías de desarrollo no lo han hecho, como Perú, que todavía no ha remitido dicho informe, que debió presentar en junio del año pasado", concluyó.

Algunos ecologistas independientes, como Walter Valdez, de la

privatización?

Es evidente que, conocidos los antecedentes del tipo de privatización que se quiere materializar en Bolivia y de las razones y proyecciones de origen foráneo de la misma, todos deberíamos, no sólo estar en contra, sino luchar contra ella.

¿Cuáles son las razones para rechazar este tipo de privatización?

Las recomendaciones del BM, del FMI y de los Estados Unidos en torno a las privatizaciones nacen por el buen deseo de cooperación, de solidaridad o de humanitarismo? Creer que estas cualidades les haya inducido a cooperar, nos mostraría como ingenuos. Pues, es inconcebible que ello sea verdad, especialmente cuando la crisis económica mundial, convertida en constante recesión, se pasea por las calles de los países capitalistas tal si fuera, ya no un problema, sino un mal cancerígeno, difícil de extirpar: cuando los "G7" crean políticas económicas mundiales, cuya filosofía y política es: primero, yo, otra vez y siempre yo - primero mi nación, etc. - obligando a los gobiernos de países en vías de desarrollo - atrasados como Bolivia - a refinanciar la deuda externa, a mantenerse pobres o volverse más pobres; con todos estos antecedentes, es difícil, sino imposible aceptar que haya humanismo, solidaridad, deseo de cooperación filantrópica de parte de los países capitalistas. En conclusión: la privatización como instrumento de desarrollo para Bolivia y los bolivianos, más que una utopía es una perversa mentira.

¿Entonces, por qué tanto interés para que se lleve a cabo la privatización en Bolivia y por extensión en América Latina?

Seamos honestos, la privatización no es otra cosa que la nueva forma de combatir toda evolución ideológica o el probable desarrollo socio-económico que podría alcanzar Bolivia y/o América Latina. Desarrollo que iría contra los intereses de los G7, en términos globales, y de los Estados Unidos de manera especial. Veamos: como en

la actualidad ya no existe el comunismo, como las guerrillas están ingresando al universo democrático, como los terroristas internacionales, en nuestro continente, casi están en vías de extinción, como los narcotraficantes se están rindiendo, los Estados Unidos tiene que encontrar nuevos, pero muy sofisticados y sutiles justificativos para su constante intervención en nuestro continente - guerra de baja intensidad -, para así seguir asegurando un mercado de más de 300 millones de consumidores que tiene en América Latina; del mismo modo, no puede perder un mercado que le vende materia prima a los precios impuestos por ellos, tampoco puede perder a un grupo de diplomáticos que en la ONU o en la OEA votan en su favor cuando ellos así lo disponen; es decir, los Estados Unidos tienen que seguir aplicando, aunque de una manera más moderna, la doctrina Monroe: América para los americanos - América Latina para los Estados Unidos. Entonces, como en la actualidad ya no se puede usar la doctrina Reagan, Bush/91 - invasiones militares - Libia, Granada, Panamá, Irán - se tiene que usar la doctrina Bush/92 - coerción diplomática y/o privatizaciones - para conseguir sus fines.

¿Quién engaña a quién?

Los Estados Unidos, nos engañan a nosotros - al pueblo y al gobierno de Bolivia -; los de nuestro gobierno a nosotros, y con toda certeza, a ellos mismos. Pero, hagámonos otra pregunta: ¿a largo plazo, quiénes seremos los perjudicados? lógicamente no este gobierno, no el pueblo, sino la Nación en su conjunto; pues los EE.UU. - una vez materializada la privatización - bajo el pretexto de proteger a sus ciudadanos que tengan intereses económicos en Bolivia, podrá invadir militar y diplomáticamente - por que de manera diplomática e indirecta ya lo ha hecho - a nuestro país cuantas veces quieran hacerlo.

Daniel Buitrago es sociólogo. Oruro.

## Rentabilidad social y privatización

Por Juan Carlos Virreira Méndez

Cuando se analizan índices de rentabilidad económica de las empresas estatales, queda demostrado, con pocas excepciones, la baja y en algunos casos negativa rentabilidad de sus operaciones. Surgen, en consecuencia, voces que piden la aplicación de otros parámetros no meramente "tecnocráticos" para calcular los beneficios que producen para "la región" donde están establecidas.

Usualmente se menciona la "rentabilidad social" como criterio alternativo. Se busca de esta forma, endogenizar la supuesta externalidad positiva que genera la actividad productiva de estas firmas estatales y que, por mercados incompletos, no es internalizada en la función de ingreso del agente productor, es decir, al beneficio marginal del productor se le debe añadir el beneficio marginal social, permitiendo que, en algunos casos, la empresa pase de ser no "rentable" económicamente a "rentable" socialmente, aunque se haya usado igual tasa de descuento.

La rentabilidad social se justifica también cuando la tasa social de preferencia en el tiempo tiende a ser más baja que la tasa de preferencia temporal pura o privada (la explicación de este supuesto no es relevante para la continuidad del presente artículo).

Sin embargo, las tasas de rentabilidad social son preferentemente usadas al evaluar la producción de bienes públicos (carreteras, parques, presas, etc.) y no así los bienes de mérito o privados.

Cuando un agente económico produce un bien privado y lo vende en un mercado relativamente competitivo, el precio que recibe por su producto es portador de información muy importante. Está sintetizando las valoraciones marginales (los economistas llaman "utilidad marginal") de un conjunto de consumidores. En consecuencia, es muy probable que ese precio incluya el pago por toda la "utilidad" o satisfacción subje-

tiva del consumo, eliminando la presencia de una externalidad.

De ahí que la evaluación de rentabilidad de una empresa productora de bienes privados normalmente sea en base a una rentabilidad "puramente" económica. Los que sostienen que las presas como los Ingenieros Azoreros de Bermejo (IAB), son "rentables" socialmente porque tienen "efectos reproductores" en la región que no son tomados en cuenta en los análisis convencionales de rentabilidad, se equivocan sin embargo de que la mayoría de las firmas productivas privadas tienen estos "efectos" y no por eso es recomendable utilizar menores tasas de descuento en los análisis de factibilidad.

No parece ser muy acertado rechazar la privatización de una base a la hipotética pérdida de estos "efectos", pues el cambio de propiedad no significa en sí mismo la paralización de las actividades productivas, sino, por el contrario, un aumento de productividad que se traduce en un mediano plazo en un incremento de los "efectos reproductores" de la economía regional.

Es de mucha importancia comprender que en un estado de economía social de mercado las firmas con bajas tasas de rentabilidad relativa deben ser niveles más elevados de eficiencia si quieren seguir existiendo en el mercado ya que la competencia creciente se encargará de asignar los recursos en aquellos sectores con mayor rentabilidad relativa.

Actualmente, los contribuyentes están otorgando una especie de subsidio implícito a IAB para permitirle operar con bajas tasas de rentabilidad relativa. Existe un sesgo en la ciencia económica sobre los costos sociales que produce un subsidio, sea explícito o implícito como es el caso que discutimos.

Juan Carlos Virreira Méndez, Economista en la Universidad Católica de Chile.

## Sobre la Corte Nacional Electoral

Por Alvaro Numbela T.

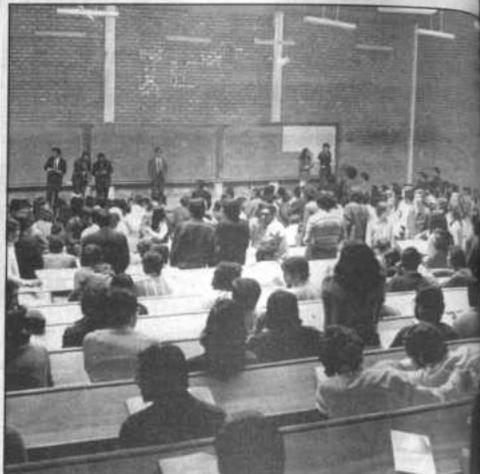
La Corte Nacional Electoral Boliviana - inicialmente de recia personalidad - de elegancia fina inclusiva cuando no toleraba la intromisión de los poderes políticos, y de sueños mesurados, hoy hace pensar en cuentos folclóricos donde la seductora misteriosa se desliza nada menos, que un fallo judicial: un Auto Supremo, que la califica de instrumento que pone en riesgo, la democracia. Calificación abstracta y la más premeditada, para un desacato.

En efecto, la Corte Nacional Electoral no ha asimilado una anterior elección originada en el llamado conflicto de poderes (Octubre de 1990), en la que un error del Poder Ejecutivo, que pretendió desconocer otro fallo de la Suprema Corte de la Nación, acabó en un escándalo nacional, que no vale la pena recordar.

La destrucción de una jurisdicción especializada, el final de una democracia, son tantos peregrillos e incoherencias que maneja la Corte Nacional Electoral. Planteamientos que dejan filtrar, una suerte de inquietud y de desorden. Esa mezcla de fascinación y de frío lúgubre, viene de nuestras tradiciones democráticas?...

No, ciertamente. Viene precisamente porque se quiere manejar y actuar en democracia, influyendo a la opinión pública, influyendo directamente al Poder Político. Se trata de pesar sobre la posición de los Poderes Públicos.

Los Poderes Públicos - y más concretamente el Parlamento - difícilmente tomará decisiones hosti-



## La Declaración de Manaos

Por Abraham Lama

Los países amazónicos, que suscribieron en Manaos un radical documento preparatorio para la cumbre de Río, deben buscar alianzas en otros bloques de países subdesarrollados, según ambientalistas peruanos.

Esa fue la más extendida opinión entre los ambientalistas peruanos respecto de la declaración de la cumbre amazónica, realizada esta semana en Manaos, según una encuesta realizada por IPS.

Pericles Cáceres, asesor de la comisión ecológica de la Cámara de Diputados, aplaudió el radical lenguaje de la Declaración de Manaos, en el que los países amazónicos reclaman a los países industrializados poner fin a sus políticas de presión financiera destinadas a imponer sus puntos de vista ambientales.

"Esta declaración no puede quedarse en una protesta aislada, debe continuar en una acción diplomática conjunta, buscando el respaldo de los países no amazónicos de Sudamérica, luego de los demás países latinoamericanos, y pasar al foro del Grupo de los 77", puntualizó Cáceres.

"Es decir, que para asumir un

liderazgo legítimo, los países amazónicos deben prepararse para la reunión de Río de Janeiro mediante una búsqueda de alianzas concéntricas ascendentes" concluyó.

Precisamente, uno de los objetivos manifiestos de la cumbre amazónica era presentar una posición común de los países de la cuenca con vistas a la Conferencia de Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), prevista para junio en Río de Janeiro.

La diputada Cristala Constantinides, de la comisión ecológica de su cámara, dijo que los acuerdos de Manaos deben ser incorporados a los informes nacionales que cada uno de los países debe presentar al secretariado de la CNUMAD, en cumplimiento de la resolución respectiva de las Naciones Unidas.

"Sin embargo, algunos países en vías de desarrollo no lo han hecho, como Perú, que todavía no ha remitido dicho informe, que debió presentar en junio del año pasado", concluyó.

Algunos ecologistas independientes, como Walter Valdez, de la

organización no gubernamental "Pro Terra", se mostraron relativamente escépticos respecto de la Declaración de Manaos porque no fue acompañada de planteamientos técnicos viables y concretos.

"Me temo que esto no pase de una declaración, con posiciones correctas pero muy generales. Además, tampoco percibo la intención de plantearlos en los foros correspondientes, en donde se puede lograr un cambio real en las relaciones Norte-Sur", señaló.

"Los contenidos de la Declaración de Manaos deben ser llevados al comité intergubernamental sobre cambios climáticos, al comité intergubernamental sobre diversidad biológica con sede en Nairobi, al GATT y a las sesiones preparatorias de CNUMAD", precisó Valdez.

"No hacerlo así sería obrar como el boxeador que aplica sus mejores golpes contra el sac de arena, en su gimnasio, pero no en los verdaderos combates", señala.

"Las relaciones Norte-Sur no van a cambiar porque se endurezca la posición previa de algunos de los interlocutores, si su discurso no va a acompañar con serias propuestas técnicas en los foros adecua-

dos, para que se conviertan en convenios o compromisos que involucren a todos", dijo.

La arquitecta Teresa Chipoco, del Centro Peruano de Estudios para Desarrollo Regional coincidió con el representante de Proterra y añadió que lamentablemente los países del Sur suelen encomendar su representación a políticos y no a los técnicos.

"A Río, los países industrializados llevarán a sus mejores técnicos, quienes contarán con los recursos necesarios para la amplia y oportuna difusión de sus planteamientos, de ese modo orientarán el debate e influirán decisivamente en las conclusiones de acuerdo a sus intereses", señaló Chipoco.

Sin embargo, estimó que declaraciones políticas como la emanada en la cita cumbre de Manaos, por proceder de un bloque de mandatarios, tienen importancia porque "constituyen un marco orientador que deberá ser tomado en cuenta por las otras naciones en vías de desarrollo", concluyó.

(Lima/ Inter Press Service)

## Bolivia ayer y hoy

Por Enrique Saucedo Liendo

En este artículo queremos algunas reflexiones en una visión retrospectiva y analítica de nuestra historia a partir del modelo revolucionario de 1952.

En el contexto de las relaciones sociopolíticas de nuestro país, es menester hablar en primer lugar de lo social en relación con un proceso acelerado de heterogeneización, aquel nacido junto a la revolución de 1952.

En este modelo el Estado jugó un papel preponderante en el lapso en que se desarrolló, más allá de la caída de 1964, es cierto, tuvo ambivalencias. El Estado como es sabido convoca en su seno, tanto la economía como la política; todas las relaciones socio-económicas y políticas nacían y morían en el Estado.

En algunos momentos, el 52, el 66, el 69 y el 71 con Ovando y Torres, su dirección, tomó un rumbo emancipatorio aunque en medio de profundas crisis políticas, la caída del MNR en 1964 y el advenimiento de la dictadura panzerista, cambia el rumbo del limón, en dirección hacia un proyecto más excluyente de las mayorías populares y más concentrado en intereses particulares, privados dependientes del sistema internacional. Esto significó que el modelo del 52 tenía como a actor levante al Estado y este proceso cesatado sirvió tanto como arena para la que confluyeron intereses particulares con la expectativa de aborindar la dinámica estatal en

provecho propio, así como la búsqueda de liberación desde el mismo Estado.

Es evidente que la búsqueda de la emancipación, de la liberación como un proceso colectivo y de desarrollo de una identidad colectiva, tuvo sus limitaciones para continuar el proceso, sobre todo externas, puesto que las transformaciones económicas a nivel mundial y propias de Bolivia repercutieron con una fuerza brutal en un proceso interno que paulatinamente ascendió hasta llegar al fracaso del binomio UDP-MIR donde el modelo de 1952 murió definitivamente.

En este contexto el proceso de heterogeneización social introdujo a nuestro mercado al campesinado, provocando la descomposición del mismo; pero además, esta integración al mercado trajo aparejada una recomposición de sus propias relaciones sociales y frente al Estado.

Por otro lado, así como se produce la descomposición campesina, en el sector público, fabríl, minero, representados por el organismo máximo (COB) se opera una disminución absoluta de la clase obrera boliviana (a pesar del comentario de los sindicalistas en el sentido de que su convocatoria a la huelga por 24 horas fue un éxito, hay que ser sensatos y reconocer que dicha convocatoria fue un fracaso, por ello se llamó a una ampliada para analizar la huelga del 2 de enero de 1992).

En este sentido el Estado boliviano se está debatiendo entre la heterogeneización socio-económica que trae como correlato un problema insoluble: la sobrevivencia de los distintos sectores que hoy se los comienza a ver desplazados del proyecto neoliberal. Esto quiere decir, que el proyecto actual, el 21060, está llegando a su fin en la incapacidad de poder integrar a lo social en dicho proyecto.

Esta desvertebración de lo social, reflejo del proyecto económico emencerrista - adeno-mirista, en un contexto post-modernista no sólo representa el fenómeno de la coca en el cual unos cuantos mafiosos producen y se distribuyen el excedente, sino que la coca es el elemento perverso sustitutivo del estado, mediante el cual nuestra economía se llega a incorporar al mundo y además a la crisis cultural del "estilo de vida norteamericano".

Ellos consumen cocaína para ir al ritmo de su sistema pero están los otros en su misma sociedad, que por estar fuera del sistema protestan su no integración consumiendo también coca.

Es simple la cuestión, al decir de don Walter Guevara Arce; mientras exista esta crisis cultural del estilo de vida norteamericano que es el principal consumidor, cuyo flujo de capital produce una fuga del 15% del PBI del Estado norteamericano, más o menos unos 10 mil millones de dólares, siempre existirá un país con otro tipo de

crisis, una crisis de no integración social que producen una trama de relaciones de producción internas que afectan y distorsionan el circuito tanto mercantil como industrial en un país productor: BOLIVIA.

Este fenómeno post-moderno, el de la coca, junto a la heterogeneización social, la descomposición a todo nivel, además de la instauración de un proyecto de recesión, excluyente de los sectores mayormente populares y concentrado en "cúpulas" muestra dos opciones: por un lado, continuar en el proyecto neo-liberal de restricción popular y de fomento asistencial a grupos de pobres excluidos por los mismos partidos tradicionales.

O construir un nuevo proyecto, tomando en cuenta los fenómenos post-modernos anteriormente nombrados. Un modelo en el cual se tenga en cuenta, no sólo la integración de nuestro país en el mercado mundial (que es un imperativo categórico), sino también la articulación de las relaciones sociales en un contexto participativo en lo económico, en lo político, en lo social, ampliando nuestra ciudadanía y derrotando la indefensión del ser boliviano. Hoy es ese, el real problema de nuestra democracia boliviana.

Enrique Saucedo Liendo es licenciado en Ciencias Políticas. La Paz.

Alvaro Numbela T. es abogado. Ejec. Cochabamba.

## El Plan Brady y América Latina

Por Marcela Valente

Anhelado por los gobiernos como solución ideal al problema de la deuda externa latinoamericana, el Plan Brady exacerbó la pobreza en México y Venezuela y promete hacer lo propio en Argentina, en medio de la euforia de sus autoridades.

Cuando faltan pocos días para concretar la renegociación de su deuda externa, el ministro de Economía de Argentina, Domingo Cavallo, agitó la fiesta de la prensa especializada que el mismo había contribuido a generar.

"El Plan Brady es importante a fin de normalizar las relaciones financieras internacionales y de hacer al país más atractivo para los inversionistas", reconoció el ministro.

"Pero que nadie se equivoque: el plan no significa que no tengamos que seguir haciendo enormes esfuerzos para reducir gastos y aumentar el superávit fiscal", advirtió enseguida.

Ideado por el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Nicholas Brady, el éxito del plan para la deuda externa está atado a una rigurosa disciplina fiscal y a un estricto control del gasto público.

De allí que, en los países en que ya se aplicó, se observó un crecimiento de las inversiones y del Producto Interno Bruto (PIB), además de una reducción drástica de la inflación.

Sin embargo, paralelamente, el programa repercutió en un incremento de la pobreza, la mortalidad infantil y otros indicadores que ponen de manifiesto la decadencia social de esos países.

Según un sondeo realizado por IPS, en México 40 por ciento de la población vive en condiciones de

pobreza extrema y otro 20 por ciento transita la llamada pobreza relativa. Si bien escasean las estadísticas oficiales, los observadores de la realidad mexicana señalan que el 40 por ciento de la población en edad de trabajar permanece desocupada.

La Confederación de Trabajadores de México sostiene que desde la aplicación del Plan Brady hubo una reducción constante de los puestos de trabajo. El poder adquisitivo de los salarios cayó a la mitad desde marzo de 1990.

El deterioro social se evidencia también en un aumento de las tasas de desnutrición y mortalidad infantil, y en la reducción del índice de escolaridad de los menores.

Sin embargo y pese a todo, el programa económico mexicano goza de cierto prestigio en el ámbito internacional.

En Argentina, el modelo de desarrollo azteca se erigió en un ejemplo a imitar. Tanto el gobierno como los analistas económicos y financieros más influyentes vuelven una y otra vez sus ojos sobre la economía mexicana.

El atractivo del modelo radica en las tasas de crecimiento económico. En los últimos años, la inflación mexicana descendió de 157 a 30 y luego a 20 por ciento anual. El PIB ascendió de 2.5 a 3,5 por ciento y luego a 4.5 por ciento en el último año.

En materia de inversiones, se produjo el retorno de capitales fugados a Estados Unidos (aunque los flujos se orientaron hacia la bolsa, en desmedro de las áreas productivas).

Una situación de mayores contrastes aun se da en Venezuela. El último golpe de estado ocurrido la semana pasada puso en evidencia la crisis social que atraviesa esa nación del Caribe.

Venezuela es el país que tiene la renta per cápita más alta de toda América Latina: cerca de tres mil dólares.

Beneficiado en 1990 con el plan de reducción de su deuda externa, el país verificó un crecimiento de 5.4 por ciento del PIB en 1990 y de 9.2 por ciento en 1991.

Las reservas pasaron de 300 millones de dólares en 1989 a 13 mil 200 millones de dólares en 1991, una cifra que equivale al presupuesto anual de ese país.

La tasa de inflación anual se mantuvo entre 36 y 30 por ciento en el último bienio y hasta la tasa de desempleo decreció: de 10 a ocho por ciento de la población económicamente activa.

Sin embargo, el Instituto Nacional de Nutrición indica que cerca de 80 por ciento de la población venezolana vive en condiciones de pobreza. De ese total, 49 por ciento vive en la pobreza crítica y dentro de esta franja, 20 por ciento en pobreza extrema.

La desnutrición afecta a 18 por ciento de los menores (en un país con población mayoritariamente joven) y la canasta alimentaria básica equivale a un salario mínimo.

Según Fundarede, un organismo privado promovido por el Estado, sólo uno de cada cinco venezolanos vive con holgura y tiene acceso al bienestar.

En Argentina, el gobierno del presidente Carlos Menem emprendió una política económica que logró disminuir el ritmo de crecimiento inflacionario de casi tres mil por ciento anual a menos de 100 por ciento en 1991.

(Buenos Aires/ Inter Press Service)

## La Paz se despereza

El paro decretado hoy por La Paz tiene muchas características. Una de ellas está relacionada al hecho de que un departamento que ha demostrado su gran vocación nacionalista hubiera decidido salir por sus propios pies. No hay en la historia contemporánea precedente de esta naturaleza, lo cual hace que se ha roto el estoico comportamiento de una región que siempre pensó en el futuro que en sí misma.

En un aspecto que rara vez se tiene en cuenta es el hecho de que el ser la sede de gobierno conlleva a La Paz, aunque ese problema no se aprecie directamente desde otras regiones del país donde se pretende equiparar, injustamente, el centralismo gubernamental con la ciudad que lo soporta.

Así que, pese a contribuir al Tesoro Nacional con el 50 por ciento de los ingresos, durante mucho tiempo La Paz se ha conformado con un presupuesto que nada tiene que ver con sus necesidades y menos aún con sus expectativas. Y esto pese a que en este departamento se encuentra alrededor del 35 por ciento de la producción del país con una mayoría de origen boliviano.

El paro decretado hoy, no puede considerarse un exabrupto pues, incluso en las reuniones que se han llevado a cabo en el tema de la descentralización, La Paz se ha mantenido como la guardiana de la unidad nacional. Es pues una actitud que se le dé un mejor trato y que las autoridades se den cuenta que postergando a este momento sólo contribuyen a que se ahonde el desequilibrio que se agudiza en el país.

Desear de estos antecedentes, es de lamentar que La Paz haya tenido que llegar a adoptar una actitud de esta naturaleza. Se está creando el precedente de que cada región tire por su parte e intente hacerse escuchar acudiendo a la fuerza. Esa no puede ser la vía más

aconsejable para llamar la atención de las autoridades pero, lamentablemente, éstas se han encargado de reforzar esa tendencia pues sólo toman en cuenta a quienes paran o amenazan con alguna acción que atente contra el orden público. No así a los que utilizan las vías de la conciliación o el diálogo.

Entendemos que la paciencia de La Paz se halla colmada y así lo demuestra la decisión tomada por el Comité Cívico de provocar un paro total de actividades en la jornada de hoy. Ojalá no hubiera tenido que hacerlo. Ojalá su voz hubiera sido escuchada a tiempo.

Espectamos un deterioro del panorama político que tiene que mover a la reflexión. La serie de paros, huelgas, manifestaciones y enguerrillamientos partidarios se originan en una buena parte en las limitaciones del Presupuesto pero también en una prematura campaña pre-eleitoral y nos hacen temer seriamente por la paz pública.

Todos somos conscientes de que no se puede estirar la cuerda de las demandas más allá de lo que la economía puede dar, a riesgo de volver a caer en una espiral inflacionaria, pero, al mismo tiempo, estos siete años de vacas flacas no tienen perspectivas de acabarse y el estoicismo con que se soportaron las medidas de ajuste se erosiona día a día. Una prueba de ello es que hasta La Paz ha perdido su jobiana paciencia.

Este desperejamiento de La Paz no puede agotarse en la protesta. Antes bien tendría que encauzarse creativamente con proyectos que perfilen a la región hacia el futuro y movilicen las energías de su población. Los dirigentes cívicos quieren cambiar las cosas y en eso cuentan con un apoyo generalizado. Lo que ahora hace falta es definir cuál es La Paz que quieren construir los pacíficos y todos los que disfrutaron de su tradicional hospitalidad.

## La Biblia en sus manos

### Yavé pesa los espíritus

El hombre propone en su corazón, pero Yavé dispone. A los ojos del hombre, todos sus caminos son rectos, pero Yavé pesa los espíritus. Encomiendónos tus obras a Yavé, y tus proyectos se realizarán. Yavé hace todo con un fin, y hasta al mismo malvado para el día del castigo. Yavé odia el corazón altanero, que seguramente quedará sin castigo. Con la bondad y la fidelidad se expía el pecado; con el temor de Dios se aparta del mal. Cuando Yavé se complace en la conducta de un hombre, reconcilia con él

hasta a sus enemigos. Más vale poco con justicia que abundantes entradas sin honradez. El corazón del hombre busca su camino, pero Yavé es quien alcanza sus pasos. Un oráculo está en los labios del rey; en el juicio su boca no se equivoca. La balanza y los platillos justos son de Yavé, todas las pesas son su obra. Son una bominación los reyes que hacen el mal, porque el poder se mantiene por la justicia. Los labios justos consiguen el favor del rey... (Proverbios 16, 1-12)

## El desarrollo de la privatización en Bolivia

Por Rolando Kempff Bacigalupo

El período 1952-85 se ha caracterizado por ser un modelo de desarrollo hacia adentro. Se buscó la industrialización a través de la sustitución de las importaciones, en este período se limitó la inversión extranjera, lo que trajo consigo el incremento de la deuda externa. El país no alcanzó el despegue ni la industrialización.

Lo que se pretende, es revertir varias medidas de una excesiva participación del Estado. A partir de 1952, la participación del Estado fue muy grande en todos los sectores, el resultado no ha sido más eficiente tanto en la agricultura, la minería, hidrocarburos, servicios y otros sectores.

A partir de 1952-1958 la participación del Estado se ha extendido a todos los sectores de nuestra sociedad y ha desviado sus fines fundamentales. Esta amplitud de objetivos ha derivado en un despilfarro de recursos humanos y financieros. En la actualidad, en nuestro país, existe la sensación de que si el Estado se libera de algunas de sus responsabilidades empresariales y las transfiere al sector privado, manteniendo sólo áreas de seguridad nacional y servicios de su competencia, la calidad de vida de los bolivianos mejoraría. Por otra parte, el enriquecimiento ilícito sería menor.

Se desea revertir varias empresas del Estado al sector privado. En Bolivia se tienen aproximadamente 157 empresas de propiedad del Estado. Las mismas comprenden propiedades de Empresas de las Corporaciones Regionales de Desarrollo Departamentales, Municipios, Departamentos y el propio Gobierno Central, las citadas empresas otorgan un empleo aproximadamente a 50.000 personas y contribuyen al déficit del Producto Interno Bruto con más de 80 millones de dólares.

En 1990-1991 se han tomado medidas de estudio e implementación futura para la privatización, con este

objetivo se ha dictado un Decreto Supremo en el cual se establece la transferencia al sector privado de las empresas públicas y se ha aprobado la Ley de Privatizaciones, la cual tiene una impugnation en el Corte Suprema de Justicia que en un tiempo breve se resolverá.

Se han adoptado medidas para que las primeras 60 empresas sean transferidas al sector privado, las mismas se han efectuado mediante una licitación a través de las agencias de compra para su evaluación. Las empresas más importantes son las de las Corporaciones y otras; con el déficit que producen las empresas de las Corporaciones se podría sustituir la pérdida de ingresos que se va a tener con la venta de gas a la Argentina, debido a que concluye el contrato en mayo próximo y de un precio 2.70 dólares el millar de pies cúbicos se reducirá a un dólar de acuerdo a lo que rige el precio internacional de gas por millar de pies cúbicos. Por otra parte, es muy importante que se tomen medidas adecuadas para la privatización del Lloyd y las empresas monopolísticas del Estado.

La privatización constituye una oportunidad de inversión y podrá contribuir a reactivar la economía de Bolivia, especialmente si se traen capitales del exterior. Si se incrementa la inversión, también se incrementa el empleo en la productividad adecuada. La privatización puede contribuir a mejorar los precios y la calidad de los mismos en las empresas del sector productivo, igualmente podrá mejorar la tecnología, incorporar el desarrollo adecuado para el país, de esta manera se podrá obtener un mejor desarrollo económico de nuestro país y mejorar la calidad de vida del boliviano.

Rolando Kempff Bacigalupo, economista, fue secretario general de la Corporación Andina de Fomento.

## Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

## Infraganti

Entre de mal año y el afán de ser a gente, ofuscarían a tal punto el corazón que la felicidad fruto de la codicia, el poder, sería oficio y coartadores. Ocasión calva para hallar lo mal habido a velocidad, con la ley en la

aventaja comparativa con el de las gallinas sería su desverguenza, su "glasnost".

La autoridad gozaría el fuero de ocultar su falta ni sus huellas digitales.

Actuar, ejecutar o interpretar al gusto del cliente; saquear el patrimonio público y recibir dádivas mejor postor, sería el modo de ejercer el libre arbitrio sancionado por el voto.

El estado de necesidad en el ejercicio de un cargo o un deber, sería de toda responsabilidad "patris pater familias". No hallaría ni dolo, si se tratara de ocultar el porvenir de los hijos.

El elegido, el magistrado, el funcionario, inimputables por delito, como enajenados o ebrios multitudinarios.

Como la inocencia se tendría que presumir hasta que la culpa se demuestre en juicio, y la justicia sea una tuerca, el inocente ad hoc sería de la confianza pública, que habitara como nuevo rico en el cuerpo del delito.

En el Libro 4º de la Ciudad de Dios, había previsto San Agustín que, sin derecho, el Estado sería un grupo de bandidos. En los últimos días, el libertario Murray Nazzari, demuestra que el Estado es el robo, la extorsión con el apoyo de la violencia legitimada.

El derecho no sería como los ingenios, un bozal del que, sino un modo elegante de desmentir sin causa, pagar el soberano tributario. Actuar con rebajas al rico y con rebajas al pobre, con rebajas y en descampado, bien podría aludirse como delito

infraganti. Y a delito flagrante, relevo de prueba, como citaría un apócrifo traductor del código Justiniano.

La etimología de flagrante, deduce la palabra del adjetivo abrasador. El parco vocabulario jurídico de Henri Capitant, define el infraganti crimine como el que se ejecuta actualmente; el diccionario de Corominas, lo pinta como el que arde ante nuestras narices.

El desconocimiento del código penal me veda el averiguar el diablo oculto en los detalles de las conflagraciones. Pero conjeturo que el delito flagrante estaría tipificado como el cometido y ojos vista ante el estupor del clamor público; los cómplices sorprendidos con las manos en la masa.

Pero en esta situación imaginaria nadie se quemaría, y reiría a mandibula baidente del fuego del infierno. A falta de materia justificable "gozaría pacífica e impunemente de los bienes robados a la nación", como hubiera lamentado Tamayo en vano. Haría gala del botín como prenda de gloria.

Premiar el mal y castigar el bien; adular al fuerte y humillar al débil sería pan de cada día; una sonsera ser honrado.

Absténgase el lector de sospechar que esta catinaria es una mimesis. Su trama es pura ficción inverosímil, cuya analogía con personajes o circunstancias cotidianas es una mera coincidencia.

**A mano alzada** Por Rulo Vali

**¡PARO CIVIL!**

## Cartas a PRESENCIA

### Un premio oportuno

Señora Directora: Mi dirijo a Uds. para expresarle mi eterno agradecimiento por la entrega del Primer Premio, consistente en un automóvil Toyota Tercel 91 con el que fui favorecido en el sorteo de Agnaldos de PRESENCIA de 1991.

No quiero dejar de mencionar que este premio llegó a mi hogar en un momento muy difícil, ya que mi familia es de escasos recursos económicos y gracias a la generosidad de PRESENCIA mis hijos tendrán mejores condiciones de vida.

Una vez más quiero expresar mi más profunda gratitud a Ud. señora Directora, al señor Gerente General y a toda la familia que compone PRESENCIA por haberme dado el mejor Agnaldado. Permítame desearles mucho éxito para el futuro y como siempre seguiré siendo asiduo lector del mejor periódico que informa e instruye a toda Bolivia.

Que Dios los bendiga y sigan premiando a muchos hogares pobres como el mío.

Atentamente,  
Macario Mamani Mamani  
C.I. 294291 L.P.

Taller de Archivos para Iberoamericanos

Señora Directora: Apreciaremos sobremedida que Ud. hacer publicar, de conformidad a las normas periodísticas usuales, la siguiente rectificación.

En la sección "Puerta Abierta" de PRESENCIA, fecha 9 de febrero 1992, pág. 3, bajo el título "II Convocatoria de la Escuela-taller de Archivos para Iberoamericanos", se dice que "los interesados deberán ponerse en contacto con el Archivo Nacional y presentar, antes del 15 de febrero, adjunto a la solicitud de participación una fotografía, etc."

Al respecto hacemos constar que en la única comunicación recibida por el Archivo Nacional de Bolivia (ANB) de la Oficina Técnica de Cooperación en Bolivia de la Agencia Española de Cooperación Internacional, suscrita por la Sra. María Dolores Martín Villalba, Coordinadora General, se indica que el ANB "deberá seleccionar a los candidatos de acuerdo a la convocatoria adjunta hasta el 5 de febrero próximo, para enviar la nómina de los seleccionados e siete de febrero, tal como señala la convocatoria".

El ANB se ha atendido a estos plazos oficiales comunicados por la mencionada Oficina Técnica de Cooperación en Bolivia, y declina toda responsabilidad por las contradicciones que se están presentando según se ve por la indicada noticia publicada en "Puerta Abierta" de PRESENCIA.

Saludo a Ud. atentamente,  
Gunnar Mendoza L.  
Director

### Petroleros suspenden medidas de presión Gobierno despolitizará YPFB y reglamentará participación privada



**Durante 36 horas, paro de petroleros perjudicó normal abastecimiento de carburantes**

El compromiso del gobierno de eliminar la improvisación en la designación de personal ejecutivo de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), permitió ayer la suspensión de un paro general declarado por la Federación Sindical de Trabajadores Petroleros de Bolivia, que afectó durante 36 horas a la comercialización de carburantes en todo el país.

El acuerdo que suscribió el ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller, en representación del gobierno, con los dirigentes Neptali Mendoza y Julio Salas, de la FSTPB, determinó que las gasolineras reanuden sus operaciones en el curso de la tarde de ayer.

"Se trata de despolitizar YPFB, para permitir una institucionalización que fortalezca el funcionamiento de la empresa", dijo Mendoza después de firmar el documento de cinco puntos. "Lo más importante es dejar sin efecto el propósito de instalar una nueva planta en el país que perjudica a YPFB, que tiene una planta industrial que, apenas ocupa el 50 por ciento de su capacidad", explicó.

El acuerdo permitirá "eliminar la improvisación en el nombramiento de ejecutivos en cargos jerárquicos bajo justificaciones políticas; proceder a una estricta evaluación conjunta de los recursos humanos de YPFB, destinado a maximizar los rendimientos, eliminar los malos manejos y despolitizar las funciones técnicas y administrativas", afirmó Müller, "asimismo, institucionalizar los mecanismos de diálogo y concertación que deben existir entre la planta ejecutiva, el Ministerio de Energía e Hidrocarburos y la FSTPB, para garantizar la buena marcha de la empresa".

El gobierno se compromete, en el punto cuarto, a "abrogar la resolución ministerial 36/91, comprometiéndose a que la elaboración de toda nueva legislación se ejecutará bajo el escrutinio del artículo 3 de este convenio"; finalmente, la FSTPB se comprometió a levantar las medidas de presión existentes y el gobierno a respetar el libre

ejercicio sindical, sin tomar ningún tipo de represalias como ser reitros o sanciones económicas contra los trabajadores".

Paralelamente, el ministro Müller, firmó la resolución ministerial 15/92, que abroga las R. M. 36/91 y 05/92 de 28 de enero de 1992 y que compromete al ministerio a "aprobar los reglamentos que establezca la Ley de Hidrocarburos, preservando los intereses nacionales", para la instalación de plantas de almacenaje y producción de aceites, lubricantes, garantías de operatividad que preserven la seguridad industrial y el medio ambiente.

Debe reglamentar, asimismo, la distribución de gas licuado de petróleo, el funcionamiento de estaciones de servicio, fijar con criterio técnico, económico y financiero, los márgenes de rentabilidad del sector privado en las actividades de comercialización de productos hidrocarburíferos y, finalmente, procurar una racional distribución de carburantes en las áreas urbana y rural del país.

El documento aclara que el Ministerio de Energía "no autorizó la construcción y operación de ninguna planta de almacenaje de combustibles líquidos ni de gas licuado".

#### REORGANIZACION

El ministro del ramo, a la conclusión de las negociaciones con dirigentes sindicales, afirmó que el acuerdo permite el inicio de la reorganización administrativa de YPFB.

Aclaró que la participación del sector privado en las operaciones de comercialización de YPFB está garantizada, porque es un principio establecido en la Ley de Hidrocarburos. "La participación del sector privado en las diferentes fases de la industria petrolera está establecida en la Ley", afirmó.

"Se trata de tener reglamentos que se ajusten a la realidad en los temas de orden técnico, administrativo y económico, que respondan al interés nacional", para lo cual se establecerán 17 disposiciones legales, en el futuro.

### Explotación de litio

## LITHCO firma contrato en Uyuni confiada en aprobación de Congreso

**Salario boliviano ofrece más ventajas que el de Argentina, dice presidente de LITHCO.- Se instalará gran complejo industrial en plazo de tres años.**

El presidente de la FMC-Lithium División (LITHCO), Paul L. Schoeder, declaró ayer que confía la aprobación del Congreso al contrato de explotación de litio que se firmará hoy en Uyuni y mediante el cual se proyecta la instalación, en el plazo de tres años, del complejo más grande del continente para la producción de ese "metal del futuro" por sus múltiples usos y su maleabilidad.

Schoeder desoyó ayer las dudas acerca de una eventual decisión de esa empresa norteamericana de declarar al salario del "Hombre Muerto", situado en el norte argentino, como centro de operaciones de LITHCO en América Latina.

Descartó también la idea de crear una oficina en el país dependiente de Argentina y afirmó que el Salario de Uyuni constituye el más grande del mundo y que el interés de LITHCO radica en lograr el desarrollo de todo su potencial tecnológico en Bolivia.

"El Salario de Uyuni es el más grande del mundo y, por lo tanto, ofrece muchas más ventajas que los que pudieramos encontrar en la Argentina", reiteró.

Junto a una delegación de siete ejecutivos de LITHCO División, Schoeder, llegó ayer a La Paz procedente de Chicago, Estados Unidos, para firmar el contrato a nombre de la empresa que preside, con el director ejecutivo del Complejo Industrial de los Recursos Evaporáticos del Sal de Uyuni (CIRESU), Guillermo Manrique.

Por la tarde ofreció una conferencia de prensa y luego se trasladó a Palacio de Gobierno, para presentar su saludo protocolar al Presidente Jaime Paz Zamora. Hoy firmará el documento en la región de Colchani, sobre un área del salar a horas 10:00, de acuerdo con las previsiones oficiales.

**EXCESIVO RETRASO**  
Schoeder, durante la conferencia de prensa, expresó su preocupación por el "excesivo retraso que determinó el período de negociaciones entre ambas partes" y exteriorizó su esperanza en que se pueda recuperar el tiempo perdido en la siguiente fase del contrato.

"Estamos muy entusiasmados por trabajar en Bolivia. Será de enorme beneficio tanto para el país como para la FMC", añadió.

Las operaciones de LITHCO comenzarán con la instalación de una planta meteorológica y continuará con un programa de exploración de las áreas en las cuales obtendrá salmueras para el proceso de refinación de litio, a partir del

TIPO DE CAMBIO (En Bolivianos)		
EE.UU. - dólar venta		3.78000
EE.UU. - dólar compra		3.77000
Inglaterra - libra		6.74265
Alemania - marco		2.34599
Japón - yen		0.02960
Chile - peso		0.00997
Argentina - austral		3.80731
Brasil - cruzeiro		0.00263
Perú - Nuevo sol		3.84694

MINERALES		
Estaño	2.57	\$US l.f.
Oro	357.20	\$US o.t.
Plata	—	\$US o.t.
Plomo	0.22	\$US l.f.
Zinc	0.50	\$US l.f.
Cobre	0.99	\$US l.f.
Bismuto	2.80	\$US l.f.
Cadmio	0.85	\$US l.f.
Wolfram	56.00	\$US l.f.
Antimonio	1.630.00	\$US t.m.



**EJECUTIVOS DE LITHCO**  
La misión de la LITHCO que llegó al país está conformada por siete altos ejecutivos: Jeffrey Raynor, Harold Andrews, Paul Schoeder (presidente) Gonzalo Tujño y Flavio Sabuco, de Izquierda a derecha en la foto. Además de Rose Andrews, Nha Hoang y a Oscar Ballivián, este último, representante de la empresa en Bolivia.

tercer trimestre del presente año.

La vigencia del contrato, sin embargo, está sujeta a su aprobación en el Congreso Nacional. Manifestó que "de no aprobarse en esa instancia el documento, la compañía revisaría su posición y dedicaría sus esfuerzos a los salares del "Hombre Muerto" en Argentina y de Atacama en Chile".

LITHCO realiza inversiones hasta de 250 millones de dólares anuales en todo el mundo y sus investigaciones le permiten contar con las reservas más importantes del planeta, explicó al señalar que el litio tiene múltiples aplicaciones, desde la industria de alimentos hasta equipos y maquinarias de guerra, navales y aeronáutica.

Bolivia se beneficiará con un resultado final, en los 40 años de vigencia del contrato, con un ingreso neto de 1.500 millones de dólares aproximadamente. Contribuirá también al desarrollo del país, la incorporación de tecnología y otros sistemas en la región más despoblada del continente.

Finalmente, Schoeder dijo que 90 por ciento del personal que trabaje en la planta será boliviano y abrirá un importante flujo de servicios, como factor multiplicador de la economía.

#### NUEVOS CAPITALES

El concepto fue compartido por el subsecretario Técnico de Minería, Alvaro Rojas, quien sostuvo además que los resultados de la producción de FMC-LITHCO permitirán la atracción de nuevos capitales en áreas diferentes a las que serán adjudicadas a esa empresa.

"Bolivia tiene oportunidad de avanzar hacia la industrialización de minerales no metálicos que, a su vez, no son los tradicionales y abrir fuentes de trabajo en la región más deprimida del territorio nacional", afirmó Rojas.

En el presente año el gobierno - a menos que tome medidas correctivas- se verá en dificultades y no podrá hacer frente a un desequilibrio fiscal fuerte y a un proceso inflacionario que podría llegar como mínimo a 30%, afirmó el economista Rolando Morales del Centro de Investigación Económica SRL.

El profesional anticipó esa situación basado en que el proyecto de Presupuesto 1992 no ha hecho los debidos ajustes. Aseguró que "hay gastos desmesurados y oscuros para la Presidencia, los ministerios de Información, Interior y Defensa".

En el análisis que realizó del Presupuesto 1992, Morales dijo que ese proyecto no está bien hecho y a su juicio ese aspecto anotado ocasionará que en el presente año se genere el "descontento social".

El gobierno no podrá hacer frente a los problemas sociales y económicos ni al proceso inflacionario, afirmó, puesto que ha previsto más gastos públicos sin contar con los ingresos sólidos y suficientes.

Subrayó que el Poder Ejecutivo al no poder equilibrar sus gastos y sus ingresos, en el futuro tendrá que recurrir al Banco Central y ello generará inflación, naturalmente con la disminución del poder de compra de la población".

Observó que igualmente, las medidas correctivas que ha tomado como la elevación de 30% del Impuesto al Valor Agregado (IVA) y la rebaja del Impuesto al Consumo Específico (ICE), de la cerveza, no financiarán. Desde su punto de vista el aumento del IVA sólo servirá para estimular la evasión. El IVA debería aportar 10% del PIB, en cambio sólo lo hace de 2 a 2.5, por tanto ya hay una evasión de 8%.

#### MUCHO GASTA EL PRESIDENTE

"La Presidencia resultó ser una sorpresa. De épocas de Víctor Paz Estensoro en que se gastaba 2 millones de dólares, en 1991 subió a 25 millones de dólares y ahora en 1992 la asignación es de \$us 20 millones". Dijo que aunque se haya rebajado, pero si se compara con el anterior

## Según consultora económica Gastos oscuros y superfluos provocarán desequilibrio fiscal

Inflación podría llegar a 30%.- Presidencia en épocas de Víctor Paz recibía 2 millones de dólares, ahora 20.- Grandes asignaciones para el Ministerio de Información con fines electoralistas.- 200 millones de dólares para Defensa y seguridad y \$us 150 millones para educación



**PRESUPUESTO**  
Palacio, seguridad y defensa tendrán mayores recursos en 1992

gobierno, la asignación es más. El argumento gubernativo, dijo, es discutible. El ministro del Trabajo Oscar Zamora, en su momento, ahora la Presidencia incluyó instituciones.

Sin embargo, 75% del presupuesto de la Presidencia en la definición de presupuesto 1992 como "partidas no asignables" al Ministerio del Interior, serán 432 millones de bolivianos, 100 millones de dólares. Las partidas no asignables para el Ministerio significan más de 50% de los recursos de bolivianos.

En cambio para el sector educativo, que significan más de \$us 150 millones y medio de niños y maestros, la asignación es de \$us 150 millones de dólares.

Afirmó también que "el presupuesto mantiene oscuras ciertas partidas, vale decir que el presupuesto aprobó sin conocer a qué se destinaron las tres partes de las asignaciones a la Presidencia, mitad de los montos del Ministerio del Interior e igual con el de la Presidencia".

#### PRECIOS SE IRAN POR CIELOS

Las medidas erróneas de la Presidencia ocasionarán como mínimo a una inflación de 30%, aseveró y agregó que la baja de la producción agrícola, la de equilibrio presupuestario y la baja internacional de los precios de los minerales ahondarán la crítica situación del país.

Para Morales el aspecto más preocupante es el déficit de divisas por la baja de los precios de los minerales -dichos aranceles a la Argentina- dichos aranceles son niveles americanos, mantienen los niveles de impuestos a la importación, de 5 a 10%. Si se adopta mayores niveles de impuestos podría doblar sus ingresos por importación y aumentar el precio de los productos, que como es tan bajo, impide el proceso inflacionario, optimizando el proceso inflacionario".

#### AUMENTAR LOS ARANCELES DE IMPORTACION

Considera que el Poder Ejecutivo debería haber previsto el aumento de los aranceles de importación. Bolivia tendría que modificar -ahora que se está en una merma de 150 millones de dólares por la baja de los precios de los minerales- dichos aranceles a la Argentina- dichos aranceles son niveles americanos, mantienen los niveles de impuestos a la importación, de 5 a 10%. Si se adopta mayores niveles de impuestos podría doblar sus ingresos por importación y aumentar el precio de los productos, que como es tan bajo, impide el proceso inflacionario, optimizando el proceso inflacionario".

"Nuestro país no ha recibido el tratamiento similar de los otros países que exportan hacia Bolivia, el único que de manera independiente ha decidido bajarlos".

Actualmente recibe 70 millones de dólares por aranceles de los otros países. Si esos impuestos se doblaran se podría llenar en gran parte el hueco que la venta de gas a la Argentina dejara.

Por las bajas tasas de los aranceles, las importaciones son muy altas, lo que frena el desarrollo económico de Bolivia.

"El dólar es barato -insiste- resulta que los productos importados son también baratos. Si cedéramos simplemente la evaluación de los precios, el precio del dólar sería más caro".

Este año Bolivia pagará a deuda externa 1.500 millones de dólares. Bolivia tendrá que pagar este año 198 millones de dólares por concepto de capital e intereses de la deuda externa.

La información proporcionada por el Banco de Finanzas, David Zamora, quien señaló que las restricciones del presupuesto se deben en el pago de las deudas externa e interna.

Sin embargo, el pago de la deuda externa no es el mayor de los problemas, sino los avances logrados en el pago de la deuda externa.

Hasta diciembre próximo año, Bolivia tendrá que pagar 2.168 millones de dólares por la deuda bilateral, los últimos arreglos por un sólo 31,7 millones, los restantes 185 serán en parte condonados y/o pagados.

Al 31 de diciembre total de la deuda pública ascendía a 3.655 millones de dólares; de ese total 53,9% pertenece a organismos multilaterales, 30% acreedores bilaterales y a obligaciones con la banca comercial privada.

En la actual administración se habría reducido en 1.549,3 millones de dólares en el pago de la deuda.

Si bien no fue esperado por el ministro Zamora, el Estado tendrá que pagar una buena parte del presupuesto por la ley de presupuesto que se viene armando una deuda por las obligaciones de la ex-ENAF. Empresa Nacional de Funciones de los pagos que hace el Banco Central por concepto de intereses al Programa de Ajuste Estructural, y de la Renta Interna y del FONVI, que tiene un impacto importante, también figura la deuda de las verificadoras.



**ABASTECIMIENTO DE CARBURANTES**  
La ciudad de La Paz confrontó serios problemas de abastecimiento de gasolina en horas de la mañana de ayer por el paro de 36 horas de los petroleros. Pero el aprovisionamiento se normalizó en la tarde.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA											
FORMA DE ENTREGA Y COMPROMISOS ANUALES EJECUTIVOS PRESUPUESTAL DEL SISTEMA SIMON BOLIVAR											
CONTABILIZADO A LA CANCELERIA FINANCIERA DEL 15 DE FEBRERO DE 1992											
(\$ en Miles de Bolivianos)											
BANCO	MONEDA NACIONAL (\$ B.)			MONEDA EXTRANJERA			CONTINENTES			TOTAL	
	MONEDA NACIONAL (\$ B.)	MONEDA EXTRANJERA	CONTINENTES	MONEDA NACIONAL (\$ B.)	MONEDA EXTRANJERA	CONTINENTES	MONEDA NACIONAL (\$ B.)	MONEDA EXTRANJERA	CONTINENTES	MONEDA NACIONAL (\$ B.)	MONEDA EXTRANJERA
ESTADO	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000	10.000
SECTOR PRIVADO	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000	20.000
TOTAL	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000	30.000

## CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ

Miembro de la Cámara Boliviana de la Construcción

### COMUNICADO

LA CAMARA DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ, se adhiere y brinda su más decidido apoyo a la determinación asumida por el COMITE CIVICO PRO LA PAZ, ante la constante postergación a la que se viene sometiendo al Departamento de La Paz, principalmente, en la asignación que se otorga a nuestro Departamento en el Presupuesto para la gestión 1992.

La Paz, febrero 14 de 1992

EL DIRECTORIO

### La Iglesia demanda diálogo nacional sobre Ley de transplante de órganos

que sea concretado antes de aprobarse la ley

La Conferencia Episcopal Boliviana pidió al Congreso convocar a un diálogo, sobre el proyecto de ley que autoriza a los transplantes de órganos y tejidos. En un comunicado público emitido por la Secretaría de Asuntos Religiosos, se señala que "sin el afán de impedir el objetivo inicial del proyecto de ley, ni pretender oponerse sin más a todos los medios posibles y justos en servicio de la salud de nuestro pueblo, se observa con profunda inquietud el hecho de que la aprobación tan precipitada del proyecto indicado en la Cámara Baja".

de valoración jurídica, ética y moral, se imponía una previa consulta y análisis minucioso del tema, a través de diálogos, debates, seminarios, etc.". En el documento se considera que de ese modo se podrían haber logrado diversos elementos de juicio, que contribuyeran a la elaboración cuidadosa de una ley que garantice una respuesta justa y adecuada a las exigencias del tema.

### EE.UU. aceptará que Ejército no ingrese a lucha antidroga

Estados Unidos, en respeto a la soberanía boliviana, aceptará la decisión del gobierno de no autorizar el ingreso del Ejército en la lucha contra el narcotráfico. Tampoco buscará la formación de una fuerza multinacional encargada de la interdicción en territorios andinos.

existentes. **CONDICIONES** El ex-embajador estadounidense dijo que se mantienen las condiciones para la cooperación económica a Bolivia, consistentes en el fortalecimiento de la democracia y resultados concretos en la erradicación de cocales ilegales, principalmente. Aclaró que esas condiciones no son impuestas unilateralmente, sino que son resultado de negociaciones bilaterales que están dentro del marco de las leyes. "Creo que el gobierno boliviano habló muy claramente en su Congreso, respecto a los acuerdos y condiciones que existen", agregó.

Los criterios fueron expresados por el secretario para Asuntos Interamericanos de EE. UU. y Coordinador de la reunión de "Cartagena II", Robert Gelbard, al ser consultado por periodistas bolivianos en la transmisión del sistema "Worldnet", en la embajada de ese país.

Reiteró que en Bolivia no solo hay un problema de cultivos ilegales, sino también de elaboración del producto final: la cocaína.

La comunicación vía satélite, en la que también participaron periodistas y funcionarios de los departamentos andinos y México, esclareció algunas dudas respecto a la "Cumbre" que se cumplirá a fin de mes en San Antonio, Texas.

Por tal razón, explicó, hay coincidencias para enfrentar el narcotráfico mediante una estrategia integrada con la erradicación de cocales, interdicción y reducción de la demanda.

Se que hay un debate dentro del gobierno y la opinión pública sobre el futuro de esa cooperación; el último tiempo el ministro del Interior (Carlos Saavedra), habló sobre la salida del Ejército. Esperamos lo que decidirá el gobierno (boliviano) al respecto; esta es una posición muy clara de mi parte", dijo Gelbard.

Informó que el 80% de la cooperación se destina a programas de desarrollo alternativo, tanto a través de la sustitución de cultivos de coca como en la implantación de obras de desarrollo en las zonas productoras de coca, a través de sembradíos de soya, trigo y otros.

El titular del Interior prácticamente descartó la participación ampliada del Ejército, por considerarse los resultados en la lucha contra el tráfico de drogas logrados con el "decreto del arrepentimiento" y varias incautaciones, ratifican que el fin de la interdicción es básicamente policial.

Según informes oficiales de USIS, los proyectos de desarrollo alternativo cumplidos en Cochabamba durante 1991 ascendieron a \$US 16.5 millones, en los Valles Altos, créditos v infraestructura en el Chapare.

En torno a la preocupación en círculos castrenses porque Estados Unidos no cumple con la cooperación militar señalada en el "Anexo III", firmado en 1990 por los presidentes Paz y Bush, el entrevistado manifestó que la demora empezó con el gobierno boliviano, que durante mucho tiempo no decidió su implementación.

Estamos totalmente convencidos de que los resultados de esa cooperación son buenos", indicó. **CORRUPCIÓN** "El gobierno boliviano toma las medidas necesarias para eliminar en lo posible la corrupción que se encuentra en la lucha contra el narcotráfico", manifestó el coordinador de la Cumbre antidrogas.

Hizo notar que no hay ninguna relación entre la ayuda militar y los otros programas de cooperación en diversas áreas, que se cumplen con independencia.

Dijo que es una "pregunta interesante" la presunta protección policial al narcotráfico, pero hizo notar que en este momento no es "discreto" hablar sobre el tema.

### Senado nombró embajadores en Brasil, Egipto y Costa Rica

En sesión reservada, el Senado Nacional nombró a los nuevos embajadores del país en Brasil, Egipto y Costa Rica. Los votos recayeron en los siguientes ciudadanos, en el mismo orden: Angel Zannier Claros, Alberto Salamanca Prado y Edgar Moreno Paez.

"Hay corrupción donde hay narcotráfico; lo vemos en EE. UU. y en todos los lugares donde existe ese delito", concluyó.

La designación de los nuevos diplomáticos se efectuó en el marco de una discusión respecto a las cualidades de los nominados. El nombramiento fue cuestionado por el del ex-

ministro de Energía e Hidrocarburos, Angel Zannier, que fue criticado precisamente por la forma en que condujo esa repartición estatal.

De acuerdo con la información que se conoció de la sesión reservada, Zannier fue elegido en una reñida votación ya que recibió sólo once votos a favor contra nueve en contra y un voto en blanco.

Respecto a Edgar Moreno Paez, la información proporcionada es que recibió el apoyo de catorce senadores para su elección como embajador de Bolivia en Costa Rica.

### UNESCO visitará patrimonios de la humanidad

La UNESCO, mediante sus representantes, visitará los monumentos históricos del país y los patrimonios de la humanidad que tiene el país, dentro de un programa que se acordó con la Cancillería de la República.

El anuncio fue hecho por el canciller de la República.

Según el ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Iturralde, se están preparando todos los documentos que sean necesarios para la visita que realizarán peroneos de ese organismo, quienes del 17 al 20 de febrero estarán en varias ciudades de nuestro país.

El anuncio fue hecho por el canciller de la República.



El subsecretario de Relaciones Exteriores, Manfred Kempf Suárez, recibió ayer el saludo protocolar del cuerpo consular acreditado en nuestro país. Kempf sostuvo que las relaciones más importantes son las económicas, por cuanto los países se necesitan unos a otros dentro de una nueva concepción mundial y por los cambios trascendentales producidos en el mundo. Dijo que la tarea consular está dirigida a intensificar las relaciones económicas con el fin de llegar a un mundo de paz, progreso y plena estabilidad económica-política. En la fotografía Ian Archibald Houstay de Noruega, presenta su saludo al subsecretario.

### Mediante decreto supremo Presidente restituyó Consejo Nacional de Aeronáutica

Con la emisión de un decreto supremo, el Presidente de la República, Jaime Paz, restituyó la vigencia del Consejo Nacional de Aeronáutica (CONAER), encargado de normar, coordinar y dirigir la política aeronáutica.

De acuerdo con el decreto supremo emitido, el CONAER tendrá dos niveles, uno de decisión y otro técnico, de asesoramiento y coordinación. El primero estará integrado por los ministros de Relaciones Exteriores, Defensa, Transportes y Planeamiento; el Comandante General de la Fuerza Aérea y el subsecretario de Aeronáutica Civil. El segundo será conformado por los subsecretarios General, de Relaciones Exteriores y de Inversión Pública de Planeamiento; por el Jefe del Departamento III-Operaciones de la FAB; el director de Aeronáutica Civil; el director ejecutivo de AASANA y un representante de las empresas nacionales de transporte aéreo regular. El Primer Mandatario afirmó que el país necesitaba de un organismo que reordene la política aeronáutica del país y esté encargado de la modernización de estructuras del sector.

Felicito a los participantes en la elaboración del nuevo instrumento jurídico, por cuanto se coordina la aeronáutica civil y militar con la política exterior y la planificación económica. Por su parte, el ministro de Transportes, Willy Vargas, agradeció al Jefe de Estado la reposición del CONAER, que fue creado en 1965.

Dijo que con su funcionamiento se podrán establecer los cielos abiertos en la subregión andina, así como otras acciones que están previstas dentro de los cambios que están presentándose en el mundo.



### Camarógrafos deben portar credenciales visibles

Así se evitará agresiones de "grupos microscópicos de orientación trotskysta"

El ministro de Informaciones, Mario Rueda Peña, pidió la otorgación de credenciales visibles para los camarágrafos de la televisión nacional.

Consideró que el número creciente de camarágrafos que son hostilizados y golpeados por exponentes de los microscópicos grupos trotskistas deben ser protegidos por los propietarios de los medios de comunicación social a través de la otorgación de una credencial visible que los acredite como tales.

Señaló que obtuvo de parte del Ministerio del Interior las más completas garantías para que los periodistas cumplan sin cortapisas su cobertura de marchas y demostraciones callejeras.

El ministro anunció que de esa manera se elimina un pretexto que ha sido argüido por los universitarios, tras cuyo argumento se oculta el propósito de impedir que los camarágrafos muestren en sus tomas las caras de los que promueven los hechos de violencia callejera y que violan los derechos de los demás.

Señaló que obtuvo de parte del Ministerio del Interior las más completas garantías para que los periodistas cumplan sin cortapisas su cobertura de marchas y demostraciones callejeras.

El ministro anunció que de esa manera se elimina un pretexto que ha sido argüido por los universitarios, tras cuyo argumento se oculta el propósito de impedir que los camarágrafos muestren en sus tomas las caras de los que promueven los hechos de violencia callejera y que violan los derechos de los demás.

Señaló que obtuvo de parte del Ministerio del Interior las más completas garantías para que los periodistas cumplan sin cortapisas su cobertura de marchas y demostraciones callejeras.

### Policía podría incorporar a 250 ex-conscriptos

No se descarta la posibilidad de que los 250 ex-conscriptos del regimiento "Manchego" de la VII División del Ejército, que fueron incorporados a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, pasen a formar parte de la Policía, de manera permanente.

El comandante de la Policía Nacional, Gral. Jaime Céspedes, informó que todos los efectivos que trabajan en la FELCN pertenecen a la institución, por lo que el nuevo personal será seguramente incorporado primero a la Policía para luego ser destinado a la FELCN.

Como efectivos policiales y al concluir sus tareas específicas dentro de la FELCN, ellos podrían trabajar en cualquier otra unidad policial, con los derechos y obligaciones correspondientes.

Los ex-conscriptos recibieron entrenamiento de más de diez semanas de instructores militares norteamericanos. Después de ese lapso, fueron licenciados en enero, al concluir la etapa correspondiente al Servicio Militar Obligatorio.

### REUNION DE QUITO

Respecto a la determinación gubernamental de descartar la participación del Ejército en la lucha antidroga, por tratarse de una tarea básicamente policial, el Gral. Céspedes manifestó que se cumplirá con esa tarea, pese a que el presupuesto es bastante limitado.

Agregó que por el momento no es posible efectuar nuevas contrataciones o incorporación de más personal a la FELCN, pero la Policía está siempre dispuesta a cooperar en la lucha contra el narcotráfico "porque es una tarea de todos".

### LLOYD AEREO BOLIVIANO

#### VUELOS PARA MAÑANA SABADO

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. comunica a sus apreciados usuarios que debido a que fueron cancelados sus vuelos hacia y desde La Paz, por el día de hoy viernes, como consecuencia del paro cívico declarado en esa capital, mañana sábado les ofrecerá las siguientes operaciones especiales:

VUELOS	HORAS	Llega a Santa Cruz	HORAS
Vlo. 907 Sale de La Paz	Hs. 07.20	Llega a Cochabamba	Hs. 08.35
Vlo. 2981 Sale de La Paz	Hs. 08.00	Llega a Sucre	Hs. 09.30
Vlo. 2753 Sale de La Paz	Hs. 08.45	Llega a Cochabamba	Hs. 09.45
Vlo. 821 Sale de La Paz	Hs. 09.10	Llega a Santa Cruz	Hs. 10.40
Vlo. 2907 Sale de La Paz	Hs. 09.40	Llega a Tarija	Hs. 12.30
Vlo. 2779 Sale de La Paz	Hs. 11.30	Llega a Trinidad	Hs. 15.55
Vlo. 630 Sale de La Paz	Hs. 15.10	Llega a Cochabamba	Hs. 18.25
Vlo. 2817 Sale de La Paz	Hs. 17.50	Llega a La Paz	Hs. 07.20
Vlo. 800 Sale de Cochabamba	Hs. 06.45	Llega a La Paz	Hs. 08.05
Vlo. 2626 Sale de Cochabamba	Hs. 07.30	Llega a La Paz	Hs. 10.05
Vlo. 918 Sale de Cochabamba	Hs. 09.30	Llega a Santa Cruz	Hs. 11.00
Vlo. 821 Sale de Cochabamba	Hs. 10.20	Llega a La Paz	Hs. 08.30
Vlo. 2901 Sale de Santa Cruz	Hs. 07.30	Llega a La Paz	Hs. 09.00
Vlo. 2934 Sale de Santa Cruz	Hs. 08.00	Llega a La Paz	Hs. 10.55
Vlo. 2756 Sale de Sucre	Hs. 10.10	Llega a La Paz	Hs. 14.30
Vlo. 2778 Sale de Tarija	Hs. 13.30		

Los restantes vuelos de itinerario se cumplirán en sus horarios normales

Cochabamba, febrero de 1992

RELACIONES PUBLICAS L.A.B.

### PARO CIVICO

El Colegio Médico de La Paz, expresa su adhesión al Paro Cívico en defensa de los derechos paceños.

¡La Paz también es Bolivia!

La Paz, febrero 14 de 1992

LA DIRECTIVA

Tras romperse diálogo con el gobierno

# Instituciones paceñas paralizan el departamento

Sólo funcionarán servicios de emergencia.- Suspendidos vuelos nacionales e internacionales.- Transporte acatará el paro.- Banco del Estado no atenderá al público.- Empresa privada respalda la acción cívica



El presidente del Comité Cívico Pro La Paz, Alfredo Franco Guachalla, los diputados pacesos Jorge Medina, Douglas Ascarrunz y el concejal Guido Capra en la asamblea de emergencia cumplida anoche, donde se impartieron las últimas instrucciones para la realización del paro de 24 horas.

Tras romperse las negociaciones con autoridades del Poder Ejecutivo, a partir de las cero horas de este viernes el departamento de La Paz comenzó a cumplir el paro de 24 horas...

Después de largos años de tolerancia y aceptar ser el departamento más postergado por los diferentes gobiernos...

Con excepción de servicios de emergencia, como el retén que es atendido por la Alcaldía Municipal...

El vicepresidente del Comité Cívico Pro La Paz, Roberto Freyre, informó que el paro será acatado por el Lloyd Aéreo Boliviano...

Se sumarán a la acción la Federación de Choferes Sindicalizados 1º de Mayo y Asociación de Transporte Libre...

Las provincias, a través del Comité Cívico Interprovincial, hicieron conocer también su respaldo a la medida...

Con esas disposiciones, la ciudad de La Paz y varias de sus provincias quedarán prácticamente paralizadas el día de hoy.

Bancos El Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado, por su parte, anunció que hoy será suspendida la atención al público...

La acción fue declarada por la dirigencia cívica, la cual puntualizó que el paro de actividades de hoy no tiene móviles políticos...

Empresa Privada La Federación de Empresarios Privados ha expresado su respaldo al paro cívico...

Concejales y diputados oficialistas Por primera vez en la historia departamental, las demandas cívicas del departamento fueron apoyadas por diputados y concejales oficialistas...

En una visita sorpresiva al Comité Cívico, el diputado Guido Riveros y el concejal Francisco Aramayo anunciaron su respaldo al calificar de justas las demandas de la región.

CORDEPAZ El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

El presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), Jorge Morje, reiteró sin embargo que no acatará la medida...

## Gobierno dispuso no pagar a trabajadores inasistentes

El gobierno dispuso no cancelar el haber del día a los trabajadores que no asistan a sus fuentes de trabajo en la jornada de hoy. "No hay otra sanción que la pérdida del jornal por el día no trabajado", declaró ayer el ministro Oscar Zamora.

La medida fue adoptada como consecuencia del paro de 24 horas dispuesto por el Comité Pro La Paz, que demanda una mejor atención en el presupuesto para el departamento.

La autoridad laboral señaló que tampoco se concederá horario continuo, para no crear un desfase a nivel nacional. Por lo tanto, añadió, se mantendrá el horario normal en la ciudad de La Paz...

Con relación al bloqueo de calles y avenidas dispuesto por la organización cívica y el Concejo Municipal, dijo que son los municipios los encargados del tráfico vehicular en las ciudades...

Recordó que la Ley de Municipalidades concede la atribución de normar el tráfico en las ciudades y lo fundamental es garantizar el libre tránsito.

Aclaró que en este caso no corresponde al Ministerio de Trabajo sino al del Interior que, como representante del Estado boliviano, garantice la libre circulación tanto en el territorio nacional como en las ciudades.

En criterio de la autoridad laboral, las reivindicaciones regionales deberán ser enfocadas a través de la descentralización. "Es en esa instancia donde realmente se va a establecer una política clara para descentralizar el país y lógicamente los recursos", concluyó.

Ministerio de Trabajo no autorizó horario continuo y sólo se concederá tolerancia en ingreso a sus fuentes de trabajo

## COD acatará el paro de 24 horas dispuesto por Comité Pro La Paz

La Central Obrera Departamental (COD) decidió acatar el paro de 24 horas dispuesto por el Comité Pro La Paz. La medida, dispuesta ayer por el comité ejecutivo de la máxima organización laboral de La Paz...

"Hacer nuestras las demandas planteadas y aprobadas por la Asamblea de la Pacesidad", señala el comunicado oficial de la COD, que lleva la firma de todos sus dirigentes.

Asimismo, expresa su oposición total y definitiva a toda forma de enajenación de los recursos naturales del departamento, por ser patrimonio de la pacesidad. También acusa de traidores a quienes defienden lo contrario...

Agrega que los trabajadores del departamento asumen la actitud de acatar el paro, que se realizará hoy, ante la asignación infima y el recorte presupuestario (inversión pública) a La Paz por parte del gobierno...

CENTRAL OBRERA BOLIVIANA Por su parte, la Central Obrera Boliviana, como expresión de todos los sectores oprimidos y explotados del país, hace suyas las reivindicaciones de los departamentos y regiones...

El comunicado de la COB indica que la protesta de las regiones es justificada, porque buscan mejorar las condiciones de sus pueblos, lo que significa contribuir al progreso del país. Por ello, agrega, las movilizaciones no pueden limitarse al carácter presupuestario...

Asimismo, señala que los trabajadores del país aportan con su esfuerzo para generar recursos que son centralizados por el Tesoro General de la Nación, pero que son distribuidos irracionalmente.

El documento en sus páginas dispone que la ciudad general se paralice sus actividades contribuyendo a la realización de los queos en la zona de sus domicilios...

Exhorta a los propietarios de restaurantes, tiendas y otros negocios a cerrar sus locales y a los vendedores ambulantes a acatar la medida.

Dispone que los vehículos de la alcaldía, Federación de Choferes de Mayo y la Asociación del Transporte Libre procedan a bloquear el tal como establece el programa...

Señala que "el paro debe ser físico pero no pasivo, lo cual implica quienes participen de él no respondan a las incitativas de la CIA que se haga por parte de grupos u organismos interesados en evitar la movilización de la pacesidad..."

Asimismo, intruye rechazar cualquier motivación política, distorsión o el sentido cívico del paro. Para casos de absoluta emergencia el comité cívico señaló que...

Autizó la permanencia del personal indispensable para la atención de servicios de emergencia, hospitales, etc., así como aquellos destinados al control de vuelos de naves nacionales extranjeras que incurrieren en el delito de aterrizaje en el espacio aéreo paceño.

Considerando la necesidad de que la población esté debidamente informada dispone un normal funcionamiento de los medios de comunicación.

Por su parte el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz en solidaridad con el paro reprensivos a sus asociados por el mal desempeño de sus funciones...

Finalmente, sin precisar cifras, dijo que las pérdidas que tendrá la línea de bandera nacional serán considerable.

AASANA DISPONDA DE OPERADORES La Administración Autónoma de Servicios a la Navegación Aérea acatará el paro cívico, pero dispondrá de un equipo de operadores para el control del tráfico aéreo...

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

## Gral. Jaime Céspedes La Policía evita bloqueos y garantizará libre circulación

Todos los efectivos policiales están en emergencia para evitar bloqueos o enfrentamientos que pretendan realizar universidades, sectores cívicos que acatando el paro de 24 horas...

Esa advertencia fue hecha después de participar durante horas en una reunión convocada por el ministro del Interior...

El Gral. Céspedes negó la posibilidad de que la Policía controle cuando se unan los estudiantes de uno y otro sector...

Exhortó a los organizadores de la suspensión de las labores a los bloqueos "porque es el cho que no corresponde a un ciudadano de la naturaleza armónica...

La autoridad policial indicó que debe primar la cordura, y si se organiza un paro cívico puede obligar a la ciudadanía permanecer inactiva cuando todo el derecho a circular...

Todo pacesino estará de acuerdo con que se de un mejor trato presupuestario, pero sin que no querrá quedarse en su casa la posibilidad de movilizar un ejército...

Instó a la prensa a que no buya a que no se produzcan daños a la Constitución Política del Estado.

El Gral. Céspedes reiteró su decisión de evitar enfrentamientos principalmente con los universitarios a pesar de la violencia de los actos y actitudes contra la Policía...

El comité cívico emitió un instructivo para el cumplimiento del paro de actividades, hoy viernes 14 de febrero de La Paz.

El documento en sus páginas dispone que la ciudad general se paralice sus actividades contribuyendo a la realización de los queos en la zona de sus domicilios...

Exhorta a los propietarios de restaurantes, tiendas y otros negocios a cerrar sus locales y a los vendedores ambulantes a acatar la medida.

Dispone que los vehículos de la alcaldía, Federación de Choferes de Mayo y la Asociación del Transporte Libre procedan a bloquear el tal como establece el programa...

Señala que "el paro debe ser físico pero no pasivo, lo cual implica quienes participen de él no respondan a las incitativas de la CIA que se haga por parte de grupos u organismos interesados en evitar la movilización de la pacesidad..."

Asimismo, intruye rechazar cualquier motivación política, distorsión o el sentido cívico del paro. Para casos de absoluta emergencia el comité cívico señaló que...

Autizó la permanencia del personal indispensable para la atención de servicios de emergencia, hospitales, etc., así como aquellos destinados al control de vuelos de naves nacionales extranjeras que incurrieren en el delito de aterrizaje en el espacio aéreo paceño.

Considerando la necesidad de que la población esté debidamente informada dispone un normal funcionamiento de los medios de comunicación.

Por su parte el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz en solidaridad con el paro reprensivos a sus asociados por el mal desempeño de sus funciones...

Finalmente, sin precisar cifras, dijo que las pérdidas que tendrá la línea de bandera nacional serán considerable.

AASANA DISPONDA DE OPERADORES La Administración Autónoma de Servicios a la Navegación Aérea acatará el paro cívico, pero dispondrá de un equipo de operadores para el control del tráfico aéreo...

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

Explicó que las normas internacionales de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) prohíben la suspensión de trabajos en aeropuerto.

## Mineros de Avicaya rechazan el cierre de la empresa

Los trabajadores mineros de Avicaya hicieron conocer su rechazo al cierre de la empresa y demandan que los actuales propietarios reinicien operaciones en la mencionada mina...

Los mineros han planteado que se mantengan las relaciones obrero-patronales para continuar trabajando. Los 130 trabajadores que llegaron a la ciudad de La Paz...

Esta situación generó un conflicto social, ya que los 130 mineros acompañados de sus hijos y esposas se trasladaron a la sede del gobierno, donde permanecen desde hace 5 días.

Desde hace una semana una comisión de mineros sostiene negociaciones con las autoridades del Ministerio de Trabajo y representantes de la empresa Avicaya.

Al respecto, según la información ofrecida por Víctor Gutiérrez, integrante de la comisión negociadora, en la última reunión que se cumplió ayer se les planteó que se hagan cargo la administración y explotación de la mina.

Sin embargo, en criterio de Víctor Gutiérrez, este planteamiento no favorece a los trabajadores porque la experiencia vivida por los mineros de la Chojilla, quienes explotaron por su propia cuenta, asegura.

Agregó que esta modalidad "es una trampa, que favorece a los empresarios, ya que ellos quieren supervisar la explotación de la mina y recibir sin mucho trabajo la producción".

Gutiérrez indicó que los mineros de Avicaya están dispuestos a demostrar que no hay pérdidas económicas importantes, y que esta empresa es rentable pese a la baja del precio internacional.

Por otro lado, anticipó que hoy podría definirse una acción con los propietarios de Avicaya. Los trabajadores tienen que uno de los propietarios es el ministro Carlos Tañer Ballivián quien, a su vez, informó que la mina fue transferida hace dos meses y que son los nuevos propietarios, acreedores y los bancos, los que determinaron el cierre.

En relación a la situación de la mina de Avicaya, que fue de propiedad hasta hace 2 meses, el canciller de la república indicó que la solución de los problemas que puedan confrontar los trabajadores está en manos de sus actuales dueños, a sus acreedores, la banca, quienes dispusieron luego el cierre de la empresa por los altos costos que significa producir estaño, que en la actualidad tiene bajos precios en el mercado internacional.

Descartó que vaya a tener algún tipo de injerencia en el problema.



En Bolivia los niños también marchan. De uno de apenas 8 años de edad, hijo de uno de los trabajadores mineros de Avicaya, ayer en la ciudad de La Paz marchó junto a sus padres para protestar por el despido de los 130 mineros entre ellos su padre.

Los trabajadores están en manos de sus actuales dueños, a sus acreedores, la banca, quienes dispusieron luego el cierre de la empresa por los altos costos que significa producir estaño, que en la actualidad tiene bajos precios en el mercado internacional.

Descartó que vaya a tener algún tipo de injerencia en el problema.

## Transporte sindicalizado suspenderá hoy sus labores

El transporte organizado del Departamento de La Paz cumplirá hoy el paro de 24 horas dispuesto por el Comité Cívico Pro La Paz, en demanda de un mejor presupuesto para esta región.

Un ampliado departamental de emergencia que se realizó ayer en horas de la tarde, tras analizar el pedido de las diferentes entidades y organizaciones paceñas, decidió plegarse al paro.

El dirigente de la Federación Sindical de Choferes 1º de Mayo, Armando Machicado, informó que el paro de 24 horas se hará extensivo al transporte interdepartamental, provincial y urbano.

Agregó que la medida será cumplida por los transportistas organizados, por cuanto los dirigentes de los sindicatos han manifestado su pleno apoyo a la demanda del departamento.

Por otro lado, anunció que los sindicalizados de La Paz bloquearán las diferentes calles.

TRANSPORTE LIBRE La Asociación Departamental del Transporte Libre (ATL), mediante comunicado dispuso el paro de 24 horas de sus afiliados en la ciudad de La Paz, en demanda de una mayor atención presupuestaria para el departamento.

-Anuncia bloqueos relámpagos en las diferentes vías de la ciudad de La Paz. Otras organizaciones sindicales anuncian que acatarán el paro cívico de 24 horas.

Según el pronunciamiento blico firmado por los dirigentes sindicales Waldo Montes Lara y Richar Cori, "La Paz se encuentra postergada y relegada a consecuencia de la ingratitud y falta de civismo de las autoridades gubernamentales".

FABRILES Los dirigentes de la Federación Departamental de Trabajadores Fabriles de La Paz instruyeron a los sindicatos afiliados a acatar el paro de 24 horas.

Los dirigentes califican "de ilegítima la asignación presupuestaria del Departamento de La Paz".

CAMPESINOS La Federación Departamental Única de Trabajadores Campesinos de La Paz "Tupac Katari", ha hecho conocer su indignación ante la injusticia que comete el gobierno con el departamento.

Esta organización declaró estado de emergencia por la falta de atención del gobierno al departamento que aporta 58 % de ingresos al Estado.

En un documento firmado por Jorge Emilio Chambi, Víctor Laura y otros dirigentes, los campesinos exigen que el desarrollo no sólo se de en ciudades sino también en el campo.

# deportiva



La Paz, Bolivia, viernes 14 de febrero de 1992

**Llegó Vicepresidente de ULM**



(Página 4)

**Bolívar: Se fue Larosa y vendría Balan Gonzalez**

(Página 2)



**The Strongest Argentino Montero llegó ayer**

(Página 2)

Selección Sub 23

## Alrededor de 100 mil dólares sería el déficit

**SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).**- Alrededor de cien mil dólares sería el déficit que dejó la participación de la selección nacional Sub 23 en el Torneo Sudamericano Preolímpico que se disputa actualmente en Paraguay, según pudo conocer PRESENCIA de buena fuente.

La comisión económica a cargo del Lic Milton Jacobs, prepara su informe que será presentado al presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, José Saavedra Bánzer el próximo miércoles 19 de los corrientes.

Se aclaró que la Confederación Sudamericana de Fútbol solamente reconoce a las selecciones participantes los pasajes de ida y vuelta; además de la estadía en la sede del Torneo.

La selección inició sus entrenamientos el pasado mes de noviembre en una primera fase, con entrenamientos semanales para finalmente concentrarse en forma cerrada a partir del 6 de enero.

Bolivia cumplió una pobre actuación y fue eliminada en la primera fase del Torneo y para colmo, volvió a mostrar las secuelas de la desorganización existente en el fútbol nacional, mientras los otros equipos denominados chicos como Colombia y Ecuador avanzaron a pasos agigantados.

Los informes oficiales de las diferentes comisiones y del cuerpo técnico se



darán a conocer el próximo jueves durante una conferencia de prensa en la que estará presente el presidente de la FBF, Saavedra Bánzer, según se supo aquí.

**Goleador**

Faustino Asprilla de Colombia domina la pelota sobre el flanco izquierdo, mientras que un jugador uruguayo cae al piso. Gran victoria de Colombia y es candidato al título. (Telefoto Reuter).

## Carrera Doble Ilo llevará el nombre de Luis Eduardo Siles



Gustavo Atuel Montero llegó para The Strongest, procede de Ferrocarril Oeste de Argentina, aparece junto a José Arnez quien realizó las gestiones para su incorporación al "Tigre".



**Apoyo**  
María Isabel Siles de Mazzi agradece el gesto de poner el nombre de su padre a la carrera Doble Ilo. El Banco Boliviano Americano y Nissan Bolivia auspician dicho evento.

Para eliminatorias  
**FBF firmó precontrato con empresa brasileña**

**Restricciones nuevamente al periodismo**

Los periodistas que cubren regularmente las prácticas de Bolívar, fueron sorprendidos ayer en Tembladerani con un comunicado (tal como se aprecia en la foto), en el que se anuncia que las entrevistas con los jugadores del primer plantel, tienen a partir de ahora, un horario especial. De algún modo, esta situación perjudica labor del periodismo, porque Bolívar no es la única institución que hace la noticia. Hay otras que tanto como la "Academia", son importantes. Se está restringiendo nuevamente la labor de la prensa.

**Se fue Larosa y Bolívar podría decidirse por "Balán" González**

\* Bilardo dirigió práctica de "académicos" y reveló que le gustaron Roberto Pérez y Daniel Hernández.  
\* Seleccionados de la Sub 23 se integran hoy al trabajo.

Eugenio Larosa se fue molesto ayer de La Paz, "porque en Bolívar no hay seriedad. Estaban dilatando demasiado la contratación, a pesar de que yo ya había entrenado una semana completa. Me voy muy molesto", apuntó. El peruano mantuvo contacto con PRESENCIA Deportiva, antes de dirigirse a Lima. "Es una pena que esto me haya pasado. Pero yo soy un profesional que actúo seriamente. No puedo permitir que así por así, se pretenda manosearme. Soy un jugador que cuando digo algo, lo cumplo", señaló.

No obstante reveló que en Perú fichará por un equipo (el Sporting Cristal, posiblemente), que hace tiempo le había hablado. "Por lo menos eso me queda para irme tranquilo, porque en Perú voy a jugar". Por su lado el presidente del comité de fútbol del club, Javier Ortuño, afirmó que Larosa se fue "porque se sintió acomplejado de la dinámica que tiene el equipo. Él, en la prácticas era muy lento y entonces se sintió al parecer algo disminuido". "Por eso también fue supiente de Raúl Horacio Baldessari, en el Perú.

Llegó a Bolívar con 9 kilos demás. En la primera semana bajó dos, pero otra vez se engordó. No era jugador para Bolívar", afirmó el dirigente. Bolívar, ante la partida del centrodelantero peruano, optaría por su compatriota Andrés "Balán" González, a quien hablarán en el curso de hoy. González, al igual que el uruguayo Wilmar Cabrera, son las dos posibilidades que Bolívar maneja para incorporar como refuerzos para la Copa Libertadores.

**BILARDO**  
Carlos Salvador Bilardo dirigió ayer por la tarde la práctica futbolística de los "académicos", cumplida en el estadio "Hernando Siles".

Antes de iniciar el trabajo futbolístico, Bilardo impartió una charla técnica a todos los jugadores y técnicos presentes en el escenario miraflorentino.

Hacia el final de la jornada, el técnico argentino declaró que Bolívar, "es un equipo que juega muy bien al fútbol y que tiene jugadores importantes que pueden desequilibrar en cualquier momento".

Quedó impresionado por la potencia en los remates de Roberto Pérez y por la dinámica de juego que Daniel Hernández le da al mediocampo. "Son jugadores muy importantes. Especialmente este chico Hernández que maneja bien el balón. Creo que es el 10 ideal para cualquier equipo", señaló.

**SELECCIONADOS**

Oscar Villegas, Marco Sandy y Mauricio Adorno se reincorporarán hoy al trabajo del campeón nacional, una vez que participaron con la selección nacional Sub 23 en el campeonato Preolímpico que se juega en Paraguay.

Los tres jugadores son esperados hoy. "Estamos satisfechos, por la disciplina que han mostrado nuestros jugadores en el Preolímpico, dejando en alto el prestigio de Bolívar, sobre todo", dijo Javier Ortuño.

**DESDE LA TRIBUNA**

Por: Tito de la Viña



**Deporte, droga y alcohol**

La droga y el alcohol son incompatibles con la práctica del deporte. Este hecho científico y además estadísticamente se puede demostrar. Los deportistas que pretendieron practicar el ejercicio físico y a la vez consumir droga o alcohol, fueron irremediablemente condenados al fracaso deportivo. Este hecho es, a la decadencia física y moral.

Este hecho de la nota, es oportuna para censurar lo hecho por los jugadores de la Selección Sub-23, cuatro de los más destacados, que en el torneo Pre-Olímpico se dieron a la tarea de evadir su fracaso deportivo ingerir bebidas alcohólicas, en plena concentración del plantel, dando una imagen por demás perniciosa de nuestro deporte y de los deportistas.

Precisamente es el deporte el medio más eficaz para que los adictos a la droga y al alcohol, puedan abandonar ese flagelo y salir adelante con nuevas vidas. Pero ocurre que en el deporte boliviano parece ser precisamente son los deportistas los más propensos a caer en este flagelo y lo hacen con el mayor desparpajo y a la luz de todo el aparato publicitario del continente, cosa que le hace un tremendo daño a la imagen, no solo del deporte boliviano, sino de todo el país.

Si nos atenemos a casos recientes de ídolos del deporte que han caído en las garras de la drogadicción y el alcoholismo, podemos concluir que la conclusión de que los deportistas que optan por ese camino, siempre la posibilidad de ser grandes estrellas, o el caso de las figuras que llegaron al estrellato, representa su tumba.

Los casos de Carlos Monzón, Ubaldo Saeco y Diego Armando Maradona son ejemplos más que categóricos para demostrar que esos deportistas, a su turno fueron figuras de relieve mundial en el box y el fútbol, respectivamente, se fueron a pique en sus trayectorias y enlodaron su vida en consumo de droga. En el referente al alcoholismo, son conocidos los casos de los futbolistas Garrincha y Orestes Omar Corbata, entre muchos otros.

Terminaron sus vidas por haberse dedicado al consumo de bebidas embriagantes, desfilando todo lo ganado en el fútbol profesional de Argentina, respectivamente. También en nuestro medio hay casos fehacientes de deportistas que enlodaron su trayectoria por el consumo, principalmente de alcohol. En estos casos, mencionamos por no terminar con su moral y no englobar a sus familias, es bueno lo que es malo para el ejercicio de su actividad profesional, que le proporciona su medio de vida y que además les da fama y a veces prestigio. Por tratarse de elemento juvenil y que aún comienza su trayectoria, que es grave lo acontecido y que caben sanciones ejemplarizadoras, que permitan un alto de sus actividades, para volver rehabilitados y sanos lo que les significara ahora, lo acontecido en Paraguay.



La foto muestra el cartel que comunica a los periodistas que cubren las prácticas de Bolívar, que desde ayer las entrevistas tienen horario especial. Son disposiciones del comité de fútbol y cuerpo técnico de Bolívar.



**Mauro Blanco jugaría la Libertadores en San José**

Mauro Blanco, jugador de Bolívar que el año pasado integró Independiente Petrolero, pasaría a filas de San José, como refuerzo para la



Mauro Blanco, jugador que pasaría a San José de Oruro.

Copa Libertadores.

La información se conoció ayer, luego de que los dirigentes del plantel orureño expresaron su interés por contar con el eficiente mediocampista, para el torneo subcontinental de clubes.

No obstante, aún no hay nada oficial sobre el particular. Se anunció que desde Oruro, llegará el presidente de los "sanjos", Tito Terceros, para lograr el concurso de Blanco que entrena en Bolívar desde principios de año.

Consultado el jugador, dijo no saber nada del interés del plantel orureño, pero que de darse las condiciones iría gustoso, "sobre todo, porque para todo jugador es importante jugar la Copa Libertadores. He visto en Bolívar que han hecho muchas contrataciones y que de algún modo me quedaría relegado. Por eso, es que me gustaría ir a San José, para disputar la Libertadores".

Blanco sin embargo subrayó que "estoy cómodo en Bolívar y es aquí donde quiero mostrar todas mis condiciones como jugador. Quiero de una buena vez consolidarme". En Independiente Petrolero, Blanco se constituyó la pieza clave durante la anterior temporada.

**Bilardo se reúne hoy con técnicos**

Carlos Salvador Bilardo se reunirá este mediodía, en un almuerzo, con los técnicos locales que a la vez participan en las charlas que viene dando desde el miércoles.

Norberto Fernández, presidente de la asociación que aglutina a los técnicos de La Paz, señaló que "será importante esta reunión con el Dr. Bilardo, para intercambiar esto que a todos nos interesa: el fútbol".

Dijo que durante la reunión, hará entrega de una distinción, al que consiguiera con Argentina un campeonato y un subcampeonato mundial.

"Queremos agradecerle todo lo que está haciendo por nosotros, inculcándonos toda la experiencia que ha recogido como técnico internacional de fútbol", señaló Fernández que también participa en las charlas que imparte Bilardo.

**ARAGONES**  
El ex-futbolista y ahora dedicado a la dirección técnica, Carlos Aragonés, comentó que "en dos días he aprendido mucho de Bilardo. Es un técnico que sabe mucho de esto. Todas las enseñanzas que nos está dejando, son muy importantes".

**Llegó para The Strongest el argentino Gustavo A. Montero**

El directivo de The Strongest, José Arnez, puso a disposición del Club "atigrado" al jugador Gustavo Atuel Montero, procedente de la Argentina y que se desempeña como defensor ya sea como zaguero central o marcador.

Tiene 23 años, se inició en las divisiones inferiores de River Plate y juega durante 8 años. En la última temporada militó en Ferrocarril Oeste y también jugó en la selección juvenil de Argentina el año 86 en el Mundial de China.

Comenzará a trabajar junto con el plantel dirigido técnicamente por Juan Farías, cuyo informe dependerá para su contratación.

**HUGO PRADA ENTREGA PASES DE JUGADORES**

En una conferencia de prensa realizada ayer en la sede del Club The Strongest, el ex-Presidente de la institución, Hugo Prada hizo entrega de pases de los jugadores Eligio Martínez, William Troncoso, Oscar Arce y Julián Jiménez que había sido hipotecados por 50.000 dólares.

En una nota dirigida al actual directorio Prada señala: Con el deseo de colaborar a mantener la unidad de la familia stronguista, es que hago la entrega de los pases hipotecados registrados ante la Liga

Profesional del Fútbol Boliviano, a los directivos que conducen los destinos del Club.

**PARTIDO CON SAN JOSE**

Directivos de San José y The Strongest llegaron a un acuerdo para jugar un partido amistoso en Oruro el domingo 23 del presente.

Aprovecharon la visita, los dirigentes de Oruro, para lograr el con-

curso de William Troncoso que juegue en la Copa Libertadores de América. El mencionado jugador cumplió con el año de prueba y debe volver a reintegrarse a The Strongest, sin embargo esa posibilidad de un trueque con Ortega o una compra definitiva que será definitivamente de la próxima semana.



Gustavo A. Montero, jugador argentino de 23 años que llegó a la institución para entrenar en The Strongest. Jugó en los clubes de River Plate, El Ferrocarril Oeste y Ferrocarril Oeste.

**Para temporada liguera Litoral espera a jugadores**



El presidente de Litoral, Cnel. Edgar Prudencio, aparece junto a jugadores de Litoral, entre ellos Néstor Raúl Orellana. Los "tricolores" jugarán este año el campeonato de la Liga.

Litoral iniciará el próximo lunes su trabajo de preparación para el campeonato "Luis Eduardo Siles Vargas", de la Liga del Fútbol Profesional que arrancará el próximo 15 de marzo.

Los "tricolores" jugarán este año en la liga, reemplazando a Always Ready que el año pasado descendió del ente liguero.

El presidente del club, Cnel. Edgar Prudencio, hizo conocer que la meta del plantel "es llegar a cumplir una buena campaña en el campeonato liguero. Sabemos que será difícil, pero esta empresa la estamos encarando nuevamente con toda responsabilidad. No queremos que nos suceda, lo que pasó hace dos años, cuando perdimos la cate-

goría".

Para la próxima se espera a los jugadores Juan Carlos Sánchez, Eloy Vargas, Martín Cruz Díaz y otros jugadores que son propiedad de la institución "policia".

"Queremos armar un equipo competitivo. De ahí que estos jugadores nuevamente volverán a vestir la casaca tricolor. Ya hemos conversado con ellos, y prácticamente se han sentado las bases para que vuelvan al club", dijo el dirigente.

Néstor Raúl Orellana es el único jugador que hasta el momento se ha constituido en La Paz.

La preparación de los "tricolores" estará dirigida por

René Olmos, el técnico con el que la pasada gestión logró el título de la Asociación de Fútbol de La Paz.

**MARCELO SOLIS**

Prudencio exteriorizó su preocupación porque aún no se ha podido contactar con el goleador argentino Marcelo Solis, que también pertenece al club. "Lo estamos buscando por todos lados, pero lamentablemente no hemos tenido suerte. Ojalá que en el curso de las siguientes horas establemos un contacto con Solis, para lograr su concurso para este año", sostuvo.

Solis jugó la última temporada en The Strongest, sin embargo por desavenencias económicas, el goleador decidió marcharse.

**Blacutt asume en Destroyers**

**SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).** Ramiro Blacutt, flamante entrenador de Destroyers, asumirá funciones este lunes 17, en el inicio de la pretemporada junto al preparador físico José Antonio Vaca, con quien trabajó en Blooming.

Blacutt dijo que "sea la oportunidad de demostrar que cuando uno es buen profesional puede trabajar de igual manera en clubes denominados grandes o chicos", a propósito de su incorporación a Destroyers un club de poco arrastre aquí.

Añadió que la primera tarea será conformar un equipo competitivo, aunque de contrataciones recién hablará con el presidente Lorgio Blanco este viernes.

En principio, los jugadores que militan a préstamo en clubes del interior, deberán presentarse al trabajo este lunes. Destroyers pretende vender a sus jugadores y no cederlos nuevamente a préstamo, según indicó Blanco Castedo.

Ramiro Blacutt pretende recuperar la garra de los jugadores "canarios" que en el anterior campeonato estuvieron a punto de jugar el descenso indirecto, debido a la mala conducción

técnica de sus antecesores.

**REAL TAMBIEN EL LUNES**  
Real Santa Cruz, el otro equipo llamado chico, iniciará temporada el lunes a las órdenes de Vidal Ibáñez, quien llegó anteriormente tetracampeón asociativo Universidad.

El directorio merengue decidió ratificar en el cargo preparador físico al también brasileño Luis Carlos Ribetto.

Ibáñez sustituye en el cargo Carlos Aragonés, quien tenía planeado viajar a España en una beca otorgada por la Secretaría General del Deporte.

**Para eliminatorias '94 FBF firmó precontrato con Pelé Sport**

**SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).** La Federación Boliviana de Fútbol firmó con la empresa brasileña de artículos deportivos Pelé Sport un precontrato para la televisación de los partidos que sostendrá la selección boliviana por las Eliminatorias para el Mundial de Estados Unidos en 1994.

José Saavedra Bänzer, presidente de la FBF, quien estuvo ayer en esta ciudad para conocer informes verbales de las diferentes comisiones que tuvieron a su cargo la selección Sub 23 dio la información.

Agregó que en los próximos treinta días llegará a La Paz Edson Arantes Do Nascimento (Pelé), propietario de la empresa, para ultimar detalles del contrato suscrito en forma preliminar.

La empresa Pelé Sport se encargará -según Saavedra Bänzer- de gestionar partidos de preparación en el exterior por una determinada suma de dinero y cinco encuentros en casa con bolsa compartida.

De acuerdo al convenio, la Pelé Sport aparte de gestionar los ocho partidos para la selección entregará el material deportivo que se requiera durante el periodo de preparación, quedando de esta manera financiada la participación de Bolivia en las Eliminatorias USA '94.

Saavedra Bänzer puntualizó que aparte se han concretado dos encuentros amistosos ante la selección de Méjico y Estados Unidos. Posiblemen-

te se dispute también un partido ante Brasil.

**PREPARACION DE LA SELECCION**

Respecto de la preparación de la selección que disputará las eliminatorias, Saavedra Bänzer dijo que en los siguientes días se pondrá en contacto con el presidente de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, Luis Marcelo Roca, con el fin de planificar conjuntamente los planes nacionales que tomen en cuenta la preparación del equipo boliviano.

No habló respecto del contrato técnico, hasta tanto no delimiten políticas a seguir, tomando en cuenta la intensa actividad que se vive en 1993.

# puert **A**bierta

**PRESENCIA**

La Paz, Bolivia, viernes 14 de febrero de 1992



**ARMANDO SORIANO** autor del poemario "Perennidad de los ensueños", presentado el martes en el Instituto Internacional de Integración "Andrés Bello"



**POEMARIO.** Armando Soriano lee dos de sus poemas en el cierre del acto de presentación de su libro, en presencia del Vicepresidente de la República Dr. Luis Ossio Sanjinés y los siguientes intelectuales: Julio de la Vega, Mariano Baptista, Huáscar Cajías, Raúl Alcázar y René Soría, que aparecen en la mesa de honor.

## Elogiosos comentarios mereció poemario de Armando Soriano

En ceremonia cumplida el miércoles, en el Auditorio del Instituto Internacional de Integración, fue presentado el poemario "Perennidad de los ensueños" cuyo autor es Armando Soriano Badani.

Inició el acto el director del Instituto, René Soría Galvarro, quien dijo que entre los muchos acontecimientos que se realizan en este lugar y que están orientados hacia la promoción de lazos de integración entre los países del Convenio Andrés Bello, éste salía de lo común pero estaba también vinculado con un hombre como Soriano Badani que ante todo sabe cultivar la amistad que es una forma de integración.

Dejó los comentarios de la nueva obra a tres intelectuales: el poeta y cuentista Raúl Alcázar, el premio Nacional de Cultura 1991 Mariano Baptista y el poeta y dramaturgo Julio de la Vega.

**SENDERO DE ESPERANZA**  
Los tres comentaristas coincidieron en señalar la madurez de la obra poética de Soriano Badani, quien con "Perennidad de los ensueños" entrega el cuarto poemario de su autoría. Con un estilo también poético, Raúl Alcázar ponderó la calidez de la obra, resaltando que a tiempo de tratar con nostalgia temas como el amor, el autor traza un sendero de esperanza por el cual el lector transita en medio de la exquisitez de la palabra.

**ORFEBRE DE LA EXPRESION**  
A su vez, Mariano Baptista calificó a Soriano Badani de "sazonado poeta que llegó a la madurez de su oficio con el dominio del idioma", llamándolo luego "orfebre de la expresión". Dijo que la crítica como obra poética se la dejaba a los expertos en esta materia, prefiriendo el mismo hacer una aproximación desde el punto de vista del dominio de la palabra que Soriano Badani posee. Leyó algunos poemas para ejemplificar esta afirmación, destacando que con este autor se demuestra la herencia dejada por España -sin menospreciar los idiomas nativos-, que permite que en una lengua rica como es el castellano se puedan expresar ideas, pensamientos profundos, sentimientos y la imaginación más desbordada.

Concluyó señalando que "Perennidad de los ensueños" es una obra que enaltece y consagra a Soriano Badani.

**CRITICO Y POETA**  
Julio de la Vega hizo un análisis técnico de los poemas incluidos en "Perennidad...", coincidiendo con la apreciación que había hecho Baptista en sentido de que Soriano es un maestro en el Soneto -llamado también "la cárcel métrica"- y en la Décima -veinte de sus poesías están escritas en esta forma literaria.

"Quien no alcanza la madurez (dentro de su propia obra, se entiende) queda trunco", dijo De la Vega parafraseando a Victoria Ocampo, para luego añadir que en el cuarto libro de poesía de Soriano no hay "nada trunco porque es otra obra de madurez y no una remembranza de un libro de versos que ya estaba escrito".

Refiriéndose a las Décimas, señaló que a más de cumplir una técnica, en Soriano el lenguaje se vuelve evolutivo tanto en sentidos como en ritmos que renuevan los "sintagmas amorosos y la teoría que encierra en sí misma toda poética amorosa".

Para concluir, De la Vega dijo que el conjunto de la obra -que incluye elegías, poemas de excelcitud, de alabanza a conocidas artistas de la plástica boliviana, que fusionan las dos visiones del autor como crítico y como poeta-, las estampas filiales y otras composiciones, amplían las mil tonalidades del estro del autor de "Perennidad de los ensueños".

**EL AUTOR**  
Armando Soriano Badani presentó su obra, luego de agradecer los comentarios anteriores, leyendo dos de sus poemas: "Décimas del amor" y "Transparencia de manantial" dedicada esta última a su hija, motivando un prolongado aplauso por parte del público.

Cabe señalar que el acto contó con la asistencia de gran número de personas y tuvo como invitados especiales a Luis Ossio Sanjinés, Vicepresidente Constitucional de la República y a Huáscar Cajías, Presidente de la Corte Nacional Electoral.

## Danza moderna en Casa de la Cultura

La Agrupación "Menuda de Juvenil y Acción", dirigida por Eduardo Jordán, presentará los días 14 y 15 de febrero en el escenario del Teatro Modesta Sanginés (Casa de la Cultura), un programa de

música y baile moderno. Entre los temas seleccionados para el espectáculo que viene a ser el primero del año, en su género, se encuentran "Lovechad", "Hombres al borde de un ataque", "Muévelo",

"Marqué tu mismo teléfono", "Mami yo te quiero" y muchas otras que serán interpretados por el cuerpo de baile.

Los responsables anunciaron asimismo la presentación de Marcelo Claire, Wilson Pacheco y Brenda Romero, cantantes juveniles que incursionaron en el arte vocal desde 1989. El repertorio escogido por ellos incluye los temas: "Virgen morenita", "Ven y dame tu mano", "Canto a la América Latina", "Ponte a cantar", "Me gustas" y "Sabes que te quiero de verdad". Como artistas invitados participarán Milenka Rojas y Marcelo Hurtado.

"Menuda y Juvenil Acción" fue creada en 1989 a iniciativa de Eduardo Jordán, uno de los principales exponentes de la danza clásica del país. A partir de ese año, los jóvenes artistas realizaron varias presentaciones para un público particularmente juvenil.



**GRUPO** Juvenil en la música instrumental y la danza moderna.

## Renunció el director de INMAE Cergio Prudencio

Recibimos en nuestra redacción, una carta de Cergio Prudencio dirigida al director del Instituto Boliviano de Cultura, Mario Bedoya Ballivián, ante quien presenta renuncia a la dirección del Instituto Nacional de Música y Artes Escénicas (INMAE). El tenor de la carta es el siguiente:

Con desaliento he podido constatar la existencia de importantes diferencias entre usted y mi persona, con respecto a la solución de la profunda crisis por la que atraviesa el INMAE.

En respuesta a la confianza que usted puso en mí a tiempo de convocar mis servicios, elaboré un amplio documento de diagnóstico y reestructuración. La total disfuncionalidad y el generalizado desorden de este organismo, me obligaron a proponer una acción estructural drástica y decidida como única alternativa de sobrevivencia y proyección futura.

Sin embargo, en una actitud de gran incomprensión de la realidad, usted correspondió a esa posición con un acelerado y manifiesto retro de respaldo a aquellas iniciativas renovadoras, mediatizadas por argumentos que no encajan en la emergencia dramática por la que atraviesamos.

En medio de estas desinteligencias, primaron además, el protagonismo ejercido del responsable de Planificación, Sr. Edmundo Reyes, y las actitudes a cargo de quienes no ven bien la instauración de un orden al

que tengan que atenerse. Por estas razones, comunico a usted mi decisión irrevocable de renunciar a los cargos de director del INMAE y director de la OSN, para los que usted gentilmente me invitó con un alto espíritu. Atentamente.

Cergio Prudencio Bilbao



**CERGIO PRUDENCIO**



**Poeta beniano en La Paz**

Una fugaz visita a nuestra ciudad realizó el poeta beniano Ruber Carvalho, autor de varios libros, director de la Casa de la Cultura de Santa Cruz y editor de la revista "Camba" de esa ciudad.

La presencia de Carvalho en La Paz, atende a una invitación de Enriqueta Ulloa quien incluyó en el disco presentado en el recital de anoche, un poema del bardo beniano dedicado a la ciudad de Santa Cruz. En un breve diálogo con PRESENCIA, Carvalho se refirió a las inquietudes y las dificultades del ambiente cultural cruceño, pero que pese ser paradójico, las letras cruceñas han tenido enorme incremento en los dos últimos años, determinando continuas publicaciones que enriquecen la bibliografía boliviana.

Durante la charla, también participó Homero Carvalho (Director de Extensión Cultural de la Alcaldía de La Paz) con quien se ampliaron algunos datos sobre el intercambio entre las Casas de Cultura de Santa Cruz y La Paz, que aportarán a una integración artístico-cultural, más eficaz.

Ruber Carvalho cumple una eficiente labor en Santa Cruz, desde la Casa de la Cultura, institución autónoma que está convirtiéndose en el centro de la actividad intelectual cruceña y cita obligada de quienes gustan de las manifestaciones del espíritu. En la foto Homero y Ruber Carvalho.

## Arte rupestre de Santa Cruz en una exposición en el Museo Nacional



**ARTE RUPESTRE** en el Departamento de Santa Cruz.

Se inauguró el miércoles la muestra de Arte rupestre de Santa Cruz, en un acto que contó con la presencia de autoridades de la Sociedad de Investigación del Arte Rupestre de Bolivia.

En la exposición se puede apreciar la riqueza de esta manifestación artística, tan antigua y de trascendente influencia en el arte universal.

La muestra estará a disposición del público durante quince días.

**CURSILLO**  
El próximo martes 18 se iniciará el cursillo sobre Arte Rupestre en el local del Museo Nacional de Arte. Tres conferencias y una sesión de ilustraciones con diapositivas y videos se programaron para los días 18, 20, 25 y 27 próximos.

En la primera sesión se tratará del Arte rupestre en el departamento de Santa Cruz. La segunda reunión tratará del Arte rupestre en el departamento de La Paz. Finalmente se enfocará el Arte rupestre paleolítico europeo. El jueves 27 se proyectarán las diapositivas y videos.

El costo del cursillo para las tres clases es de Bs. 10. La asistencia a una sola conferencia cuesta tres bolivianos.

El auspicio de estas conferencias y la exposición en el museo de la calle Comercio, corresponde a la Sociedad de Investigación del Arte Rupestre de Bolivia (SIARB), Museo Nacional de Arte, Instituto Nacional de Patrimonio Artístico y Artes Visuales (INPAAV) y Producciones CIMA.



**AUTORIDADES DEL SIARB** en el Museo Nacional de Arte.

▼ Grupo de danza "América Morena" en Argentina

▼ V Congreso Internacional de Lenguas Nativas en Cochabamba



▼ Programa "Recreación cultural" en Museo del Oro

▼ El mambo vuelve a Nueva York



## Arte y Cultura

**TEATRO, PANTOMIMA Y MANUALIDADES.** - Hoy a las 18:00 se entregarán los certificados a participantes del curso-taller sobre Teatro, Pantomima y manualidades dirigido a niños, en el Salón de Banderas de la Academia Nacional de Policías. Al mismo tiempo se exhibirán los trabajos y se pondrá en escena obras a cargo de los niños.

**"AWATIÑAS"** - El grupo de música "Awatiñas", recibirá un disco de oro de Discolandia Dueri y Cia. Ltda. ofreciendo al mismo tiempo un recital en el teatro Municipal hoy a las 19:15.

**EL SOCAVON.** - Hoy y mañana, la Taberna del Arte (20 de Octubre) presenta a Drago Dogan y su banda con música "blues" a partir de las 23:00 horas.

**LUANOVA.** - La música de Luis Nova y Georgina Camacho podrá escucharse hoy y mañana en "Cronopios Music Hall", local ubicado en la calle Díaz Romero (final) de la zona de Miraflores.

**OLE-OLE.** - El recién conformado grupo de música contemporánea "Annada" ofrece un espectáculo en Ole Ole (Av. Arce 2936), a partir de las 21:00 horas, hoy y mañana.

**EXPOSICION DE TRABAJOS.** - Los alumnos con impedimentos auditivos, con el auspicio del Instituto Boliviano de Pequeña Industria, presentan una exposición de sus trabajos en el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo.

**CINEMATECA BOLIVIANA.** - Dentro del segundo ciclo de 1992, la Cinemateca Boliviana proyectará entre enero y marzo 12 filmes agrupados bajo el denominativo de "La estética del fin de siglo". Hasta mañana "Las aventuras del Barón de Munchausen" de Terry Gilliam. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

**CAFE SEMILLA JUVENIL.** - Mañana a las 18:30 se dictará la conferencia "Cómo ve la CSUTCB la privatización", a cargo de Secundino Montevilla y Pastor Velásquez. (Almirante Grau 443).

**FIESTA INFANTIL.** - Una mañana de juegos, concursos, música para los niños se cumplirá el domingo desde las 10:00 en la Distrital de Villa San Antonio, organizada por Cámara Junior.

**MUESTRA FOTOGRAFICA.** - En el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura se presenta la muestra fotográfica "3.000 años de plazas y monumentos en el Perú".

**CASA PEDAGOGICA.** - Abrió inscripciones para cursos-taller sobre Métodos de Lecto-Escritura a realizarse del 17 al 28 de febrero. Mayores informes en calle Colón 517 (altos), teléfono 321103.

**CONSERVACION DE OBRAS DE ARTE.** - USIS y el Instituto Boliviano de Cultura auspician la "Reunión sobre Conservación de Obras de Arte" a realizarse el martes 18 a las 19:00 en el auditorio del IBC (Ayacucho esq. Potosí). Se exhibirá material audiovisual.

**GALERIAS LAS ARTES.** - El próximo lunes 19 a las 19:00 horas se inaugurará el salón de exposiciones de la Galería Las Artes ubicada en la planta baja del edificio Arguedas (Plaza Abaroa 482 sobre la calle Belisario Salinas).

**JENNY CARDENAS.** - La cantante nacional ofrecerá un recital en el teatro Municipal los días 19 y 20, titulado "Cartas por la dignidad", a las 19:30.

**INSCRIPCIONES.** - El Instituto Goethe abrió inscripciones para cursos de alemán en diferentes horarios y niveles. Se atiende de 9:00 a 13:00 y de 15:00 a 19:00 en la Av. 6 de Agosto 2118.

**BIBLIOTECA.** - La Casa Pedagógica puso a disposición de maestros y estudiantes de la universidades, normales y colegios, la consulta de libros en la sala de la biblioteca ubicada en calle Colón 517 (altos).

**TERTULIAS LITERARIAS.** - Todos los miércoles a las 20:30, en AveSol (c. Goitia), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

**FOTOGRAFIA.** - Exposición permanente de Fernando Soria en IO Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.



**TRES MIL AÑOS DE HISTORIA.** - Con una muestra denominada "3.000 años de plazas y monumentos en el Perú", se presenta la muestra fotográfica itinerante en el salón María Esther Ballivián de la Casa de la Cultura. Toda una historia de gentes y costumbres se deja apreciar a través de plazas y monumentos plasmados en imágenes fijas, como es el caso de la "Alameda de Ato" que mostramos en la fotografía de fines del siglo pasado. Mujeres con vestimenta propia de la época en actitud de timidez y recato al ser sorprendidas en una reunión en el paseo público urbano pero donde la naturaleza se ha adecuado con fines estéticos.

## Película sobre mambo se estrenó en Nueva York

**Pilar Dominguez Nueva York, 13 feb (EFE).** - El ritmo cubano del mambo volvió a Nueva York. Traído esta vez por Antonio Banderas, Armand Assante, Tito Puente y Celia Cruz, que bailaron y cantaron para celebrar el estreno de la película "The Mambo Kings" ("Los Reyes del Mambo").

Las más de mil personas que llenaban ayer miércoles la sala de cine, situada en pleno Broadway, aplaudieron con entusiasmo a los protagonistas de la película, el español Antonio Banderas, y el norteamericano Armand Assante.

El percusionista de origen puertorriqueño Tito Puente y la cantante cubana Celia Cruz fueron también ovacionados por su contribución musical en la película, basada en la

## Cursos de Historia y Literatura en Summa Artis

El centro de formación y capacitación de cultura y arte, Summa Artis, anuncia que desde el próximo martes 18 de febrero se iniciarán los cursos de Historia y Literatura en dos niveles: básico y avanzado.

Los destinatarios son personas mayores que buscan complementar la formación cultural, debiendo cumplir con un mínimo de asistencia a clases.

El programa incluye materias de teoría literaria, introducción a la lingüística, seminarios sobre literatura clásica y contemporánea, historia universal, historia de Bolivia, historia de la cultura y otras.

Mayores informes e inscripciones en Summa Artis, teléfono 784270m. Calle 1 N° 77. Obrajes.

novela de Oscar Hijuelos y ganadora de un premio Pulitzer.

Banderas y Assante encarnaron a los hermanos cubanos Cesar y Nestor Castillo, que llegan a Nueva York en 1952 con su vibrante ritmo de mambo.

El actor español, acompañado de su esposa, Ana Leza, dijo a EFE que estaba emocionado porque éste es el primer rodaje que hace en Estados Unidos y porque "es una película que habla de hispanos. Tenía muchas ganas de hacer una película como ésta".

"Como andaluz, ha sido un honor para mí interpretar un personaje cubano, creo que los andaluces tenemos algo que ver con los cubanos", dijo el actor malagueño, quien explicó que para el rodaje de la película tuvo que aprender inglés, a "mimar la trompeta", a bailar el mambo y a imitar el acento de La Habana.

Por su parte, Assante dijo que lo más difícil e interesante del rodaje de la película fue "llegar a ser un rey del mambo".

Los legendarios Tito Puente y Celia Cruz, que también aparecen en el filme, dijeron que "Los Reyes del Mambo" les evocó entrañables momentos de su carrera artística.

Después del estreno, los invitados acudieron a una fiesta en una discoteca neoyorquina, en la que, al igual que en la película, Tito Puente y Assante se midieron en los tambales, provocando entusiasmas aplausos por parte del público.

Celia Cruz cantó y habló con un bribo envidiable para muchas jóvenes. La cantante cubana pasó el milicrónico a Banderas, quien entonces: "yo soy un hombre sincero de donde crece la palma..." y el público coró "¡Guantanamera...".

El mambo inundó la discoteca y los fans de Hollywood y otras celebridades se lanzaron a la pista a intentar recordar el ritmo cubano.

Banderas mostró su dominio del mambo, bailando con su esposa y otras invitadas, mientras que la diseñadora de moda, Carolina Herrera, vestida de rojo, se lanzaba también a la pista.

## "Recreación Cultural" 1992 inicia Museo del Oro

Los museos de La Paz, al menos dos de ellos, vienen desde hace poco tiempo que, además de espacios para exhibir el pasado u objetos de la cultura material de los pueblos, constituirse en escenarios para otro tipo de manifestaciones culturales concitando gran interés en artistas y público.

Tal el caso del Museo de Etnografía y Folclor que salda un programa actuaciones musicales, y ahora del Museo de Metales Precolumbinos o Museo del Oro que inicia un programa de "Recreación Cultural" con la presencia de "Música de Maestros".

Este grupo que practica la música desde 1989 no sólo se dedica a la interpretación de música sino que realiza un trabajo de recopilación y documentación de las piezas criollas más representativas de los siglos XIX y XX en nuestro país. El respeto por las obras originales es la norma del grupo que ha encontrado muchas piezas en bibliotecas de las universidades o acudiendo a familiares de músicos como Manuel Elias Coronel, José Lavandez o Néstor Olmos.

Son integrantes de la agrupación Cinthya Pareja (violón Coarita (concertina), Jaime Corhuanca (guitarra), Eduardo Cordero (guitarra), Marco Peña (guitarra), René Alinas (charango), Oscar Encinas (mandolina), Fernando Gallardo (chelo), Koji Hishimoto (queremba Encinas (flautas).

El público que desee escuchar a "Música de Maestros" puede hoy a las 19:00 al Museo del Oro (c. Jánen 777). Los artistas que quieren enriquecer el programa de "Recreación Cultural", pueden fechar en la misma dirección o llamar al teléfono 371470. El programa corresponde a Producciones CIMA.



"QUEREMBA", libro de David Acebey que recoge la vida de los guaraníes, fue presentado el pasado viernes en el Sindicato de Periodistas de la Paz, con el auspicio de esta institución, Centro Español y la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés. El comentario correspondió a Rodolfo García (izq), quien destacó el conocimiento y valoración de culturas nativas de nuestro país que el documento como es "Queremba".



"LA COCA EN LA CONSTRUCCION NACIONAL" es el libro presentación especial el viernes pasado por la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, siendo su autor el periodista Javier Palza. La presentación se realizó en la Asociación de Periodistas de La Paz, con la presencia y comentarios de Iván Avilés, secretario general de la Federación de Periodistas, director del Instituto de Investigación de la Universidad Católica Boliviana y Ramiro Cisneros, representante del Directorio de la Asociación de Periodistas. En la foto el autor (izq) es felicitado por el

# NUEVAMENTE EN LA PAZ: EL MEJOR HUMOR DEL PAIS

CHAPLIN  
Show  
Presenta

SACROS  
y  
SACRES

CINE TEATRO TESLA

HOY

CON EL GENTIL AUSPICIO DE:

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

## Cines

MONJE CAMPERO  
Tel. 323333  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 "LA VENGANZA Y Mundo al Instante."

6 DE AGOSTO  
Tel. 352556  
Matinée Hs. 15.45 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 DOS AVENTURAS EN EL TIEMPO (T.P.)

15 DE JULIO  
Tel. 377099  
Matinée Hs. 15.00, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.30 Funciones suspendidas por cambio de PROYECTORES

CINEMATECA BOLIVIANA  
Tel. 325346  
Matinée Hs. 16.00 y Tanda Hs. 19.30 LAS AVENTURAS DEL BARON MUNCHAUSEN Y Mundo al Instante.

MEXICO  
Tel. 351205  
Matinée doble Hs. 14.45 y Tanda doble Hs. 18.45 LA VENGANZA DE MARIA Y MUSICA DE VIENTO.

SCALA  
Tel. 323535  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21:30 EN LA CAMA CON MADONNA Y El Mundo al Instante.

UNIVERSO  
Tel. 342660  
Matinée Hs. 15.30, Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21.15 REPOSEIDA Y DONDE ESTA EL EXORCISTA (May. 14 años) y Mundo al Instante.

MONUMENTAL ROBY  
Tel. 362135  
Matinée Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30 Y DONDE ESTA EL POLICIA Y MUNDO AL INSTANTE

MURILLO  
Tel. 352647  
Matinée y Tanda doble F.x 2 ILUSIONES MORTALES Y LOS LOCOS ADAMS

ROXY  
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 QUE PERRA VIDA Y LOCA ACADEMIA DE PILOTOS (14 años)

PLAZA  
Matinée Hs. 15.00 Tanda Hs. 18.45 (doble) PENSAMIENTOS MORTALES Y LOS LOCOS ADAMS (T.P.)

BUSCH  
Matinée y Tanda dobles EL HALCO Y COMANDO TIBURON

LA PAZ  
Matinée 15.30 Tanda Hs. 19.00 y Noche 21.30 YO SOY ESA (May. 14 años).

## PREMIO AL MEJOR ACTOR EN EL FESTIVAL DE CANNES. GANADORA DEL "GLOBO DE ORO" A LA MEJOR PELICULA EXTRANJERA. NOMINADA A 5 OSCARES INCLUYENDO: \* MEJOR PELICULA \* MEJOR ACTOR



CYRANO DE BERGERAC

A film by JEAN-PAUL RAPPENHART

JACQUES WEBER ANNE BROCHET VINCENT PEREZ ROLAND BLANCHARD

DOMINGO ESTRENO  
CINE 16 DE JULIO  
TODO PUBLICO

Santa Cruz a punto de lograr autoabastecimiento de trigo



SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Santa Cruz se encuentra a un paso de alcanzar el anhelado autoabastecimiento de trigo. Este objetivo casi con seguridad, se logrará el próximo año, según la opinión Nacional de Productores de Trigo y las ANAPO.

Con el auge de la soya se han cultivado miles de hectáreas. Las tierras serán utilizadas para trigo cuando se levante la cosecha de soya. Las necesidades de trigo del país para el consumo interno para 1992 serán entre 300.000 y 400.000 toneladas. Actualmente en todo el país se cultiva 180.000 hectáreas de trigo que alcanza para cubrir un 30 por ciento de las necesidades.

Defensa del presupuesto regional. Comité Cívico del Beni declaró estado de emergencia

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- El Comité Cívico del Beni, declaró emergencia en todo el departamento, en defensa del presupuesto asignarse que según publicaciones periodísticas, habría disminuido.

Campesinos denuncian "toma" de mercados de coca en Chapare

CHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los campesinos productores de este departamento denunciaron hoy que funcionarios de la Unidad Nacional de Control de la Coca (DINACO) y la Dirección de Asesoría Agrícola (DIRECO), apoyados por efectivos de la Unidad de Patrullaje Rural (UMOPAR), "tomaron" ayer los puestos de venta en las localidades de Ivirgazama, Eterazama, Chimoré y Paracotí, Chapare.

En Sucre. Casos de cólera bajo control

SUCRE, 13 (PRESENCIA).- Los seis casos de cólera presentados en las proximidades de esta ciudad, por las aguas infestadas de la quebrada de Quiripichaca, han sido plenamente confirmados y los pacientes dados de alta, reveló hoy el Director de la Unidad Sanitaria de Chuquisaca, Guillermo Guinteros.

La dependencia ministerial aguardaba hasta las últimas horas de hoy (ayer) reportes precisos de poblaciones fronterizas del Chaco y de la provincia Hernando Siles, donde se habrían producido brotes epidémicos de cólera.

Lo que acontece es que algunas de aquellas, en los límites geográficos del Departamento, se hallan bajo jurisdicción de la Unidad Sanitaria de Tarija, explicó el funcionario del Ministerio de Salud.

Los primeros informes recibidos por las estaciones de radio anunciaron que doce personas habrían fallecido en la localidad de Nacamiri, provincia Hernando Siles. Un informe de prensa profético, dentro del PRESENCIA, señaló que hoy en la vecina población de Timboy el cólera se habría presentado con caracteres de epidemia.

En Sucre y en la aldea Villa de Yotala se ha procedido al bloqueo profiláctico de las personas que tuvieron contacto con los pacientes afectados por el cólera. Una de las víctimas adquirió el mal en la población de La Mendoza, adyacente a Sotomayor, en la ribera del río Pilcomayo, detalló el Director de Unidad Sanitaria.

El desplazamiento de los equipos médicos y el contacto con ellos es permanente, por lo que se espera conocer datos más precisos sobre la presencia de la peste en la vasta y extendida zona rural de Chuquisaca, por cuyo territorio cruzan los ríos Grande y Pilcomayo, contaminados en una de sus cabeceras: la ciudad de Sucre.

Según Vicepresidente de la República "Coca por Desarrollo" recibirá apoyo en "cumbre" Cartagena II

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- La tesis boliviana "Coca por Desarrollo" contará con el apoyo de los países miembros del Pacto Andino en la reunión cumbre Cartagena II que analizará temas relacionados con la producción y tráfico de drogas.

El vicepresidente de la República, Luis Ossio Sanjinés, sostuvo que la posición del gobierno boliviano respecto al narcotráfico "está claramente definida" y ahora cuenta con el respaldo de los países involucrados directa o indirectamente con el narcotráfico.

Afirmó que la lucha efectiva contra las drogas no es sólo represión, sino abarca el lavado de dólares, educación, mejor comunicación y otros que requieren de normas conjuntas que deben adoptarse en consenso todos los países.

"Cada día se afianza más la doctrina boliviana" señaló a tiempo de considerar que Estados Unidos y otros países desarrollados "deberán comprender la situación" y, en su caso, apoyar una causa mundial de manera que naciones de Asia, África y otros continentes se sumen a la lucha.

Uno de los objetivos, indicó, es reducir el narcotráfico que no involucra tan sólo a la cocaína, sino también a otras drogas por lo que se convierte en un problema global.

OTROS TEMAS. Ossio Sanjinés, en declaraciones a la prensa, se refirió también a otros temas como el conflicto de



Luis Ossio

competencias entre la Corte Suprema de Justicia y la Corte Nacional Electoral, el Presupuesto General de la Nación y el proceso de privatización.

Sobre el problema de las Cortes, señaló que se trata de "un simple proceso judicial" y, por lo tanto, no debe ser tratado como un conflicto de poderes o instituciones ya que la Constitución Política del Estado prevé esta situación.

"Es un conflicto de orden jurídico, de interpretación jurídica" explicó a tiempo de reiterar que el

problema debe ser visto por la opinión pública como un asunto que corresponde a la aplicación de la ley "sin consecuencias ni conflictos políticos, es decir, normal en un estado de derecho".

Acercera de las movilizaciones regionales y universitarias originadas en la aprobación del proyecto del Presupuesto, opinó que este es otro motivo más para demostrar la necesidad de poner en vigencia la descentralización del país ya que no hay normas específicas que eviten este tipo de inconvenientes.

En su criterio, la ruptura del diálogo entre universidades y gobierno "es temporal". Planteó la necesidad de que la Ley del Sistema Administrativo y de Control Financiero (SAFCO) sea adecuada de forma que se respete la autonomía de las universidades y la obligación del Estado de fiscalizar los fondos que les asigna.

"El tema es más profundo" aseveró a tiempo de explicar que el Presupuesto tiene que ver directamente con la asignación de recursos, pero también con la eficiencia de su uso y la transparencia de los métodos para el efecto, lo que sólo puede conseguir la descentralización.

Finalmente, señaló que el gobierno "hace lo necesario" para reformar el Estado en concordancia con la Constitución Política, hecho que avanza no obstante las dificultades que se han presentado en la búsqueda de mejores condiciones de vida para los bolivianos.

Turbión del Piraí puso en peligro a varias personas

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Seis personas fueron rescatadas hoy utilizando un helicóptero, cuatro con la ayuda de un tractor y otras cinco lograron ponerse a salvo por sus propios esfuerzos al producirse un sorpresivo turbión en el río Piraí, como consecuencia de fuertes lluvias caídas en la cuenca alta.

Las aguas alcanzaron hasta 3 metros de altura en el puente Taramá a 40 kilómetros de esta ciudad y algo más de 2 metros en La Guardia, a 12 kilómetros de la Capital.

El turbión sorprendió, al promediar las 7:30 de la mañana, a un camión Volvo que venía de Porongo, en el que viajaban cuatro personas mayores y dos menores. El camión quedó en medio de los dos brazos principales del

río cuando milagrosamente pudo alcanzar un mesón.

OPERACION RESCATE. Dagner Gueez, Alcalde de Porongo, a 15 kilómetros de aquí dijo que fue informado de que un camión con varias personas quedó en medio del turbión mientras seguía subiendo el nivel de las aguas. Inmediatamente tomó contacto con la Tercera Brigada Aérea que movilizó un helicóptero.

La nave logró posarse en un mesón hasta donde pudieron llegar las cuatro personas mayores y dos niños tras permanecer aisladas casi cinco horas. Luego fueron trasladadas hasta Porongo.

El turbión llegó con tal fuerza que, inclusive, hasta el medio día de éste jueves, seguía arrastran-

do reses ahogadas, tortillas de combustible y otros objetos junto a árboles.

Tres carretones también quedaron atrapados en medio de una pequeña isla. La altura del agua llegó allí casi a cubrir los buyes. La oportuna intervención de un tractor en la zona de Espeje permitió poner a salvo a carretones y buyes.

El Servicio de Encauzamiento y Regulación de las Aguas del Piraí (SEARPI) mediante su representante Raúl Hevia, aseguró que ningún momento los trabajos de protección a la ciudad, establecidos en peligro por el turbión, uno de los más fuertes desde 1983.

Sin embargo expresó que, a la fuerza del turbión el Piraí podría desbordarse en las provincias del norte.

# PRESENCIA

# AVISOS

# ECONOMICOS

## INDICE

### INMUEBLES

- 100 Casas en anticretico.
- 101 Casas en alquiler.
- 102 Casas compra y venta
- 103 Edif. compra-venta y alquiler
- 104 Dptos. alquiler.
- 105 Dptos. anticretico.
- 106 Dptos. compra-venta.
- 107 Habitaciones en alquiler.
- 108 Habitaciones en anticretico.
- 109 Terrenos compra y venta.
- 110 Oficinas alquiler-anticretico.
- 111 Galpones y depósitos.
- 112 Almacenes y locales de comercio.

### VEHICULOS

- 200 Vehiculos varios
- 201 Motocicletas, bicicletas

### PROFESIONALES

- 300 Empleados de industrias
- 301 Profesores de música
- 302 Enseñanza particular

### ARTESANOS

- 400 Sectoría reparadoras.
- 401 Plomeros, electricistas.
- 402 Repostería.
- 403 Oficios solitarios.

### MOV. ECONOMICO

- 500 Transferencias y permisos
- 501 Préstamos, hipotecas
- 502 Trámites (varios)

### EQUIPOS

- 600 Teléfonos compra y venta
- 601 Enseres varios
- 602 Instrumentos de música
- 603 Maquinaria industrial.

### SERVICIOS

- 700 Hoteles y Restaurant
- 701 Conjuntos musicales

### VARIOS

- 800 Extravíos.
- 801 Varios.

### DEL PAIS

- 900 Santa Cruz.
- 901 Cochabamba.
- 902 Sucre.
- 903 Tarija.
- 904 Potosí.
- 905 Oruro.
- 906 Beni.
- 907 Pando.

## TARIFAS

Las primeras 5 palabras Bs. 1,00  
Palabras adicional Bs. 0,20

**CONSEJOS:**  
Inicie el aviso con los nombres o servicios que va a vender. Incluya el precio del artículo que va a negociar. Ofrezca la mayor información posible sobre el bien o servicio a vender (marca, color). Una respuesta más rápida, favorecerá su inversión.

### INMUEBLES

#### 100 CASAS EN ANTICRETICO

DOY EN ANTICRETICO una vivienda zona Bosque de Bolonia calle 1 N° 41 parada Minibus 344 (17-21)

SE VENDE cómo departamento en Miraflores centro -mucho sol mañana y tarde- living comedor, tres dormitorios, dos baños, cuarto de empleada, dos alacenas. Ref. Tels. 36634 y 358875. (30-7)

#### 101 CASAS EN ALQUILER

ALQUILLO EN ZONA SUR casa de semi campo con garage y televisión, a misión japonesa o evangélica. Ref.: 373449 (1-3)

ALQUILLO CASA amoblada en Achumani cerca al Franco y el Colegio Alemán, 3 dormitorios, jardín y dependencias. Ref.: 93678-327526 (11-15)

URGENTE SE NECESITA casa en alquiler en Ciudad Satélite Ref.: 812670 (11-20)

MUSCO CASITA en alquiler por UMSA Av. Villazón Ref.: 12214 (5-6)

#### 102 CASAS COMPRA-VENTA

CASA EN VENTA en Villa Armonía calle 3 pasaje (callejón) 3 casa N° 625. Buscar en las oficinas Hrs.: 12:00 A.M. Sra. Ilyana. La casa está sobre 250 y tiene 7 habitaciones,

baño, agua, luz (con teléfono) \$us. 3.500. Papeles al día cerca a la parada del micro D. (14-15)

VENDO CASA Vicente Ochoa 955 Telf.: 323241 (8-9)

VENDO CASA con pequeño almacén Av. República Calle Gortzi 493 (Maternológico) (8-9)

SE VENDE casa en Caranavi Ref.: 782967 Sra. Lidia (31-3)

VENDO CASA Av. Mecapaca 2 cuadras arriba C/25 Telf.: 786416 (30-6)

VENDO CASA Av. La Bandera, Germán Jordán N° 1456 (29-5)

CASA CON 2 DEPARTAMENTOS sobre Av. Vásquez y Autopista \$us. 43.000 Telf.: 792634 (25-27)

VENDO casa en Sopochi lindo lugar 3 dormitorios living comedor, dependencias, con muebles, garage sin intermediarios llamar al 363378 (23-25)

CASA NUEVA vengo con galería en El Alto Av. Alfonso Ugarte 132 Ref.: 376497 (18-19)

#### 104 DEPARTAMENTOS ALQUILER

EN CALACOTO departamento de 2 dormitorios, jardín y dependencias Telf.: 793302 (11-17)

ALQUILLO DEPARTAMENTO de 2 dormitorios y dependencias. Nicolás Acosta final calle José Palma N° 1569 (8)

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

OFREZCO DEPARTAMENTO

bloque "B" N° 3 edificio Veneciana Tejada Sorzano-Plaza Villarroel sin intermediarios (1-2)

PERMUTO HABITACION de estudiante en Cochabamba con otra en La Paz, preferentemente en lugar céntrico se aceptan arreglos Ref. al Telf.: 326201 (30-3)

ALQUILO HABITACION amoblada a caballero extranjero solo (en Sopocachi) Telf.: 329171 (30-2)

EN SOPOCACHI doy departamento 4 dormitorios, living, comedor, cuarto de empleada garage y teléfono. Ref.: Miguel de Cervantes Esq. Cardón. Telf.: 370774 (29-31)

HABITACION zona central Inquisivi 410 (19-19)

VENDO DEPARTAMENTO Duplex edificio Alameda Ref.: 329295 La Paz (9-13)

#### 105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

EN VENTA departamento duplex en Edif. Alameda Ref.: al Telf.: 329295 (7-11)

ANTICRETICO Doy departamento 3 dormitorios, Plaza Villarroel Telf.: 375425-352025 (6-10)

VENDO DEPARTAMENTOS sin intermediarios. Sup. 140 m<sup>2</sup> c/u a 3 cuadras Pérez Velasco Ref.: 785238 (3-6)

NECESITO EN ANTICRETICO Departamento pequeño (2 dormitorios) familia reducida preferible Alto Obrajes hasta 5.000 \$us Telf.: 785558 (3)

#### 109 TERRENOS COMPRA-VENTA

EN VENTA: Propiedades Agrícolas (Lecherías) Paria 20 Kms. de Oruro sobre carretera asfaltarse-ferrocarril, 150 hectáreas cultivables, abundante riego, otros pastoreo, electricidad, microclima, con o sin maquinaria. Referencias: Oruro Av. Pagador N° 6644. Telf.: 51652. En Cochabamba 6 hectáreas altura PIL Telf.: 61209 (13-26)

URBANIZACION LAS MERCEDES vengo terrenos Alto La Paz, parada Minibus 230 Telf.: 350421 (23)

VENDO para agroindustria terrenos en Viacha. Lote Bolonia Ref.: 353744-379366 (12)

VENDO LOTES en Valle Hermoso Telf.: 350589 (8)

VENDO TERRENO 5.300 m<sup>2</sup> en Rosasani (Alto Calacoto) Ref.: 356452 (8-10)

#### 110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

COMPARTO BONITA OFICINA céntrica Ref.: 357066 - 783103 (14-17)

VENDO oficina, consultorio: Telf.: 321383 (9-10)

COMPARTO bonita oficina céntrica Ref. a los Telfs.: 357066-783103 (1-2)

VENDO OFICINA Edif. Hansa 117 mts. alfombrado, telefono, revestido con madera roble, exclusivo para consultorios de abogados, ejecutivos y organismos internacionales. Ref.: 363032 (16-17)

ALQUILO consultorio, oficina: "Acorris" 321383 (16-21)

ALQUILER oficina, consultorio: 321383 (12-13)

#### 112 ALMACENES LOC. COMERCIALE

TIENDA Y TRASTIENDA anticretico, calle Viacha 333 Telf.: 353712 (8)

TRANSFERIO CONFITERIA Edif. Libertad Local 8 planta baja (24)

DOY PIEZA amplia para depósito en anticretico Nataniel Aguirre 739 Zona Garita de Lima (18-19)

TIENDA en anticretico en Miraflores Iturralde N° 1229 Telf.: 364636 (18-19)

DEPOSITO anticretico zona central Inquisivi N° 410 (18-19)

#### TIENDA REDONDA alquiler 4x5 mts. calle 18 Esq. Mecapaca Telf.: 783515 (11-15)

### VEHICULOS

#### 200 VEHICULOS VARIOS

VENDO PETA Volkswagen modelo 81, blanco, papeles al día y en excelente estado de conservación Ref.: al Telf.: 797524 (14-16)

VENDO CUPULA camper para camioneta ISUZU, una tonelada Ref. al Telf.: 356183 (14-16)

VENDO AUTO Fiat sin motor, documentos al día Ref.: 373074 (11-15)

VENDO MINIBUS modelo 89 Ref.: línea 215 - 204 - 250, buscar al Sr. Pereira (11-15)

VENDO Mini Suzuki Supercarr 92 flamante Telfs.: 327145 y 342624 (30-4)

COMPRO corona, piñón para camioneta doble cabina Volks Wagen alemán modelo 70 Ref.: 300223 (24-28)

VENDO VAGONETA Volvo Mod. 83 Telf.: 785433 (18-21)

DOY EN ALQUILER camioneta para transportes Telf.: 310590 (17-20)

POR MOTIVO DE VIAJE vengo vagoneta Blazer Mod. 78 Chayne, perfecto estado de conservación \$us. 4.800, motor V8. Llamar en horas de oficina 329641 (16)

VENDO Opel modelo 78 \$US. 1.500 Telf.: 312457 (15)

VENDO AUTOMOVIL Toyota Carina 1979, José Vicente Camargo 1946 cerca cruce Villa Copacabana (18)

VENDO VOLQUETA Fiat de alto tonelaje y un Taxi Fiat Telf.: 373074 (11-15)

#### 201 MOTOCICLETAS Y CICLISTAS

BICICLETA compra Telf.: 363725 (31-10)

VENDO moto Jawa Telf.: 812151 (23-25)

### PROFESIONALES

PLANOS SANITARIOS Elaborados con prontitud, esmero, entregándose aprobados. Oficina céntrica Telf.: 366174 (26-1)

FISOTERAPEUTA se precisa una fisioterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

#### 300 EMPLEADOS

TRANSCRIPCIONES buena calidad y puntualidad Ref.: Telf.: 790490 de 14:30 a 17:30 (7-9)

CLASES Escuela de Fulbito, Volvobol IMCA 4 a 15 años Horas: 9-13. Ref.: 341952 (3-17)

MATEMATICA doy clases 7 horas la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

CONTABILIDADES: apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Telf. 368129.

### ARTESANOS

YACHAY Fabrica reparadora de guitarras, charangos. Lineares 820 casi Esq. Santa Cruz (25-29)

#### 401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

OFREZCO mis servicios como pintor, jardinero, garzón, etc. Ref.: alojamiento Litoral Buenos Aires y Tumusia (7-10)

ALBAÑILES, PINTORES, PLOMEROS Ref.: 371680 (3-6)

RICARDO PACHECO Técnico en electricidad y electrónica. Reparaciones, instalaciones, asesoramiento, atención a domicilio. Telf.: 795318-352324 (20-26)

REQUIERE promotora 342826.

(28-1)  
SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (Taller Unión)

#### 403 OFICIOS SOLICITADOS

CLASES PARTICULARES DE COMPUTACION todos los paquetes. Actualización y capacitación. Ref. al Telf.: 797524 (14-24)

SEÑORITAS DE BUENA PRESENCIA para modelaje fotográfico, excelente oportunidad. Interesadas mandar datos personales y una fotografía tamaño carnet a la Casilla 6104, La Paz - Bolivia (13-15)

AEROGRAFIAS artísticas, publicitarias, ilustraciones y diseños de todo tipo Telf.: 782280 (13-15)

NECESITO maestro experto en fabricaciones de varillas o molduras para vidriería. Se paga buen sueldo. Ref. Telf.: 28965 Cochabamba o Edif. Chain Potosi 876 (quisco) (11-15)

TECNICOS ELECTRICOS-ELECTRONICOS Realizan: Instalaciones eléctricas, reparaciones: Equipos electrónicos Telf.: 384528 (6-7)

PINTOR interiores, albañil Telf.: 378115 (3-12)

FRAZADAS ELECTRICAS reparo Telf.: 358920 (1-2)

SE NECESITA chicos o chicas para la venta de masitas. Calle 8 José Manuel Sempértegui N° 9 (2-2)

NECESITO SEÑORITA Ref.: Montes N° 613 (28)

FISOTERAPEUTA se precisa una fisioterapeuta para trabajo en San Borja (Beni). Llamar al Telf.: 793357 de 15:30 a 17:00 y de 9 de la noche en adelante. (21-23)

TRADUCCIONES correctas Telf.: 350739 (15-18)

CALCULO 1 nivelación 340571 (6-11)

PRECISO serigrafista con experiencia Telf.: 351736 (12-14)

TRANSCRIPCIONES y traducciones en Ingles, computación Ref.: 790841 (11-15)

DUCHAS reparaciones Telf.: 368951 (9-20 feb)

### MOV. ECONOMICO

VENDO ACCIONES del Colegio Saint Andrews Ref. a los Telfs.: 792332 y 379569 (13-20)

#### 502 TRAMITES VARIOS

VISAS tramitamos en La Paz. Telf. 377790. (31-8)

### EQUIPOS

NIKON 8008 vengo lente 35-105 Flash 5320 \$us. 1.300. Ref. Telfs.: 327544-325809 (13)

DE OCASION se ofrece en venta equipo de minería, casi nuevo, con 250 horas de trabajo, consta de: Compresora Pr-5 de procedencia rusa; capacidad de 5 martillos; perforadora polaca más pie de avance; 2 tanques de agua; 80 metros de manguera. Referencias: La Paz a los Telfs.: 364225-341230-320341, en Uyuni al Telf.: 840 (13-15)

URGENTE preciso accesorios de acetería y lantería Telf.: 350589 (13-15)

TEODOLITO ALEMAN vengo de ocasion Ref.: 360103 (6-9)

SE VENDE EQUIPO MINERO: De ocasion una compresora PV-5 de procedencia rusa, capacidad cinco martillos, 250 horas de trabajo. Perforadora polaca más su pie de avance, dos tanques de agua con 80 mts. de manguera. Telfs.: 341230-320341-364225 (6-9)

VENDO OCASION ampliadora de fotos (equipo completo), refoje de ampliadora, marginadora 24x30 Ref.: Telf.: 366524 o Foto Lineares. (4-7)

VENDO FOTOCOPIADORA Mita-DC-111 \$us. 1.500 Telfs.: 355965 y 323775 (30)

ANTICRETICO telefono Ref.:

331021 (24-30)  
VENDO computadora Atari 65 XE y Disk Drive Ref.: 783815 (19-20)

#### 601 ENSERES VARIOS

VENDO ENSERES de casa, artefactos eléctricos por viaje. Telf.: 368834 p.m. (12-14)

VENDO PIANO Telf.: 321383 (9-10)

LIQUIDO INODORO a medio uso y aparatos electrodomésticos. Telf.: 329171 (8-11)

VENDO COMEDORES y living en roble macizo. Av. 31 de Octubre 1843, Villa San Antonio. (5)

EN VENTA 40 sillas niqueladas con tapiz y mesas tapa de fórmica Ref.: 321544 (28-4)

VENDO PIANO alemán caja metálica \$us. 1.600 acordeón Hoher \$us. 180.- Gitia 162 (24-27)

ANTICRETICO telefono Ref.: 331021 (24-30)

#### 603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

VENDO máquina cortadora de fiambre marca "NOCTOR", industrial, 220 volt. Ref. Telf.: 375836 (29-8)

EN VENTA Industria panificadora (Argentina) Ref.: Jordán E-0276 Telf.: 42858 Cochabamba. (28-2)

MAQUINARIA para carpintería de alta calidad Tupi, circular, cepillo, sierra, winchas, gruesadora y machimbradora. Telf.: 811887 (22-31)

### SERVICIOS

#### 700 HOTELES Y RESTAURANTES

SALON DE FIESTAS UTAMAU Alquilamos para todo acontecimiento social. Por carnavales descuentos especiales. Plaza Villarroel N° 47 Telf.: 310748 Edif. Muebles Flores. (12-15)

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Tel. 323663

#### 701 CONJUNTOS MUSICALES

ORGANISTA-BATERISTA-CANTANTE 379850 (19-25)

ORGANISTA 379850 (19-25)

AMPLIFICACION "POP-MUSIC" atiende exclusivamente matrimonios Telf.: 365078 (18-19)

"NIETOS DEL REY" Orquesta Telf.: 372211 (10-15)

### VARIOS

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco en venta explotación invento "Botella de drenaje por vacio" B-4651 Johnson & Johnson. Dirigirse casilla 853 (14-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "Derivados de liourea y derivados de isotiourea, procedimiento para producirlos para combatir a los parásitos" B-4858 Ciba Gely. Dirigirse casilla 853 (14-15)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "Producto absorbente super delgado" N° B-4737 de Johnson & Johnson. Dirigirse a la casilla 853 (13-15)

COMPRO COLECCIONES de estampillas, postales, monedas y cuadros. Telf.: 370218 (11-15)

ACADEMIA "ADRIANA" Especialización Europa, América, Música, danza, declamación, idiomas: 321383 (9-10)

SE OFRECE EN VENTA o ex-

plotación el invento denominado "Métodos y aparatos mejorados para determinar una medición compensada en la perforación de pozos de sondeo" patente N° 4010-B de Schlumberger Sureno S.A. Ref.: Casilla 3923 (11-14)

TEODOLITO ALEMAN vengo de ocasion Ref.: 360103 (6-9)

GRACIAS por el favor recibido San Judas Tadeo Mass (31-2)

IMPERMEABILIZAMOS techos, terrazas, goteras, filtraciones Ref.: 372193 (31-5)

SOLUCIONAMOS GOTERAS, filtraciones de techos, terrazas. Impermeabilizamos Ref.: 372193 (23-24)

EN VENTA 2 grupos electrogénos, una casa con garage Ref. Telf. 40804-Oruro (22-28)

DETECTOR DE METALES oro y plata. Electrónicos somos fabricantes. Escribir: Flores Simon Tacna 1083.- Puno-Perú (21-27)

VENDO detector de metales nuevo con discriminador-buena profundidad Telf.: 342208 (19-25)

VENDO PANADERIA equipada o máquinas sueltas. Telf.: 350659 en las mañanas (17-18)

Chabamba

# Simposio de cooperativas analiza el nuevo orden económico

**CHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** Con el propósito de analizar la vigencia del nuevo orden económico en el cooperativismo de ahorro y crédito, a partir de hoy se inicia en esta ciudad un simposio nacional sobre el tema. El evento fue inaugurado por el presidente de la República, Luis Sanjinés, y contará con la presencia del ministro de Finanzas, Juan Blanco, el Superintendente de Cooperativas, Luis del Río, y delegados de las organizaciones cooperativas de los departamentos de Cochabamba, Potosí y Chuquisaca. El presidente del directorio de la Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACRE), Gerardo Bravo, informó que el simposio fue organizado para conmemorar el XXX aniversario de fundación de la Federación y, sobre todo, para intercambiar ideas, criterios e información sobre la situación del cooperativismo en emergencia de las medi-

das económicas en vigencia. Destacó la labor que cumplen las organizaciones cooperativas, tanto así que han recuperado la confianza del público después de la crisis originada en la quiebra de las inmobiliarias y, a la fecha, el sistema cuenta con entre 50 y 60 millones de dólares, mientras que FENACRE tiene un patrimonio de 7 millones de dólares. Por su parte, el gerente general, Alberto Montero, señaló que la participación de autoridades del cooperativismo internacional permitirá intercambiar experiencias sobre la economía de mercado y el cambio y/o adecuación al nuevo orden económico y, en su caso, adoptar medidas consecuentes para alcanzar objetivos de inmediato, mediano o largo plazo. En la fecha, se desarrollaron los siguientes temas: "El modelo económico neoliberal en países en de-

sarrollo como Bolivia, sus ventajas, desventajas y perspectivas para lograr un desarrollo efectivo"; "El cooperativismo de Ahorro y Crédito y sus tendencias a nivel mundial"; "El cooperativismo de Ahorro y Crédito Latinoamericano en un contexto neoliberal"; "Estructura, organización, experiencia y perspectiva del cooperativismo de Ahorro y Crédito de Puerto Rico". Para mañana (hoy) se tiene prevista la consideración de otros cuatro temas: "Estructura, organización, experiencias y perspectivas del cooperativismo de Ahorro y Crédito en Colombia"; "Estructura, organización, experiencias y perspectivas del cooperativismo de Ahorro y Crédito de Costa Rica"; "La nueva visión del cooperativismo de ahorro y crédito boliviano"; y "La Superintendencia de Bancos y la Fiscalización de las cooperativas de Ahorro y Crédito de Bolivia".

# Trabajadores escolares comenzarán el lunes



**CHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** Los labores escolares comenzarán el lunes 17 de febrero a pesar de los problemas generados por el cólera que se está irremediablemente. La información fue proporcionada por los directores departamentales de Educación Urbana y Rural, Andrés Aguilera Rojas, quienes adelantaron que se cumplirá el Calendario Escolar aprobado por el Ministerio de Educación. En otras fuentes, sin embargo, se mencionó la posibilidad de que el comienzo de clases sea adelantado "por razones políticas" que el gobierno no resuelve. Los problemas que se le presentarán por la asignación de recursos humanos y universidades. El presidente de la Asociación Departamental de Colegios Particulares (ANDECOPE), Germán Rico, a su vez, indicó que los establecimientos de educación privada cumplirán las determinaciones de las autoridades correspondientes. El Prof. Aguilera dijo que se adelantarán todas las previsiones necesarias para evitar que los estudiantes contraigan el cólera,

aunque admitió que la mayoría de escuelas y colegios carecen de infraestructura sanitaria adecuada y, más aún, no cuentan con agua potable. Informó que se realizan contactos con instituciones, entidades y organismos para disponer de agua clorada y, si es posible, realizar refacciones o construir baños, además de poner en práctica otras medidas para preservar la salud de la población estudiantil. El Prof. Rojas, por su parte, dijo que se ha instruido a directores, docentes y administrativos de manera que se constituyan en sus lugares de trabajo para comenzar clases. También se tomarán las medidas preventivas pertinentes. El Prof. Rico, sostuvo que los colegios privados disponen de baterías de baños en condiciones adecuadas, así como las condiciones higiénicas indispensables para que el mal no dificulte el desarrollo del año escolar 1992. Los trabajadores en Educación Urbana y rural manifestaron hoy que por determinación de las instancias sindicales correspondientes, el lunes que viene volverán a las aulas, una vez que el la gestión educativa de este año fue inaugurada el 3 de febrero.

# Mal estado de calles provoca protestas de transportistas

**COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).** El mal estado de conservación de calles y avenidas de esta ciudad provoca protestas de parte de la población en general y conductores de vehículos públicos y de uso privado en particular. La Federación Departamental del Autotransporte lamentó la falta de atención de las autoridades municipales y expresó su preocupación por la gran cantidad de baches que presentan "todas las calles y avenidas sin excepción". La Alcaldía Municipal, a su vez, anunció hace algunas semanas atrás el "bacheo" de las vías públicas de la ciudad que se cumplió, pero parcialmente. A la fecha, todas las arterias se encuentran prácticamente intransitables. Vecinos de todos los barrios y zonas han manifestado su protesta por la "negligencia de la Alcaldía" ya que, en algunos casos, "los huecos son tan grandes" que pueden provocar accidentes ya que "hasta se reventaron llantas". Conductores de vehículos de servicio público señalaron que las malas condiciones de transitabilidad ocasionan el incremento de los costos de operación ya que no sólo las llantas se gastan más rápido, sino que también se deteriora el chasis, se rompen muelles, se consume más gasolina, en fin, "el carro trabaja más".

De la misma manera, protestaron porque el tránsito en calles y avenidas es interrumpido en cualquier momento sin justificativo alguno y porque la mayoría carece de iluminación pública lo que, por la existencia de baches de todo tamaño "es un grave peligro". Por otra parte, la Unidad Operativa de Tránsito manifestó su preocupación por los peligros que presenta la carretera que une esta ciudad con la localidad de Sacaba, debido a trabajos de ampliación, no cuenta con señalización e iluminación y presenta grandes promontorios de tierra que dificultan la circulación de motorizados.

# Beni

# Recordando firma de convenio de puerto llo Hoy se realizará acto cívico en Trinidad

**TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).** La Prefectura del departamento ha reiterado la determinación de efectuar mañana un acto cívico patriótico en el que participarán todas las instituciones, estatales, privadas, particulares, deportivas, eclesásticas, cívicas y organizaciones laborales, además de Juntas Vecinales y gremiales en general, en reconocimiento a la firma de los mandatos peruanos y bolivianos, que permite una salida al mar por el Puerto de Ilo, en territorio peruano. Las instrucciones emanadas de la Prefectura establecen que a las 9:00 cada jefe, director o presidente de trabajo hacia la Plaza Mariscal José Ballivián, donde se efectuará un programa que incluye discursos, actuaciones artísticas y poéticas.

Según la Secretaría General de la Prefectura se contará con la presencia de todo el pueblo trinitario, "que a través de sus instituciones estarán presentes en este homenaje al pueblo noble y que muestra el verdadero espíritu de fraternidad latinoamericana". En el acto también se hará un reconocimiento al presidente de los bolivianos, "que demostró su gratitud por haber dado el paso final de esperanza para el pueblo boliviano, que tiene ya la administración de su propio puerto, que aunque pequeño, pero, es una salida al mar". Los medios de comunicación locales, tendrán a su cargo las transmisiones de manera que nadie se quedará sin ver ni participar en este acto que se espera que estén todos los trinitarios.

# DGT pide a UMPAR devolución de equipos de radio

**TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).** La Dirección Regional de la DGT ha solicitado al Comandante de UMPAR, la devolución de equipos de radio y transmisores decomisados por UMPAR en sus operativos antidroga y en su lucha permanente contra el narcotráfico. Gerardo Ibáñez, responsable regional de la DGT dijo que con tiempo anticipado han hecho la solicitud que no ha tenido respuesta positiva de parte del Jefe de UMPAR, My. Luis Caballero. Son más de 20 los equipos reclamados por sus propietarios que argumentan no haber tenido nada con el narcotráfico y que tienen los documentos en regla, razón por la que no pueden reiterar en perjuicio de sus actividades. De acuerdo a informes de Ibáñez.

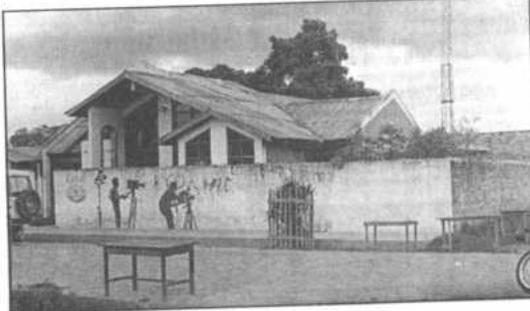
UMPAR habría decidido previamente elaborar un informe de todos los antecedentes para proceder a la devolución de los equipos de radio. Mientras tanto, los propietarios decidieron recurrir a las autoridades superiores, solicitando la devolución de sus emisoras, en vista de haberse comprobado que no tienen nada con los narcotraficantes y que pertenecen a personas que se dedican a actividades comerciales o son simples aficionados. Los propietarios manifestaron que cumplirían con todo lo exigido por las leyes para trabajar con esos equipos, y ahora por simples sospechas fueron decomisados por fuerzas de UMPAR, que pese a demostrar que tienen todas las formalidades llenadas no quieren devolverlas.

# Estudiantes normalistas Esperan respuesta a planteamientos económicos

**RIBERALTA, 13 (PRESENCIA).** 30 estudiantes normalistas del Instituto de Profesionalización Docente, dependiente de la Normal Integrada de Trinidad, continúan esperando una respuesta a sus planteamientos económicos por parte de las autoridades de educación superior. Estos estudiantes son maestros interinos que trabajan en nuestra ciudad, y desde agosto de nuestro año, se ven perjudicados por las constantes denuncias de que este instituto podría cerrarse por falta de fondos; así como por la falta de pago a los docentes desde el mismo mes. "Ante el posible cierre de nuestro equipo y para evitar futuros perjuicios a nosotros como estudiantes solicitamos una pronta solución, dice una comunicación que hicieron llegar al ministro Hedim Céspedes. Los estudiantes también pidieron el apoyo de las autoridades políticas, administrativas, civiles y educativas del distrito, ya que este instituto ha logrado sacar del internato a gran cantidad de docentes

# En Cachuela Esperanza Fue posesionado nuevo agente municipal

**RIBERALTA, 10 (PRESENCIA).** Rodolfo Otrero Sánchez, del MNR, fue posesionado como agente cantonal de Cachuela Esperanza, al haber ganado las elecciones municipales del primero de diciembre. Al acto concurren invitados especiales de Guayaramerín y Riberalta. El encargado de mostrar posesión fue el H. Daniel Sojo Delgado, presidente de la Junta Nacional de Riberalta. En la oportunidad, el agente municipal saliente Walter Rocha Carvallo, dijo que a pesar de los esfuerzos, Cachuela Esperanza se debate en la miseria porque los que llegaron con el fin de explotar sus riquezas, nunca dejaron ningún beneficio. Rocha agradeció la cooperación de CORDEBENI, regional Riberalta, a la fundación y a la Alcaldía de esta ciudad por la cooperación que demostraron durante la construcción del camino de Villa Bella y en un campo deportivo para la escuela. Por su parte, la nueva autoridad dijo que no es hombre de discursos sino de palabras, y que tiene muchos proyectos que sólo podrán hacerse realidad con la cooperación de los gobiernos municipales de los pueblos más cercanos.



**Local incautado**  
El local de Canal 5 "Movina de Televisión" de Santa Ana de Yacuma, Beni, fue incautado a Oscar Roca Suárez, quien forma parte de los narcotraficantes que se entregaron a la justicia.



# IMPLANTES DENTALES

**Dr. Raúl Burgoa V.**  
CIRUJANO DENTISTA

Dentaduras fijas implantadas, dentaduras inmediatas, puentes fijos en extremo libre, porcelana, endodoncia y ortodoncia a niños y adultos, anestesia general, rayos láser.  
CONSULTORIO: Av. Camacho 1277 Edif. Krul, 3er. piso, solo 301- Tels: 365851- Dom. 342585  
FAVOR MARCAR HORA

# Guía Profesional

**PEDIATRA**  
RECIENTE NACIDOS-NINOS-ADOLESCENTES  
**Dr. Jorge H. Rios Aramayo**  
PEDIATRA NEONATOLOGICO  
Avenida Luján y Galindo  
de 11 a 13 y de 15 a 19 hrs.  
APROVECHE LA VACACION DE SUS NIÑOS.  
HAGA CONTROL DE NIÑO SANO  
RECIENTE NACIDOS: Resección en el parto-ictericia.  
NIÑOS: Afección de la boca-problemas cefálicos en general. Fiebre de pecho y/o estómago, convulsiones, falta de ganancia de peso, problemas de crecimiento, anemia, curia, tratamiento en fase a vacunas.  
ADOLESCENTES: (hasta 15 años) orientación al adolescente y los padres-pedagogía de crecimiento y desarrollo. Riego y proyección. Identidad-falta de amor propio.  
POLICONSULTORIO ALAMEDA (Phd) 101 Alameda principal, Cochabamba (Tels. 369907 y 320248, Dom. 384841)  
URGENCIAS BUSCAPERSONAS: 367854

**UROLOGOS**  
**Dr. Guillermo Suárez Tejada**  
MEDICO UROLOGO  
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.  
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso  
Tels: 326703 - Domicilio Tel. 785617  
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

**UROI**  
**DR. ALFREDO RAMIREZ TORRICO**  
CIRUJANO UROLOGO  
Estudios Universidad de Chile. Catedrático, Urología, U.M.S.A. Uro-Oncología. Diagnóstico precoz y Cirugía radical del Cáncer de riñón, uréter, vejiga, próstata, uretra y genitales. Linfadenectomías lumbosacrales y pelvianas. Infertilidad e Impotencia. Trasplante renal. Enfermedades venéreas y sus complicaciones. Avenida Camacho 1377, 2do piso. Of. 4. Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 17 a 19. Sábados de 11 a 12. Reserve hora.

**Centro Médico de Especialidades "La Paz"**  
Av. 6 de Agosto N° 2380 Teléfono 343261  
Busca Móvil: 321636 - 390222 - 3-4  
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:  
Dr. Edgar Tapia Arroyo  
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA:  
Dr. Erwin von Landweust, Dra. Elizabeth Meteljem.  
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA:  
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.  
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRURGIA:  
Dr. Edgar Arené Rada  
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:  
Dr. Alberto Romero Cruz  
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:  
Dr. Ricardo Ayala Rojas  
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA:  
Dr. Alfonso Padilla V.  
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:  
Dr. Jaime Quintanilla A.  
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chirani  
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nota Vihuez  
(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

**LABORATORIOS**  
**Dr. Rubén Tejada Andrade**  
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.  
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso O 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco  
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casill 2665



**YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS DIRECCION GENERAL DE EXPLORACION Y EXPLOTACION**

# PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, convoca a las empresas o firmas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente material:

N° Inv. Pública	N° Pedido Materiales	Descripción
502-92	GPD-6000-92	CONJUNTO Y CABEZAS DE POZO Y ARBOL DE SURGENCIA

El pliego de especificaciones cuyo valor es de Bs 25.00 (VEINTICINCO 00/100 BOLIVIANOS), puede ser obtenido en la Secretaría del Distrito de Materiales de la Dirección General de Exploración y Explotación, ubicada en el Km 2 1/2 carretera a Cochabamba, teléfono 34-7336 interno 20, a partir de día jueves 13 de febrero de 1992.

Las propuestas se presentarán en sobres cerrados y lacrados, en la misma secretaría hasta horas 16:00 (cuatro de la tarde) del día jueves 12 de marzo de 1992 y serán abiertas el día viernes 13-03-92 a horas 14:30.

Santa Cruz, 12 de febrero de 1992

## Potosí

# Ministro de Minería verificará funcionamiento de PLAIHO

**POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).** - El ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda Cárdenas, este fin de semana efectuará una inspección a la Planta Hidrometalúrgica Potosí, (PLAIHO), que hace poco ingresó a la fase de pruebas en su funcionamiento.

El ministro Valda Cárdenas, luego de asistir -este viernes en Uyuni- a la firma del contrato con la FMC LITHCO de los Estados Unidos, para la futura explotación del gran Salar de Uyuni, se trasladará hasta la Villa Imperial para la anunciada inspección a la Planta Hidrometalúrgica Potosí.

Esta moderna planta instalada en proximidades del cerro Rico de Potosí, demandó una inversión de cerca de cinco millones de dólares para el tratamiento de los desmontes que se encuentran en la parte exterior del cerro. Como producto final, se obtendrán lingotes de plata con perspectivas de exportación.

## Alcaldía distinguirá a representantes de Lithco

**POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).** - Las autoridades y personereros de la FMC Lithium Corporation of America (LITHCO) de los Estados Unidos, que llegarán al país a firmar el contrato para la explotación del Salar de Uyuni, serán declarados huéspedes distinguidos de la ciudad de Potosí.

El acto fue preparado por la Alcaldía de esta ciudad para el sábado 15, en horas de la mañana, y contará con la presencia de representantes del gobierno nacional, autoridades potosinas e invitados especiales.

Los representantes de la Lithco, que este viernes estarán en Uyuni para la firma del contrato con CIRESU (Complejo Industrial de Recursos Evaporíticos

del Salar de Uyuni), llegarán a la Villa Imperial en horas de la noche del mismo día, según se tiene previsto.

Por otro lado, se tiene preparado un recorrido por diferentes monumentos históricos y arquitectónicos de la Villa Imperial, de acuerdo a un "tours turístico" dispuesto con motivo de la visita de los personereros de la FMC LITHCO que es la primera empresa en el mundo en el rubro de la explotación, comercialización e industrialización del litio.

A su vez, el director de la Casa Nacional de la Moneda, Wilson Mendietta Pacheco, hizo conocer a PRESENCIA que se ha preparado un recorrido por este importante repositorio cultural de la Villa Imperial.

La planta, actualmente viene procesando 400 toneladas de materia prima (desmontes del Cerro Rico) que permitirá obtener 1.500 kilos de plata mensuales.

En forma progresiva, se irá incrementando la cantidad de los desmontes, hasta llegar a las mil toneladas por día, que es la capacidad máxima y óptima de la moderna planta de lixiviación dependiente de la Corporación Minera de Bolivia.

Estos y otros aspectos serán explicados en forma amplia, según se adelantó, por el ministro de Minería y Metalurgia, Gonzalo Valda Cárdenas.

Actualmente, se cuenta con 60 trabajadores en dicha planta, ubicada a escasos cuatro kilómetros de la Villa Imperial y cuenta con 60 trabajadores. Constituyéndose en una de las alternativas de solución a la tan esperada reactivación minero-metalúrgica de Potosí.

## Presentó renuncia vicepresidente de COMCIPO

**POTOSÍ, 12 (PRESENCIA).** - El segundo vicepresidente del Comité Cívico Potosinista, (COMCIPO), Ing. Ezequiel Erquiza, renunció irrevocablemente a esta función porque "la institución no ha desarrollado una labor orgánica y tampoco se ha brindado la participación debida a todos los directivos".

Su renuncia ratifica la crisis interna que últimamente viene confrontando el Comité Cívico Potosinista, la misma que ha sido cuestionada por la Central Obrera Departamental; según las resoluciones emitidas de un ampliado extraordinario de trabajadores.

## Pando

## Continúan inscripciones escolares en el área rural

**COBIJA, 13 (PRESENCIA).** - La directora distrital de Educación Prof. Mary Rojas de Gutiérrez refirió que las inscripciones en el área rural, oficialmente se iniciaron el 3 de febrero próximo pasado, especialmente en los lugares cercanos y accesibles, pero otros sectores más alejados recién comenzarán en los próximos días.

Afirmó también que el próximo día 17 de febrero se iniciarán las labores escolares en las escuelas rurales cercanas y en la capital, la ciudad de Cobija, conforme estableció el Ministerio de Educación.

Refirió que la grave crisis económica por la que atraviesan los maestros dificulta su desplazamiento al lugar de sus destinos.

Mucho de ellos tienen que vender sus "haber por todo el año" a personas que les cobran hasta un 20% de interés, obligados por las necesidades que

tienen de sobrevivencia, por cuanto deben adquirir una serie de productos básicos y otros.

## MAGISTERIO URBANO

Los establecimientos urbanos de ciclo básico aún continúan inscribiendo alumnos, pero el ciclo intermedio no.

Existe un desequilibrio en este orden, pues 23 establecimientos del ciclo intermedio no pueden abastecer la necesidad de alumnos que salen de los siete establecimientos con ciclos básicos. Similar caso ocurre con el ciclo medio, porque hay un sólo colegio fiscal con capacidad de 300 alumnos.

El director distrital de Educación Urbana profesor Armando Mendoza, afirmó que está gestionando la creación de nuevos items para la creación de un turno vespertino. Los padres de familia esperan que dichas gestiones sean escuchadas por las autoridades nacionales.

## Sobre administración educativa

## Maestros rurales concluirán primer semestre a distancia

**COBIJA, 13 (PRESENCIA).** - La próxima semana 21 maestros rurales que se capacitan dentro del sistema de Educación a Distancia, que imparte el ISER desde la ciudad de Tarija, concluirán el primer semestre, afirmó el coordinador del sistema profesor Wilder Echeverría.

Agregó Echeverría, que existen algunos obstáculos y problemas, sobre todo en la parte de recepción de los materiales, a causa del transporte, pero de todas maneras se está cumpliendo con el programa.

Respecto a las pruebas refirió que éstas se realizarán la próxima semana, para concluir el primer semestre del total de cuatro que se han programado.

Dijo que las pruebas son evaluadas en primer término por las autoridades educativas y posteriormente son enviadas a Tarija para la respectiva calificación.

Añadió que dichos cursos de Educación a Distancia, dentro del sistema de enseñanza abierta, resulta de un gran beneficio para todos los maestros rurales y urbanos que buscan perfeccionar sus conocimientos educativos.

Manifestó que hay interés en el magisterio rural, pero dificultades de orden económico y aspectos como el marginamiento de poblaciones abastecieron el ingreso de otros maestros, que se encuentran en destinos donde solamente "se llega a pie" afirmó Echeverría.

Expresó su optimismo de que dichos cursos lleguen a su culminación y que se ajusten los mecanismos que por el momento dificultan la entrega de materiales y otros.

## Tarija

## Piden designación de jefe distrital de SENAC

**TARIJA, 13 (PRESENCIA).** - Jorge Majluf Orosco, presidente del Comité Pro Intereses de Tarija, dirigido al Ministro de Transportación y Comunicaciones, Willy Vargas, presionándole su preocupación por la demora en la designación del jefe distrital del Servicio Nacional de Caminos.

Esta preocupación, según el acuerdo al que se llegó en el último sostenido con el designatario de Estado en la ciudad de La Paz, el 2 de enero pasado, que, hasta el presente, no se ha cumplido.

Majluf Orosco en la comisión dirigida al Ministro, afirmó que la persona a ser designada debe gozar de la confianza de los ejecutivos nacionales de la institución, de manera que pueda una labor efectiva de cooperación con la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

Las instituciones tarijeñas encuentran pendientes del material de este departamento, lo que el deterioro creciente de las rutas, agudiza cada día el lamentable de la región. La ausencia de recibir ofrecimientos que muy poco se cumplen.

## Alcaldía distingue a Hno. Manuel Far...

**TARIJA, 13 (PRESENCIA).** - El Concejo Municipal, mediante resolución expresa, declaró al Hno. Farfán, religioso de La Salle, distinguido de esta ciudad.

Esta distinción fue hecha en honor de que el nombrado religioso desempeñó como director del Colegio Antonio-La Salle de esta ciudad por trece años, y fue quien inició las gestiones, aún incipientes para que se instalen en Tarija las facultades de la Universidad Católica Boliviana.

En la resolución, se agradece el gran labor cumplido por el Hno. Farfán en la formación de la juventud tarijeña; resaltándose que su labor proyectó, a diferentes ámbitos de esta colectividad; que a través del municipio, le exteriorizó su reconocimiento y admiración.

## Se dicta curso sobre neurofisiología

**TARIJA, 13 (PRESENCIA).** - En medio del interés profesional que aquí un curso sobre neurofisiología del cerebro y del sistema nervioso, a cargo de Castañón Gómez.

Las jornadas, que se desarrollan en el Palacio de Justicia comprenden los siguientes temas: neurofisiología del cerebro y del sistema nervioso; el rol del psicólogo hospital; el lóbulo prefrontal; la conducta consciente; la psicología de la conducta; de la neurona a la conducta; de la conducta a la personalidad; y el impudado.

Castañón Gómez es director del Centro de Estudios de Neurociencias y profesor de la UCB, estudios en Italia y Alemania; ha dictado conferencias en universidades de varios países europeos.

El curso que se desarrolla en esta ciudad, ha sido auspiciado por la Escuela de Defensa Pública, la Escuela de Psiquiatría y la Escuela de Psicología de Tarija.

## FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL

### INVITACION PUBLICA Nº 1/92

#### PROVISION DE VEHICULOS

El Comité de Contratación Administrativa del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), en estricta sujeción a lo establecido por el anexo III del Decreto Supremo Nº 21.660 de fecha 10 de julio de 1987 y Decreto Modificatorio Nº 22.678, invita a firmas comerciales legalmente establecidas en el país a presentar sus propuestas para la provisión de DOS VEHICULOS, de acuerdo a los términos de referencia y especificaciones técnicas que podrán ser recabados en la División de Administración del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyas oficinas se encuentran localizadas en la Av. 20 de Octubre Nº 2038 de la ciudad de La Paz, Edif. FONCOMIN, piso 8, previo pago de Bs. 50 (Cincuenta 00/100 Bolivianos) que deberá ser depositado en nuestra cuenta corriente Nº 8-A-847 "FNDR-Recursos Propios" en el Banco Central de Bolivia, sucursal 1. Las propuestas deberán ser presentadas en las citadas oficinas hasta el día 4 de marzo de 1992, en sobre cerrado, hasta Hrs.: 18:00

La Paz, febrero 11 de 1992



DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIALIZACION Y TRANSPORTE

### INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

#### PRIMERA CONVOCATORIA

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a personas y/o empresas interesadas a presentar propuestas para el siguiente servicio:

#### RADIOGRAFIADO OLEODUCTO CARRASCO-VIBORA

Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en la Jefatura del Proyecto Gasoducto Yapacani-Colpa, ubicado en la Refinería "Guillermo Elder Bell", Santa Cruz, a partir del día 14 de febrero de 1992 en el horario de 8.00 a 14.00, previo pago de Bs 5.00 por unidad.

Adicionalmente deberán cancelar Bs 3,00 por reposición de formularios y el 11,11% por concepto de IVA.

Las propuestas deben ser presentada en la oficina antes mencionada hasta Hs. 14.30 del día 13 de marzo de 1992.

Cochabamba, 13 de febrero de 1992

RELACIONES PUBLICAS DE YPFB

NOTA.- La cancelación de los pliegos será por única vez, quedando habilitados para una próxima oportunidad, si se declara desierta la invitación.

### SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

#### DISTRITO LA PAZ

## COMUNICADO No. 03/92

El Servicio Nacional de Caminos Distrito La Paz, comunica a los usuarios de la Autopista La Paz - El Alto, que la falta de iluminación en el tramo comprendido entre las progresivas 6+150 y 7+300; de fechas 5 a 10 de febrero del presente, se debió al corte de energía en el puesto de transformación ubicado en el sector; falta atribuible a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica quienes a pesar de nuestros reclamos no solucionaron el problema oportunamente.

Ing. José Bustos Q.  
SUBJEFE DISTRITAL

La Paz, febrero 13 de 1992.

### DETROIT DIESEL-ALLISON

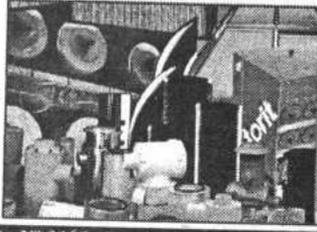
BOLIVIA S.R.L.

## La Solución para un Mundo LIMPIO

### FILTROS

D.E:

- AIRE
- ACEITE
- COMBUSTIBLES
- HIDRAULICOS
- FILTROS P I
- MASCARAS
- SEPARADORES



Avenida 6 de Agosto Nº 2365 - Pasaje Caracas Nº 7  
Teléfono 392590 La Paz



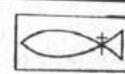
### GERENCIA DE PERFORACION

## Tras. INVITACIONES PUBLICAS A CONCURSO DE PRECIOS

Se convoca a las Empresas /o personas legalmente establecidas a presentar sus ofertas para los siguientes materiales:

INVITACION Nº	PEDIDO Nº	MATERIAL
1ra. INV. 37-92	SCZ-2010-92	Zapatos de Seguridad
1ra. INV. 38-92	SCZ-2011-92	Camisa y Pantalón Kaky
1ra. INV. 39-92	SCZ-2012-92	Ropa interior de invierno
1ra. INV. 40-92	SCZ-2013-92	Overoll de kaky
1ra. INV. 41-92	SCZ-2014-92	Guantes de cuero
1ra. INV. 42-92	SCZ-2015-92	Camisas y pistones O.D. PZ29
1ra. INV. 43-92	SCZ-2016-92	Cadenas de transmisión
1ra. INV. 44-92	SCZ-2017-92	Rptos. Grupo Electrógeno CAT-D-343
1ra. INV. 45-92	SCZ-2018-92	Rptos. Motor Caterpillar D-333
1ra. INV. 46-92	SCZ-2019-92	Luminarias RIG-A-LITE
1ra. INV. 47-92	SCZ-2020-92	Rptos. Cámara Frigorífica Nor-Lake
1ra. INV. 48-92	SCZ-2123-92	Bentonita API
1ra. INV. 49-92	SCZ-2024-92	DRISPAC
1ra. INV. 50-92	SCZ-2025-92	Driscal y Triple SSS
1ra. INV. 51-92	SCZ-2026-92	Removedor, Biocida y preservativo
1ra. INV. 52-92	SCZ-2027-92	Soda Caústica y C.M.C.
1ra. INV. 53-92	SCZ-2028-92	Hidroxiolít Celulosa
1ra. INV. 54-92	DRDF-CAM-3001-92	Cadenas de 200 Ebnos y embrague.

Las Empresas /o personas interesadas pueden retirar los pliegos de Especificaciones del Departamento Legal del distrito Centro de Perforación, Barrio Petrolero Sur. Teléfono 34-3107, 33-4133 Interno 116, previo pago de Bs. 20.00 por cada pliego en la Sección Caja del Distrito. Las ofertas deben ser presentadas en sobres cerrados y lacrados. El plazo de entrega de la oferta fenecerá indefectiblemente a horas 11:00 a.m. del día 27 de febrero de 1992.



## ceprolai

CENTRO DE PROMOCION DEL LLACADO "RICARDO SACA"

La realidad que nos toca vivir, se hace cada vez más crucial sólo por el ahondamiento de la crisis económica, sino por la corrupción existente en las altas esferas, sin preocuparse ya la situación de los demás ciudadanos, sólo buscando sus intereses a costa del sometimiento del pueblo. Frente a las medidas discriminatorias y de postergación del Departamento de La Paz, asignándole un presupuesto insignificante para responder a las mínimas condiciones de vida de la población, nos sumamos al Paro Cívico, declarado para el día viernes 14 del presente.

EQUIPO CEPROLAI

La Paz, 13 de febrero de 1992

## AVISO PERMANENTE

# DEUDORES MOROSOS

APISBOL  
CAMARA NACIONAL DE MINERIA  
GUILLERMO LANZA  
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso Rodena  
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX  
ALCALDIA EL ALTO

COMUNICARSE AL Telf. 391852

# Aumenta número de casos de cólera en Oruro

**ORURO, 13 (PRESENCIA).** El número de casos de cólera que se atienden en los sanatorios de la ciudad de Oruro aumentó hoy (ayer) a 21 según informe oficial del Departamento de Epidemiología de la Unidad Sanitaria. Este riguroso control de todos los pacientes que presentan la patología del síndrome diarreico agudo, informó hoy se confirmó por Israel Ramírez, jefe del Departamento de Epidemiología, haciendo conocer que en los últimos 6 días se han atendido en observación y que el total de pacientes hospitalizados y en tratamiento para salir del centro.

En los últimos 5 pacientes en el Hospital General "San Juan Bautista", 3 en el Hospital Obrero, 2 en Hospital de San Fernando y 1 en el Hospital de la Ferrovía.

Desde la fecha tres personas murieron por la epidemia de cólera. Se reafirman las previsiones para la propagación de la epidemia efectuando un estudio de la población.

**RASTRILLAJE**  
Por otra parte las pruebas de rastillaje efectuadas por los técnicos de la Unidad Sanitaria, dieron resultado negativo en los balnearios de Capachos de propiedad de la Alcaldía Municipal y Obrajes donde se colocaron "isopos de Moore" para verificar la existencia del vibrión cólera. Los isopos colocados en el lago Poopó dieron también resultado negativo, garantizándose el consumo del pescado, al no existir contaminación o presencia de la epidemia en sus aguas.

Otras pruebas realizadas dieron igual resultado en Caracollo y se espera el resultado de la prueba de maduración de las muestras obtenidas en Machacamarca.

**ALTO RIESGO**  
El epidemiólogo, Israel Ramírez, ratificó asimismo al sector de la zona Walter Khon, como "de alto riesgo" por la presencia de la epidemia, donde personal de enfermería y técnicos especializados efectúan un rastillaje permanente para detectar posibles casos que se presenten, buscando evitar la presencia de un brote epidémico.

# Federación de campesinos pide convocatoria a congreso nacional

**ORURO, 13 (PRESENCIA).** La Federación Sindical Única de Campesinos, solicitó hoy (ayer) a su Convocatoria que emita la convocatoria al Congreso Nacional, para analizar la situación del sector y posibilitar la realización de una nueva dirección sindical, debido a los problemas que presentan en la conducción del movimiento.

El pedido fue reiterado por Leoncio Ramírez, secretario ejecutivo de la Federación de Campesinos, señalando que el ampliado nacional realizado el 10 de febrero, lamentablemente, no fue concluyente hasta la fecha, pese haberse cumplido cinco meses de inactividad.

Por otra parte dijo, que la Convocatoria debía haber convocado a un congreso de emergencia para evaluar el resultado de la negociación

del conflicto con el Gobierno y establecer la fecha de realización del Congreso Nacional, pero tampoco existe nada al respecto.

Reiteró que el pedido de convocatoria al Congreso fue expresado por las federaciones de La Paz, Oruro, Tropic de Cochabamba, Uyuni, Santa Cruz y otras pequeñas que esperan dotarse de una dirección ejecutiva nacional que satisfaga los requerimientos de los trabajadores agrarios.

Dijo que el actual comité ejecutivo, no garantiza la realización de la Asamblea de Naciones Originarias que fue aprobada en el Congreso de Tarija y la construcción de un instrumento político que exprese el sentir de las bases.

**EMERGENCIA**  
Dio a conocer que esta vigente la declaratoria de emergencia en las 16 provincias del Departamento debido a los desastres naturales que se presentaron, ocasionando la pérdida total de sus cultivos y sembrados, que obligan a los campesinos a trasladarse a las ciudades, por falta de atención de las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos.

Esperamos que los técnicos del MACA, completen una evaluación de los daños causados por la helada y lluvias que se registraron, pero hasta la fecha no se advierte ningún interés de los representantes regionales, para completar este trabajo en las 16 provincias de Oruro, acotó.

Manifiesto que los campesinos esperan soluciones concretas y no sólo paliativos que la larga, constituyen nuevos problemas, que en vez de cooperar para mejorar la producción crean un perjuicio mayor.

# Potosí En Uyuni Paro de 24 horas en defensa de la libertad de expresión

**UYUNI, 13 (PRESENCIA).** El comité sindical de la prensa de Uyuni, en defensa de la libertad de expresión ha declarado 24 horas de paro, habiendo cumplido con esta decisión todos los medios de comunicación incluyendo canales de televisión y radioemisoras. La medida fue acatada también disciplinadamente por todos los afiliados.

La determinación se adoptó cuando un grupo de residentes yunenseños radicados en la ciudad de La Paz, sin causas justificadas tramitó la suspensión del correspondiente de radio Panamericana en Uyuni, colocando en su lugar a una persona que no trabaja en ningún medio de comunicación.

Esta situación ocasionó la protesta de la Central Obrera Regional Sindicato Ferroviario, magisterio, Radio Litoral de Llica y de toda la ciudadanía que piden el respeto a la libertad de expresión y al trabajo de la prensa.

El Comité Sindical de la Prensa de Uyuni emitió un voto resolutivo que en partes salientes rechaza lo que calificó de "mordaza a la prensa", más adelante el documento indica que se defenderá intransigentemente la sagrada misión de informar la verdad amparados en la Constitución Política del Estado y la Ley de Imprenta.

De otro lado el voto resolutivo repudia el atropello que fue objeto el reportero gráfico del matutino "PRESENCIA" cuando sufrió la sustracción de su cámara fotográfica exigiendo su inmediata devolución.

Se está convocando a los ejecutivos nacionales y departamentales para que en reunión de autoridades y pueblo en general se sienta precedente sobre este ingrato problema que es repudiado por toda la población.

# Magisterio pasivo eligió a nueva directiva

**POTOSÍ, 13 (PRESENCIA).** Fueron elegidos los nuevos directivos de la Federación Departamental de Maestros Pasivos, la misma que preside el Prof. Enrique Dávila Figueroa; quien también es presidente de la Asociación de Periodistas de Potosí.

Junto a Dávila Figueroa, fueron escogidos para las carteras subsiguientes, los maestros jubilados Hugo Murillo Flores, Leonardo Puta, Bernardo Zamora y Alfredo Acuña León.

La organización de los ex trabajadores de la Educación, agrupa a los docentes pasivos urbanos y rurales, así como a los de las escuelas de Cristo.

El flamante presidente de los docentes jubilados de Potosí, Enrique Dávila Figueroa, hizo conocer su compromiso de "trabajar con honestidad y esmero, en procura de darle su verdadero sitio a los ex servidores de la educación boliviana".

# UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA APOYO AL COMITE CIVICO

LA COMUNIDAD DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA IDENTIFICADA CON LAS ASPIRACIONES DEL PUEBLO DE LA PAZ Y SOLIDARIZADA CON EL LOGRO EFECTIVO DE SUS DERECHOS EN BENEFICIO DEL DESARROLLO INTEGRAL DEL DEPARTAMENTO, SE ADHIERE AL MOVIMIENTO DE PROTESTA Y REIVINDICACION DEL PUEBLO PACEÑO ENCABEZADO POR SU COMITE CIVICO. EN CONSECUENCIA ACATA DISCIPLINADAMENTE EL PARO Y APOYA LAS ACCIONES TENDIENTES AL LOGRO EFECTIVO DE SUS CONQUISTAS.

VIVA LA PAZ  
UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

# REQUERIMIENTO DE VEHICULOS

PROYECTO BINACIONAL requiere adquirir a corto plazo 11 camionetas, de acuerdo a las siguientes especificaciones:

- Marca : Toyota
- Modelo : 1992 (0 kms)
- Color : Beige
- Tipo : Land Cruiser
- Tonelaje : 1.5 toneladas
- Accesorios : Radio y tocacintas
- Tiempo de entrega : 60 días a partir de la fecha

Se debe incluir una propuesta referente al canje de moviidades usadas (uso 3 años) y el servicio de mantenimiento de las moviidades ofertadas. Las ofertas deberán ser remitidas a Casilla 4286 - Cochabamba, hasta el día 28 del presente mes.

# CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Nº 01/92

INSTITUCIÓN DE DESARROLLO CON SEDE EN SUCRE, CONVOKA A CONCURSO DE MERITOS Y/O EXAMEN DE COMPETENCIA PARA OPTAR AL CARGO DE TECNICO DE SEGUIMIENTO Y EVALUACION, SUJETO A LAS BASES Y CONDICIONES SIGUIENTES:

1. SER BOLIVIANO
2. SER INGENIERO AGRONOMO O INGENIERO FORESTAL "TITULADO"
3. HABLAR QUECHUA
4. ESTAR DISPUESTO A DESPLAZARSE AL CAMPO CONTINUAMENTE.
5. TENER EXPERIENCIA MINIMA DE TRES AÑOS DE TRABAJO CON INSTITUCIONES DE DESARROLLO AGROPECUARIO O FORESTAL.
6. TENER EXPERIENCIA EN SEGUIMIENTO Y EVALUACION DE PROYECTOS.
7. TENER UNA EDAD NO MAYOR DE 35 AÑOS.
8. TENER LICENCIA DE CONDUCIR.

**REQUISITO IMPRESCINDIBLE FUNCIONES A DESEMPEÑAR:**

- FUNCIONARIO TECNICO A LAS ACTIVIDADES PROPIAS DE LA INSTITUCION.
- CONFORMAR EQUIPOS MULTIDISCIPLINARIOS DE EVALUACION
- COORDINAR CON LA DEFINICION DE LA METODOLOGIA DE SEGUIMIENTO, EVALUACION Y PLANIFICACION DE LA INSTITUCION
- LOS EXPEDIENTES DEBERAN SER ENVIADOS CON TODA LA DOCUMENTACION DEBIDAMENTE LEGALIZADA, A LA CASILLA Nº 637 SUCRE, HASTA LAS 17 HS. DEL DIA 28 DE FEBRERO DEL PRESENTE.

SUCRE, FEBRERO 13 DE 1992

**AVISO**  
EL PROYECTO SUCRE CIUDAD UNIVERSITARIA, HACE SABER AL SR.  
**VICTOR GUILLERMO FERNANDEZ A**  
QUE DEBE APERSONARSE POR LAS OFICINAS DE LA INSTITUCION CON EL OBJETO DE PROCEDER AL PAGO DE OBLIGACIONES PENDIENTES EN RELACION AL CONTRATO DE ADQUISICION DE LIBROS, SUSCRITO CON AQUELLA ENTIDAD.  
SUCRE, FEBRERO DE 1992

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS INSTITUCIONES PACEÑAS SEMINARIO - TALLER SOBRE PRESUPUESTO

**CONCLUSIONES**  
Con el auspicio de la Universidad Mayor de San Andrés y del Comité Cívico Pro-La Paz, se llevó a cabo el Seminario-Taller sobre el PRESUPUESTO, el día 11 de febrero de 1992, contando con la participación de representantes de las diferentes instituciones cívicas del departamento de La Paz. Luego de las exposiciones programadas y de un debate participativo, se llegó a las siguientes conclusiones:

- 1.- **Estrategia de Desarrollo.** - Constituye una verdadera e impostergable necesidad regional la elaboración, discusión y aprobación de la Estrategia de Desarrollo del Departamento de La Paz que determine los objetivos y metas, defina los lineamientos generales de política económica y social, delimite los esquemas de desarrollo e identifique los grandes proyectos de inversión. En esta tarea es imprescindible la inventarización de los recursos naturales y de las potencialidades del Departamento.
- 2.- **Inversión Pública.** - Es atentatorio contra el interés regional el permanente descenso de las cifras programadas para la inversión gubernamental en el departamento de La Paz. Las cifras reveladoras de este descenso son las siguientes:  
Departamento de La Paz  
Año Inversión Presupuestada (en millones de Bs)  
1989 134.1  
1990 119.7  
1991 115.4  
1992 83.1  
Esta tendencia acentúa los desequilibrios inter e intra-regionales; por lo tanto, el gobierno debe incrementar las asignaciones para inversión en el presupuesto de 1992.
- 3.- **Composición de la inversión presupuestada.** - La reducción de la cifra asignada para inversión en el departamento no sólo implica un decremento en términos absolutos, sino también un descenso en el porcentaje de participación en la inversión global. Así, los datos muestran que La Paz desciende de 18.4% en 1991 a 17.8% en 1992. Pero, lo más grave radica en la drástica reducción de la inversión en los sectores-clave para el desarrollo departamental, tales como hidrocarburos, minería, transportes y otros. Es necesario que se recupere los índices de inversión para los sectores-clave.
- 4.- **Fondos de Pre-inversión.** - El severo recorte introducido en los fondos destinados a pre-inversión impedirá que en el futuro próximo, el Departamento pueda contar con una cartera de proyectos de pre-inversión, que permitan canalizar recursos para el crecimiento económico, la diversificación productiva y la integración regional, dentro de planes operativos y de mediano y largo plazo. En este sentido, el gobierno debe reponer los fondos de pre-inversión en el presupuesto de CORDEPAZ.
- 5.- **Seguimiento en la ejecución de los proyectos de inversión.** - El departamento debe contar con un estado consolidado de los programas de inversión pública incorporados en los presupuestos del gobierno central y de las instituciones regionales tales como CORDEPAZ, Prefectura del Departamento, Alcaldía Municipal de La Paz, Alcaldía Municipal de El Alto, Universidad Mayor de San Andrés y otras instituciones. Asimismo, es necesario un seguimiento más riguroso de la ejecución de proyectos y programas, a fin de evitar que se repitan los bajos índices de ejecución, que en 1991 sólo llegaron al 65%, según información oficial. Para esto el gobierno debe comprometerse a proporcionar inversión oportuna e idónea sobre la ejecución del presupuesto y de los programas y proyectos.
- 6.- **Fortalecimiento institucional.** - Se reconoce como imperativa y urgente la necesidad de fortalecer la capacidad institucional para la programación presupuestaria y la formulación de planes operativos y programas de inversión, así como de la capacidad de ejecución de programas, actividades y proyectos. Los niveles decisionales en cada institución paceña deben otorgar alta prioridad a este tema, pues de lo contrario la región verá permanentemente limitada su participación en el presupuesto nacional.
- 7.- **Deudas por el IVA sobre hidrocarburos.** - Las deudas del gobierno por las recaudaciones efectuadas por el IVA en las ventas de hidrocarburos y no depositadas en las cuentas de los entes co-participantes, deben ser canceladas en el plazo más breve posible, por constituir derechos legítimos e irrenunciables del departamento de La Paz. La Ley 843, de Reforma Tributaria determina con claridad que la co-participación se aplica en todas las recaudaciones obtenidas a través de la Reforma Tributaria a sólo el 2%. Las retenciones actuales, en el caso del IVA sobre hidrocarburos, son arbitrarias e ilegales. Las instituciones departamentales deben exigir que dicho déficit económico sea reparado.
- 8.- **Mejora en la co-participación.** - El proceso de centralización de los impuestos, que culminó con la Ley 843, de Reforma Tributaria, dañó severamente las finanzas de las instituciones locales que percibían recaudaciones propias a través de impuestos destinados de carácter regional. Asimismo, la Universidad Mayor de San Andrés fue afectada por la disminución de su cuota de co-participación, que antes de la Ley 843 era de 7.5% sobre la renta neta disponible, habiéndose reducido por la Reforma Tributaria a sólo el 2%. Es necesario que el gobierno mejore la co-participación departamental, procurando una distribución más justa de las cifras recaudadas.
- 9.- **Ley de Consultoría.** - Es imprescindible que el gobierno modifique la llamada Ley de Consultoría, porque el sector restrictivo impide que las universidades puedan realizar trabajos de consultoría en competencia con empresas e instituciones privadas. Al respecto, la Universidad Mayor de San Andrés cuenta con una vigorosa capacidad instalada en más de 20 institutos de investigación, a través de los cuales puede otorgar un eficaz servicio al desarrollo del departamento y de apoyo a las instituciones. Además, de esta manera la Universidad de La Paz, podrá mejorar significativamente su situación financiera.
- 10.- **Impuesto a los Consumos Específicos.** - La rebaja del impuesto a la cerveza, desde el 60% actual a sólo el 30%, no sólo refleja una total incongruencia con la política de incremento del 30% en el IVA que recae sobre artículos esenciales, sino que representa un perjuicio económico grave para las instituciones co-participantes en las recaudaciones impositivas, tales como CORDEPAZ, Alcaldía Municipal y Universidad Mayor de San Andrés. Resulta, pues, incongruente y perjudicial el intento de rebajar el impuesto sobre la cerveza, mientras se incrementa la carga fiscal sobre el pan, alimentos básicos, medicinas esenciales y útiles escolares.

Estas son las principales conclusiones del Seminario-Taller en el que participaron representantes de las instituciones paceñas para discutir las características del presupuesto nacional y sus implicaciones sobre el acontecer económico y social del departamento de La Paz.

La Paz, febrero 12 de 1992.

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS**  
(Sello) - UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS - DECANATO - La Paz-Bolivia.

# LA PAZ SE SOLIDARIZA CON LA UMSA

Distintas instituciones regionales así como autoridades locales y nacionales, han presentado su apoyo a la Universidad Mayor de San Andrés en su demanda por lograr un presupuesto adecuado que permita la ejecución de programas de formación, investigación e interacción social, que ha previsto realizar durante la presente gestión.

**La Paz, 28 de enero de 1992**  
CITE Desp. Nº 013/91  
Señor rector:  
"Acuso recibo a su atenta carta del 22 de enero donde describe Ud. de manera pormenorizada la grave situación por la que atraviesa la Universidad Mayor de San Andrés. Su preocupación no sólo es comprendida sino compartida por quienes estamos conscientes de la urgente necesidad de los casos de Estudios Superiores del país de incrementar sus esmerados presupuestos".  
"Esta situación y en diversa magnitud también sufre el Departamento de La Paz, por lo que me temo la licencia de convocarlo a aun esfuerzos para demandar de manera global un presupuesto digno y adecuado para nuestro Departamento".  
Firmado  
Dr. Adolfo Soliz Antezana  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

**La Paz, enero 28 de 1992**  
Señor Rector:  
"Considero oportuno reiterar a usted mi permanente apoyo a las justas demandas presupuestarias de la Universidad Mayor de San Andrés, tanto en mi calidad de ex-catedrático y ex-autoridad universitaria, como actual Senador por el Departamento de La Paz".  
"Por consiguiente, me es grato comunicarle mi pleno respaldo en las actuales circunstancias en que se hace imperioso dotar a nuestra Universidad de un presupuesto que se halle en directa relación con la amplia labor formativa que cumple".  
Firmado  
H. Jorge Escobar Cusicanqui  
SENADOR DE LA REPUBLICA

**La Paz, 28 de enero de 1992**  
Señor Rector:  
"El Plenario del órgano deliberante en fecha 27 de enero del año en curso, haciéndose eco del problema económico que preocupa a la Universidad, ha expedido la Resolución Municipal Nº 08/92, cuya copia adjuntamos para su conocimiento".  
Firmado  
Gral. Juan Ayoroa Ayoroa Lic. Daniel Quevedo Villagómez  
PRESIDENTE CONCEJAL SECRETARIO  
H. CONSEJO MUNICIPAL DE LA PAZ

La parte resolutiva de la Resolución Nº 08/92 expresa:  
**Artículo Primero.** - Solicitar al Poder Ejecutivo atienda favorablemente la petición de la Universidad Mayor de San Andrés, para obtener un presupuesto justo en la gestión 1992.  
**Artículo Segundo.** - Demandar a la Bancada Parlamentaria del Departamento de La Paz, aprobar el presupuesto solicitado por la Universidad Mayor de San Andrés de acuerdo a sus justas necesidades.

**La Paz, 30 de enero de 1992**  
Señor Rector:  
"Los trabajadores del Departamento de La Paz, nos solidarizamos plenamente con el justo reclamo de contar con un presupuesto acorde a las necesidades de las universidades, toda vez que el recorte presupuestario significaría relegar las aspiraciones de miles de estudiantes pre-inscritos que el pueblo es el quien aporta para el sostenimiento de la universidad, no es justo que éste vea postergada en sus aspiraciones de superación".  
Firmado  
Por el Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental  
Juan López H. Humberto Chocla  
SEC. EJECUTIVO SEC. GENERAL  
Juan Solares Luis Chino  
SEC. HACIENDA SEC. CONFLICTOS

**La Paz, 4 de febrero de 1992**  
Señor Rector y Honorable Consejo Universitario:  
"La Central Obrera Boliviana expresa su público apoyo al sistema universitario nacional en su demanda de un presupuesto justo que garantice sus actuales necesidades y permita cubrir las demandas de profesionalización de los miles de jóvenes bachilleres".  
"La COB se pone al lado de la Universidad, moral y materialmente por cuanto la Universidad pública abierta es parte indisoluble de la defensa de los más altos intereses del país".  
COMITÉ EJECUTIVO DE LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA

**La Paz, 7 de febrero de 1992**  
Señor Rector:  
"Con profunda pena pide ver mediante los órganos de prensa y particularmente por los canales televisivos, el trato descomodado que han merecido las autoridades, docentes, estudiantes y empleados administrativos de nuestras universidades, en su justa demanda por una mejor atención a sus pedidos de incremento en la asignación económica a nuestras universidades".  
"En mi condición de antiguo docente de nuestras universidades y de profesional forjado en la UMSA, me solidarizo con la lucha actual poniéndome a disposición de esta justa causa y de quienes conducen la misma".  
Firmado  
Arq. Víctor Carrasco Nattas  
H. SENADOR DE LA REPUBLICA

A esos apoyos, se suma el expresado por la Asamblea de la Piedadfil que, en su reunión del día lunes 10 de febrero, hizo público el pronunciamiento de ocho puntos, entre los cuales se incluye:  
... 5.- Incremento del presupuesto de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) en proporción al aumento de todas las demás universidades del sistema, en el Presupuesto Adicional de 1992.  
La Universidad Mayor de San Andrés, se plantea como desafío permanente la modernidad en todo su afán: busca incansablemente los nuevos conocimientos y asume los frutos del desarrollo de la ciencia y de la tecnología para incorporarlos a la tarea universitaria en beneficio de la región.

**DIVISION DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA**  
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

## El Alto

Piden que "Asamblea de la Paceañidad" admita sus demandas

## Organizaciones cívico-sindicales acatarán paro

Las principales organizaciones cívicas y sindicales de El Alto realizarán hoy movilizaciones, marchas pacíficas y bloqueo de calles para reivindicar los intereses regionales, pero exigen a la "Asamblea de la Paceañidad" que sus demandas sean admitidas.

El presidente de la Federación de Juntas Vecinales, Jorge Vacaflor, en una conversación pública con el presidente del Comité Cívico Pro Ciudad de La Paz, Alfredo Franco, manifestó que en 1990 el gobierno firmó un convenio interinstitucional, donde el ministro secretario de la Presidencia, Gustavo Fernández, se comprometió a agilizar las gestiones para que muchas de las necesidades de El Alto sean colmadas, pero que se cumplió sólo dos puntos y el resto "fue a parar al tacho".

En ese sentido, agregó, El Alto debe ser insertado en el pliego presentado al gobierno central por parte de la "Asamblea de la Paceañidad", a fin de que no quede de nuevo al margen de sus imperiosas necesidades.

En su opinión, por la densidad demográfica "muy elevada" de El Alto, esta ciudad debe ingresar en el presupuesto general de la Nación, ya que todo lo que recauda la Municipalidad no es suficiente para cubrir los requerimientos de las nuevas urbanizaciones, sobre todo en lo que se refiere a saneamiento básico, puesto que esos servicios son muy caros y requieren gran inversión económica.

### APOYO AL PARO DEPARTAMENTAL

Anunció que las 220 urbanizaciones de El Alto realizarán hoy movilizaciones, apoyando los intereses regionales que persiguen el Comité Cívico Pro Ciudad de La Paz, la bancada paceña y las princi-

pales organizaciones cívico-sindicales de todo el departamento.

Refiriéndose al paro de 24 horas, Vacaflor hizo saber a la prensa que esa acción debería haberse coordinado con todas las fuerzas vivas del departamento con mucha anterioridad, a fin de obtener resultados contundentes en los objetivos que se persigue. Dijo que la FEJUVE de El Alto no fue invitada para planificar esa medida de presión ante el gobierno.

Por su parte, el secretario ejecutivo de la Central Obrera Regional de El Alto, Lucio Mendoza, dijo que las organizaciones sindicales afiliadas a la COR participarán en las movilizaciones, marchas pacíficas y el bloqueo de calles, a fin de "parar el departamento".

Añadió que esta es la primera oportunidad de mostrar la fuerza del pueblo ante el gobierno, para conquistar los verdaderos derechos que tiene La Paz, como departamento que más aporta al TGN.

El alcalde Jaime Reyes manifestó que hoy la comuna alteña cerrará sus puertas y apoyará decididamente las acciones de protesta cívica, en contra de la discriminación del gobierno con el departamento de La Paz.

Anunció que la administración pública de la Alcaldía será paralizada y sólo algunos servicios de emergencia serán los que trabajen.

El Concejo Municipal de El Alto manifestó también su solidaridad con el paro de 24 horas. Su vicepresidente, Miguel Gemio, dijo que esa acción debe contar con el respaldo de los ciudadanos alteños y de todo el departamento.

## La Paz

Vicepresidente del Comité Cívico Pro La Paz

## Descarta creación de un gobierno departamental autónomo

La posibilidad de que el departamento de La Paz conforme su propio gobierno autónomo de facto, quedó ayer descartado por el vicepresidente del Comité Cívico, Roberto Freyre, en razón de que la propuesta no cuenta con el respaldo de la Asamblea de la Paceañidad.

Afirmó que la creación de gobiernos autónomos en los departamentos constituye una medida antijurídica y anticonstitucional, entretanto el Congreso de la República no apruebe la Ley de Gobiernos Departamentales, que dará inicio a la descentralización administrativa de las regiones.

En un intento por justificar la declaración del presidente del Comité Cívico, Alfredo Franco, quien anunció el pasado miércoles que en las próximas horas La Paz podría crear su propio gobierno departamental autónomo, Freyre indicó que la afirmación fue hecha a raíz de la propuesta lanzada por el concejal del Movimiento Bolivia Libre, Germán Monroy, que durante la sesión del Concejo Municipal se preguntó: "¿Por qué La Paz no crea-

**Afirma que descentralización debe estar en el marco constitucional.-**

ba su propio gobierno?", para administrar sus recursos.

"La posición de ambas personalidades de ambas personalidades, pero no es el sentimiento de todos, porque antes que paceaños somos bolivianos", agregó.

Manifiesto que La Paz, al igual que el resto de los departamentos del país, quiere la descentralización administrativa, pero enmarcada dentro de las normas constitucionales, legales y que pueda ser el camino para lograr un equilibrio en el desarrollo integral del país.

Se debe recordar que la insuficiente asignación de recursos a las regiones, en el Presupuesto General de la Nación de la presente gestión, originó en las autoridades

cívicas de los departamentos Chuquisaca y Santa Cruz la intención de crear gobiernos autónomos de facto.

La ola descentralizadora, a algunos dirigentes políticos del departamento de Paz, quienes pese a no contar con el respaldo total de las instituciones paceñas, han insistido en la necesidad de crear un gobierno autónomo en el departamento.

El presidente del Comité Cívico, Alfredo Franco, ratificó sus posiciones, pero admitió que tiene que ser discutido por la Asamblea de la Paceañidad, con los representantes de las autoridades por autoridades de la Unión Mayor de San Andrés, diputados, alcaldes, dirigentes cívicos, todo del departamento, presión la incorporación de desarrolladores, instituciones vecinales y sindicales.

La mayoría de las instituciones se ha pronunciado a favor del tema, pero no se descarta la posibilidad de que en las próximas semanas se sumen a la posición de co, si el gobierno no atiende demandas presupuestarias en la región.

Comité Cívico Pro La Paz rechaza publicación de prensa

## Propuesta de "fusión" busca dividir intereses regionales

El presidente del Comité Cívico Pro Ciudad de La Paz, Alfredo Franco, a tiempo de rechazar la publicación periodística que señala la propuesta de intento de fusión de las alcaldías de La Paz y El Alto, la calificó como una acción política que intenta dividir las fuerzas en torno a los intereses que persigue la "paceañidad".

Agregó, "nunca hablé de una fusión de ambas alcaldías. Más bien se habla en el comité de un área metropolitana con municipalidades totalmente independientes, donde cada una administre sus recursos que recauda por las industrias asentadas, a fin de no pedir más limosnas".

Franco se hizo presente en El Alto para desmentir la señalada publicación, agregó que es posible que existan muchas estrategias del gobierno para dividir a los paceños, "cuando queremos conquistar lo que en dere-

cho nos pertenece".

Dijo que el centralismo es enemigo del desarrollo y progreso de las ciudades, porque la excesiva burocracia impide una agilización de los proyectos.

Al referirse a la "información periodística distorsionada", señaló que el comité cívico tiene proyectado conformar un área metropolitana que incluye las ciudades de La Paz y El Alto, desde las poblaciones rurales de Palca hasta Laja y desde Zongo hasta Viacha, pero "todas independientes jurídicamente".

En ese sentido "nunca hablé de una fusión", continuó al justificar su rechazo a la publicación de prensa, ya que "no puedo actuar en contra de ustedes" declaró a los dirigentes de la FEJUVE y a muchos curiosos que quieren saber cuán ciertas eran sus declaraciones.

Prefecto de La Paz

## Paro de actividades podría tener efectos negativos

**Demandas de la región son justas.- Soy el representante directo del Presidente razón que me impide sumarme al paro, sostuvo Adolfo Soliz**

Tras considerar que el paro de 24 horas que se cumplirá hoy por decisión del Comité Cívico Pro La Paz, fue declarado en forma apresurada, el prefecto del Departamento, Adolfo Soliz, advirtió que la medida podría tener efectos negativos para la región.

Aunque Soliz no puntualizó cuáles serían las repercusiones de la medida cívica, recordó que la asamblea de la paceañidad dio plazo al gobierno hasta las cero horas del viernes, para que atienda el pliego de ocho puntos.

"No se ha roto el diálogo, tampoco se ha cumplido el plazo, por lo tanto creo que la medida es apresurada", reiteró.

Dijo que las modificaciones que se puedan introducir en el Presupuesto General de la Nación en la presente gestión, no están en manos del Poder Ejecutivo, sino de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, razón por la cual señaló que el diálogo no debe ser interrumpido.

Reflexionó a las autoridades cívicas y regionales para volver a manejar las negociaciones con cordura, como se lo ha hecho a lo largo de la última semana.

"Todos sabemos que las demandas de la región son justas. Que las provincias son las más deprimidas y a ellas les interesa que nos pongamos desde ahora a trabajar para darle a La Paz planes y proyectos y exigir mayores demandas", manifestó al admitir que en la presente gestión las autoridades locales no presentaron proyectos para su ejecución.

**DEMANDAS**  
Al referirse a las demandas planteadas por la asamblea de la paceañidad, Soliz señaló que el gobierno comenzó a considerar algunas de ellas como una mayor asignación para la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Señaló, que en el caso de la deuda de 40 millones de dólares que tiene el Estado con la Alcaldía,

CORDEPAZ y la UMSA por ingreso de coparticipación de la venta de gasolina, el tema no debe ser analizado aisladamente sino con la participación de otras regiones.

Agregó que es necesario que el gobierno fije una posición sobre los

otros puntos para emitir una opinión más concreta y hacer una evaluación final.

Al ser consultado si el paro se sumaría al paro, dijo en razón a que él es en el momento el representante directo del Presidente de la República.

Soliz, sin embargo, participó activamente de las reuniones convocadas por el comité cívico y la asamblea de la paceañidad.

Los dirigentes cívicos consideraron su posición y señalaron que pese a su negativa de sumarse al paro, Soliz es considerado una autoridad regional.

ICTHUS

EDITORIAL Y LIBRERÍA

# FELICIDADES BIDESA

El administrador general de Icthus Editorial y Librería, obra de la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, hace llegar sus más profundas felicitaciones por el Primer Aniversario de BIDESA, por la gran labor realizada en nuestra ciudad y por ende a nuestro país.

Juan Javier Dozo Espinoza, agradece toda la colaboración y reitera los mejores augurios y felicitaciones a tan prestigiosa institución.

La Paz, 13 de febrero 1992

## CONFERENCIA DE CIENCIAS NATURALES DEL PROFESOR GUILLERMO DIEZ DE MEDINA

Se comunica a los directores y profesores de Ciencias Naturales que la conferencia que debía efectuarse el día viernes 14 a horas 18.00, por razones del paro cívico, ha sido postergada para el sábado 15 a horas 12.00, siempre en el local de LIBRERÍA LA PAZ, Colón 618.

## CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Empresa Pública Descentralizada requiere los servicios de:

### A) Profesional Economista.

#### Requisitos exigidos:

- 1) Ser boliviano de nacimiento
- 2) Poseer título en Provisión Nacional y estar inscrito en el colegio respectivo.
- 3) Tener experiencia mínima de 5 años en el desempeño profesional.
- 4) Poseer conocimientos de Presupuestos y Contabilidad fiscal.
- 5) Tener experiencia sólida en manejo de proyectos.
- 6) Poseer conocimientos de inglés y computación.

### B) Profesional Abogado:

#### Requisitos exigidos:

- 1) Ser boliviano de nacimiento
- 2) Poseer título en Provisión Nacional y estar inscrito en el colegio respectivo.
- 3) Tener experiencia mínima de 5 años en el desempeño profesional.
- 4) Poseer conocimientos sólidos de Asesoría a Empresas dentro del ramo de transporte.
- 5) Tener conocimientos en Leyes y Convenios Internacionales.

Las personas interesadas deberán enviar: Fotografía reciente, Curriculum Vitae y documentos que acrediten el mismo, a la casilla postal N° 12291, hasta el día viernes 28 de febrero.



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

COMUNICADO

El Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, se solidariza y apoya el paro cívico paceño, convocado por el Comité Cívico Pro La Paz, en demanda de reconocimiento de trato equitativo que debe el Gobierno a todos los departamentos, pero especialmente al departamento de La Paz, en directa relación con la densidad poblacional, la cuantía de tributos que paga al Tesoro General de la Nación y las necesidades urgentes postergadas por los Poderes Públicos, ayer y de hoy.

A tal efecto, cita y emplaza a los colegas abogados paceños y no paceños, pertenecientes al Colegio, a asistir a la concentración que a partir de horas 9.00 del día de hoy tendrá lugar en la institución.

VIVA LA PAZ CUNA DE LA LIBERTAD Y TUMBA DE TIRANOS.

La Paz, febrero 14 de 1992

Dr. Luis Carvajal Vera  
PRESIDENTE

Dr. Santiago Berrios Caballero  
VICEPRESIDENTE

Un día como hoy en la cultura

Instituto Internacional de Integración  
Convenio Andrés Bello



Autorretrato

Cecilio Guzmán de Rojas, en un autorretrato que muestra toda la fuerza creativa de su arte. Es considerado uno de los pintores mayores de nuestra plástica.

**Cecilio Guzmán de Rojas**  
Por voluntad propia, en una fecha como hoy, 14 de febrero de 1950, moría Maestro Cecilio Guzmán de Rojas en la profundidad de los cerros de Llojeta, La Paz. Había transcurrido medio siglo por las manos del artista nacido en 1899 en Potosí.

Es uno de los más grandes pintores de América, sin lugar a dudas; creador de una obra de la "Escuela Indigenista" que hasta nuestros días, se manifiesta en la técnica. "Bolivia le debe a Guzmán de Rojas la revalorización de su riqueza artística", y haber transformado el sentido estético y plástico del país en un concepto moderno, elevando nuestro folclor a una categoría de universalidad. La Razón, 11, 11, 1945 p. 111.

"Antes de él, nadie había dado a la pintura la rectitud del contenido, la economía específica, la línea cabal y ajustada a su espíritu, el color inimitable, el fin, el aliento telúrico y potente, que pronto había de influir sobre los demás pintores, sino sobre todas las manifestaciones de las artes plásticas del país." (LA NACION, Hoja Literaria, 17, 03, 1953 p. 8).

**Rafael García Rosquellas**  
Un día como hoy, 14 de febrero de 1907, nació en Sucre Rafael García Rosquellas. Profesor, poeta y abogado. Fallece en 1973.

De la obra de García destacan: Breve Historia de la Universidad San Francisco Xavier de Chuquisaca (1946); Los Doce Crepusculos (poemas); Poesías de Chuquisaca (antología).

Uno de sus versos dice:  
Si España una mitad, mitad América, mía es la ojota, y el charango, el mundo abismo vertical, la cumbre intrépida y el horizonte cósmico en redondo.

**Agustín Beltrán Heredia**  
Folclorista, historiador y periodista. Nació un día como hoy, 14 de febrero de 1909, en Challapata, Oruro.

Destacó en la obra de Beltrán los libros: Centenario Mitológico. Histórico Religioso del Carnaval de Oruro (1955); Carnaval de Oruro (1956); Proceso del Folclor. Historia del carnaval de Oruro (1962).

Agustín Beltrán que una de las más antiguas leyendas de Ururo (Oruro), relata que Huari, semidiós de la fuerza, quiso destruir esta población, cerca de los uros, enviando una serpiente, un sapo y un lagarto, monstruos que fueron convertidos en piedras por la Nusta que, colaborada por un condor, asumió la defensa de los aborígenes. Igual suerte había sufrido una legión de homínidos, que con el transcurso del tiempo, se habrían transformado en los arenales que bordean esta ciudad por el Este.

**Alfredo Méndez Malva**  
Nace un día como hoy de 1925 en Potosí. Su actividad literaria está basada en prosa, mitos legendarios y pre-históricos, según afirma Arturo Escobar la Torre. Una de sus obras es "Sepallán" (1958), leyenda desarrollada recientemente, que trata sobre una Diosa de la Belleza potosina.

**Los Cuadros Quiroga**  
Profesor, periodista y abogado. Nació un día como hoy, 14 de febrero de 1909, en Cochabamba.

Algunos títulos de la obra de Cuadros son: Fundamentos naturales, legales y metodológicos de la investigación socio-económica (1962); Desarrollo económico y Derechos de Bolivia a los beneficios del Mar (1962).



**AMARA JUNIOR** - Hernán Aguirre (der.) junto a los integrantes del Capítulo REAS (Integración de América del Sur), son los impulsores del proyecto de creación de la "Academia Cultural". Este espacio estaría destinado a fomentar los valores artísticos de la población; establecer espacios físicos para el aprendizaje en diferentes disciplinas; motivar a la niñez y juventud para que adquieran el arte; planificar el crecimiento de nuestra cultura y orientar a los estudiantes sobre la diversificación del arte y la cultura. El desarrollo de estas actividades estará coordinado por instituciones vinculadas a la cultura y contará con el apoyo de empresas, entre otras organizaciones.

Breves culturales

**Vangelis musicalizará filme "Atlantis"**

PARIS, 11 FEB (PL). - El músico de origen griego Vangelis Papathanassiou musicalizará la música del filme "Atlantis", del británico Ridley Scott, que recoge los últimos 20 años de la vida del Cristóbal Colón, y actualmente se exhibe en Costa Rica.

Papathanassiou es una figura de gran prestigio en la musicalización cinematográfica. Fue creador de la partitura de "Missing", de Costa Gavras, "Blade Runner", de Scott, y "Carrozas de Fuego", de la cual ganó un "Oscar".

**Reconocen autenticidad de obra de Rafael**

LONDRES, (PL) Una de las copias de la "Machona de los claveros", pintada por Rafael, que por más de un siglo estuvo en los jaulillos de un castillo de Inglaterra, según se expone, por primera vez, al público en la National Gallery de Londres.

**Semana de "Barrios Latinos" en París**

PARÍS, (PL). - Durante una semana, del 6 al 18 de abril próximo, en París y en todas las grandes ciudades francesas se celebrará una semana latina, que abarcará la música, la danza, la literatura, las artes plásticas, el cine y las actividades propias de América Latina y el Caribe.

**Platería argentina en París**

PARÍS, (PL) Más de tres mil piezas de platería argentina conforman la exposición que abre sus puertas el próximo

Quinto Congreso Internacional de Lenguas Nativas

En cumplimiento de lo aprobado en el III Congreso Internacional Académico de las Lenguas Quechua y Aymara, la Comisión Organizadora y Ejecutiva, convocó al V Congreso Internacional Académico a realizarse en la ciudad de Cochabamba del 9 al 11 de octubre del presente año.

Los objetivos que impulsan la realización de dicho Congreso, son: - Rescatar, conservar, defender, producir y difundir por todos los medios posibles la cultura nativa y como tarea central, los idiomas. - Introducir o consolidar desde el ciclo básico, la enseñanza de las lenguas nativas en los establecimientos educativos de cada región. - Buscar la unificación de la escritura, tomando en cuenta los problemas de las variaciones dialectales y revisar, proyectar y consolidar los aciertos de Congresos anteriores.

Participarán en el Congreso los delegados internacionales académicos de Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Perú y México además de instituciones educativas de lenguas nativas.

El temario tratará la Unificación de la escritura: investigación, análisis, crítica; Lucha intransigente por el rescate, la conservación, el desarrollo y la defensa del Runasimi; Trabajos de investigación sobre: lingüística, gramática, etimología y semántica del quechua; Importancia de las culturas nativas; 12 de octubre, fecha achaga para el Tahuantinsuyu y las demás poblaciones invadidas.

Los participantes quedan invitados a enviar sus ponencias preferiblemente en lengua quechua, aymara, guaraní, etc hasta el 30 de Julio de 1992, escritas en seis carillas como máximo, a renglón saltado, tamaño oficio, Casilla 1911, Cochabamba-Bolivia.

Bolivia presente en Argentina con el grupo de danza "América Morena"

Félix Cárdenas, Ramiro Guzmán y Nestor Carlos Escalera, componentes del grupo "América Morena", visitaron la Redacción de PRESENCIA para hacer conocer sus actividades en la República Argentina.

Residentes en dicho país desde aproximadamente ocho años, fundaron en Buenos Aires el Conjunto Artístico América Morena.

A partir de su creación, el 4 de agosto de 1990, esta agrupación sin fines de lucro, integrada por cerca de 25 componentes entre residentes bolivianos, hijos de bolivianos y argentinos, ha participado en numerosos eventos internacionales y obtenido varios galardones. Entre los primeros figuran el Encuentro Latinoamericano de Danza realizado en la ciudad de Morón del 4 al 5 de mayo de 1991; la 2da Feria de Colectividades efectuada en la Sociedad Rural Argentina del 12 al 28 de octubre de 1990 y el Cubrimiento de América, evento desarrollado en la ciudad de Santa Rosa del 4 al 6 de octubre. Este último se basa en la idea de que el Descubrimiento de América cubrió el verdadero de numerosas civilizaciones.

Entre los galardones, distinguen el Diploma Especial conferido por los organizadores del Primer Certamen de Danza Folclórica "Joaquín Pérez Fernández" al Grupo América Morena por haber presentado en el referido evento internacional, el mejor vestuario y el Premio Especial otorgado por Casa Boliviana, agradeciendo la participación del grupo en los diferentes actos preparados con motivo de las fiestas nacionales.

Félix Cárdenas, director del grupo, afirmó que la idea de crear "América Morena" nació de la nece-



SICURIS.- Una de las tantas danzas que "América Morena" presentó al público argentino en diferentes oportunidades, fue la de los Sicuris. "América Morena" está formada por un grupo de bailarines bolivianos, residentes en Argentina que viene desarrollando hace un año una labor intensa de difusión de bailes tradicionales de diferentes regiones del país.

sidad de mostrar a los pobladores de Argentina el folclore boliviano. "Las colonias europeas se encuentran bien organizadas y Bolivia no tenía un grupo que la represente".

Antes de la formación del grupo, los argentinos, especialmente bonaerenses, pensaban - expresa - que las danzas bolivianas y los vestuarios se reducían a un sólo ejemplo. Desde que empezamos con la tarea de difusión de nuestra cultura, la acogida fue bastante favorable. Llegaron invitaciones a diferentes festivales y concursos en los que pusimos en alto el nombre y las tradiciones de Bolivia", acotó.

"América Morena", se renueva con frecuencia en cuanto a la ima-

gen que muestra en el exterior. Para lograr esta meta, muchos de sus componentes retornan a Bolivia y visitan las diferentes regiones, memorizan pasos y adquieren vestuarios.

Esta unión de residentes en Argentina, que viene a ser una de las tres o cuatro que existen en el citado país, coordina su labor de difusión junto a la radio en F.M. "Lugar", ubicada en una de las zonas más concurridas por bolivianos.

La radio, además de dar a conocer la participación de "América Morena" en Festivales, transmite música boliviana e información extraída de algunos periódicos bolivianos que llegan a Buenos Aires.

Canal 21 uhf impacto vision presenta LA NOCHE del 21 VIERNES 14 FEBRERO EL MAYOR SHOW MUSICAL DE LA TELEVISION

Presentación de su disco 20 AÑOS CON LOS SIGNOS

hrs. 20.30

JACHA MALIKU Los grandes

Los Angeles

Invitado especial CHAPLIN

WINAY MANTA revelación folclórica

MIGUEL ANGEL la canción de buenos aires

JOSE ZAPATA voz y personalidad

Lalo LaFaye

CON EL AUSPICIO EXCLUSIVO DE CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Canal 2 ORURO Canal 6 POTOSI Canal 4 SUCRE EN DIFERIDO

Av. Camacho No. 1408; Casilla 543 Telfs. 343703 - 391327

HISTORIETAS

el detalle que faltaba



Justo y franco



fallutelli



ágata



CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

**HORIZONTAL**

1 Puerto al NE de Dominicana, Sabana de —  
6 Querid  
10 Interj., denota duda  
14 Ligera; velez  
15 Lamba  
16 Animal obstinado  
17 Palos; pèrtigas  
18 Quebra financiera  
19 Vedette — Chacón  
20 Arco inglés  
21 C. al N. de Dominicana  
24 Amarrarse  
26 Muar  
27 Poeta dominicano  
Domingo — Jimenes

**VERTICAL**

1 Manto sobre Pompeya  
2 Alero  
3 Baña a Santo Domingo  
4 Acción verbal; suf.  
5 Liman  
6 Levantes  
7 Escr. dominicano  
Ramon — Arísty  
8 Ama; latín  
9 Confisca; se apropia  
10 Escribio himno dominicano, — Prudhomme

**SOLUCION ANTERIOR**

GAMA TRIAR BESS  
RIEL RONCA ASIAO  
ARCI NIEGAS SPIRY  
FAISAN ABUSARIA  
ASARIEN ARIDO  
ASARINAS ALANTE  
LABOR CUERO GUM  
TURIN VERLA CEDA  
ONE PARTE RADON  
SAUCES ENTERARIA  
GIRES ENTARIA  
INOCULAR ANTOJO  
GIME IBARIBOUROU  
OLER NECIA LEAR  
ROZO ASEAS ANNO

11 Blastemar  
12 Lo mejor  
13 Volumen; cuerpo  
22 Bóvido salvaje  
23 Desmochan  
25 Lágrima; ing.  
27 C. de Dominicana (Espallat)  
28 Olesje  
30 Asa de instrumento  
32 Sin; francés  
33 Pres. dominicano  
Cesáreo —  
34  
35 Mezclen  
37 Se encuentran  
38 Juntos

40 Caballo de poca alzada  
43 C. fronteriza dominicana  
45 Anaden anís  
46 Capacidad; suf.  
47 Pariente de Toyota  
48 C. dominicana, — Cristi  
49 Acuática  
51 Bijis; árbol  
52 Duetos  
53 Vigila; cuida  
55 Después de  
56 Celebre matrimonio  
60 Grupo mus. de EE UU

El tiempo (boletín meteorológico)

Día sábado 14 de diciembre de 1991

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	27.0	22.0
Riberalta	27.0	22.0
Rurrenabaque	33.0	22.0
Trinidad	30.0	21.0
S. I. de Velasco	—	22.0
Santa Cruz	30.0	22.0
Cochabamba	25.0	14.0
Sucre	23.0	11.0
Camiri	29.0	—
Potosí	—	2.0
Charaña	22.0	1.0
Oruro	18.0	6.0
Puerto Suárez	34.0	22.0
Tarija	28.0	17.0
Yacuiba	32.0	19.0
La Paz		
Zona Central	20.0	7.0
El Alto	14.0	4.0

**PRONOSTICO PARA HOY**

**CIUDAD DE LA PAZ.**—Presentará bancos de niebla matinales, cielo nuboso en la mañana a poco nuboso en la tarde con precipitaciones especialmente en el sector de la Cordillera, vientos débiles a moderados de dirección ESTE y poco cambio de temperaturas

**ALTIPLANO, CORDILLERA Y VALLES.**—Presentarán cielo nuboso con chubascos de lluvia en la tarde, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio de temperaturas.

**LLANOS ORIENTALES Y BENI NORTE.**—Presentarán cielo nuboso con chubascos y tormentas eléctricas aisladas, vientos débiles a moderados de dirección variable y poco cambio de temperaturas

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD: MINIMA: 7.0 °C  
MAXIMA: 20.0 °C

EL ALTO: MINIMA: 4.0 °C  
MAXIMA: 14.0 °C

MUNDO Instituciones

En un ambiente de hace 500 años el Hotel Plaza conmemoró su XII aniversario



El comité de recepción, integrado por el gerente general Jorge Guardia, el presidente ejecutivo José Mercado, su esposa Linda de Mercado y además gerente de operaciones, el gerente financiero Carlos Miranda y la gerente de ventas Susana Trigo.

En su salón Jacaranda una decoración conmemorativa al encuentro de las dos culturas hace 500 años y con un menú en base a langostas, mariscos y otras delicias del mar, el Hotel Plaza celebró su XII aniversario.

El presidente de Hotel Plaza, José Mercado, hace poco asumió el cargo de un importante cambio en el grupo de accionistas, dirigiendo un mensaje a los asistentes informando que en el futuro el hotel aumentará su servicio su eficiencia al turismo internacional y nacional.

Transportadores de turismo, políticos, administradores de hoteles en todo el país, periodistas y amigos del hotel participaron en el salón Jacaranda.

El Hotel Plaza, en sus 50 años de servicio, ha prestado una inmejorable atención, lo ha colocado entre los más importantes del país y del mundo.



Ricardo Rojas, gerente de la Bolsa de Valores y ex-administrador del hotel Los Tajibos; Guillermo Pozo y Miguel Dueri, propietario del Hotel Presidente.



La presidenta del Skat Club, Xim Alvaréz, y el jefe de servicios Embajada de Estados Unidos, Robert D. Goldberg.

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;  
DIRECCIÓN NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;  
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;  
BUSCAMOVIL Central Maestra Tel. 320644  
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;  
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;  
SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700, Interior Tel 101;  
INFORMES, Tel. 350211;  
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-376668;  
MATERNIDAD Tel. 314414  
NEUROCIURGIA, Tel. 320728;  
PENSIONADO, Tel. 322823;  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 378468 - 378469 - 119;  
BOMBEROS, Tel. 354357;  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472;  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;  
RADIO PATRULLA, Tel. 110;  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 81  
SAMAPA, Tel. 311222;  
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno ( Tel.366823)

ZONA CENTRAL  
NIÑO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 Edif. 16 de Julio Tel. 366989  
BOLIVIANA c.N. Cardozo s/n Plaza Equino Tel. 341764  
MAYRA c. Colón 900 esq. La Bandera Tel. 354655  
PROGRESO Av. Manco Kapac 280 frente Estación Tel. 362689

ZONA SOFOCACHI Y SAN PEDRO  
MADAME CURIE 20 de Octubre Edif. Las Palmas Tel. 320280  
ISABEL LA CATOLICA Av. Arce 2529 Tel. 356498  
LATINA c. Pedro Salazar 581 Tel. 353620  
PARIS Zoolo Flores Tel. 323787  
SEÑOR DE QUILLACAS Av. 20 de Octubre 1668 Tel. 340681  
ZONA MIRAFLORES  
SAN GERARDO Av. Saavedra 2160 Tel. 323601  
ALEMANA Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni Tel. 376968  
JACKELINE c. Hatti 1226 Tel. 324076  
PERALTA Av. Tejada Sorzano 933  
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO  
JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana Tel. 331905

INCAHUASI Gral. Campero 1730-v. San Antonio Tel. 332200  
ZONA CEMENTERIO BUENOS AIRES Y TUMUSLA  
SUMAK KOLLA c. Bautista 1037 Tel. 371120  
SEÑOR DE MAYO Av. República 1491 Tel. 343958  
SAN BARTOLOME c. Luciano Alceza 1098 Puente Tel. 369793  
ZONA BELEN Y GRAN PODER  
7 DE AGOSTO c. Illampu 838 Tel. 390043  
SAN NICOLAS c. Venancio Burgoa 663 Tel. 379332  
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES  
SEGUNCOMA Av. Ormachea esq. c. 10 Tel. 782881  
JUAN XXIII av. del Maestro 972 alto Obrajés el.78655  
ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI  
VIRGEN DEL SOCAYON I Urbanización San Miguel 793614  
CALACOTO Av. Ballivián 2700 Tel. 790332  
GIMARIN c. 10 N° 70 Achumani el. 790671  
IRPAVI Av. Gobles 6125 final Irpavi Tel. 794076  
TUDELA Av. Muñoz Reyes 2000 Cota-Cota

Viajes

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
La Paz, viernes 14 de febrero de 1991

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.  
TUS PROPIAS ALAS

Informaciones  
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korilazo Tel: 323810  
Transporte Aroma Tel: 375449  
Pullman Nobleza Tel: 361427  
Pullman Avares Tel: 327096  
Transporte Copacabana Tel: 340461 - 322888  
Pullman Bolivia Tel: 355854  
Urus Imperial Tel: 350793  
Flota El Dorado Tel: 359153  
Flota San Francisco Tel: 378084

Flota Bustillos Tel: 354612  
Flota Concordia Tel: 371119  
Flota Panamericana Tel: 353214  
Flota Urkupiña Tel: 328911  
Transporte San Lorenzo Tel: 381321  
Transportes Cisne Tel: 377443

**SALIDAS**

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00  
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 21:00  
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00  
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:20:00  
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 19:00  
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:30  
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00  
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30  
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30  
A Liliagua: todos los días, a Hs. 19:00  
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30  
A Tarija: martes, jueves y sábado a 17:00

# Jornada crucial en el torneo

**Luis Alberto Mauro.**  
**PRESENCIA, feb 13 (Reuter)** - Las selecciones de fútbol de Paraguay se enfrentarán en el partido del viernes en el marco de la primera jornada de la ronda final del torneo preolímpico para menores de 23 años que se disputa en esta capital.

El partido es clasificatorio y otorgará las dos plazas para los equipos sudamericanos que se clasificaron a celebrarse en Barcelona, España, en julio.

Los encuentros se disputarán en el estadio "Defensores del Chaco" de Asunción, con capacidad para unos 45.000 espectadores.

Paraguay y Colombia encabezan con dos puntos las posiciones de la tabla del certamen; mientras que Uruguay y Ecuador están sin goles.

El encuentro entre Paraguay y Colombia, cuyo inicio se anuncia para las 19.30 hora local (0030 gmt), está creado una gran expectativa aquí ya que el ganador obtendrá la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Paraguay subió notablemente su rendimiento pero aún no encuentra el camino para llegar a los goles, en cambio Colombia fue considerado como el mejor equipo del torneo por su gran riqueza técnica y sus habilidades desequilibrantes como los delanteros Faustino Asprilla y Víctor Aristizábal.

Paraguay está siendo visto aquí por un empresario español que lo quiere llevar al fútbol europeo, mientras que Valenciano es único goleador del torneo con cinco tantos.

Paraguay juega bien, tiene fundamento futbolístico y, por sobre todo, la ayuda del público es un rival de serio cuidado", dijo hoy a los medios el técnico colombiano Hernán Darío Gómez cuando se refirió al partido de mañana.

Paraguay y Colombia habían empatado sin goles en la etapa clasificatoria del torneo preolímpico.

El entrenador que dirige a la selección de Paraguay, Víctor Markarián, el uruguayo que Uruguayo será muy difícil de vencer en la prensa local que "el juego frente a los colombianos será muy difícil" ya que los dos equipos buscarán la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El partido de mañana, cuyo inicio se anuncia para las 19.30 hora local (0030 gmt), está creado una gran expectativa aquí ya que el ganador obtendrá la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Paraguay subió notablemente su rendimiento pero aún no encuentra el camino para llegar a los goles, en cambio Colombia fue considerado como el mejor equipo del torneo por su gran riqueza técnica y sus habilidades desequilibrantes como los delanteros Faustino Asprilla y Víctor Aristizábal.

Paraguay está siendo visto aquí por un empresario español que lo quiere llevar al fútbol europeo, mientras que Valenciano es único goleador del torneo con cinco tantos.

Paraguay juega bien, tiene fundamento futbolístico y, por sobre todo, la ayuda del público es un rival de serio cuidado", dijo hoy a los medios el técnico colombiano Hernán Darío Gómez cuando se refirió al partido de mañana.

Paraguay y Colombia habían empatado sin goles en la etapa clasificatoria del torneo preolímpico.

El entrenador que dirige a la selección de Paraguay, Víctor Markarián, el uruguayo que Uruguayo será muy difícil de vencer en la prensa local que "el juego frente a los colombianos será muy difícil" ya que los dos equipos buscarán la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El partido de mañana, cuyo inicio se anuncia para las 19.30 hora local (0030 gmt), está creado una gran expectativa aquí ya que el ganador obtendrá la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Paraguay subió notablemente su rendimiento pero aún no encuentra el camino para llegar a los goles, en cambio Colombia fue considerado como el mejor equipo del torneo por su gran riqueza técnica y sus habilidades desequilibrantes como los delanteros Faustino Asprilla y Víctor Aristizábal.

Paraguay está siendo visto aquí por un empresario español que lo quiere llevar al fútbol europeo, mientras que Valenciano es único goleador del torneo con cinco tantos.

Paraguay juega bien, tiene fundamento futbolístico y, por sobre todo, la ayuda del público es un rival de serio cuidado", dijo hoy a los medios el técnico colombiano Hernán Darío Gómez cuando se refirió al partido de mañana.

Paraguay y Colombia habían empatado sin goles en la etapa clasificatoria del torneo preolímpico.

El entrenador que dirige a la selección de Paraguay, Víctor Markarián, el uruguayo que Uruguayo será muy difícil de vencer en la prensa local que "el juego frente a los colombianos será muy difícil" ya que los dos equipos buscarán la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El partido de mañana, cuyo inicio se anuncia para las 19.30 hora local (0030 gmt), está creado una gran expectativa aquí ya que el ganador obtendrá la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Paraguay subió notablemente su rendimiento pero aún no encuentra el camino para llegar a los goles, en cambio Colombia fue considerado como el mejor equipo del torneo por su gran riqueza técnica y sus habilidades desequilibrantes como los delanteros Faustino Asprilla y Víctor Aristizábal.

Paraguay está siendo visto aquí por un empresario español que lo quiere llevar al fútbol europeo, mientras que Valenciano es único goleador del torneo con cinco tantos.

Paraguay juega bien, tiene fundamento futbolístico y, por sobre todo, la ayuda del público es un rival de serio cuidado", dijo hoy a los medios el técnico colombiano Hernán Darío Gómez cuando se refirió al partido de mañana.

Paraguay y Colombia habían empatado sin goles en la etapa clasificatoria del torneo preolímpico.

El entrenador que dirige a la selección de Paraguay, Víctor Markarián, el uruguayo que Uruguayo será muy difícil de vencer en la prensa local que "el juego frente a los colombianos será muy difícil" ya que los dos equipos buscarán la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El partido de mañana, cuyo inicio se anuncia para las 19.30 hora local (0030 gmt), está creado una gran expectativa aquí ya que el ganador obtendrá la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

Olimpícos de Barcelona".  
 En el equipo paraguayo podría producirse el ingreso de Jorge Campos en reemplazo de José Cardozo -jugador de Universidad Católica de Chile- en tanto que Colombia mantendrá la misma formación que presentó frente a Uruguay el miércoles pasado.

Las probables alineaciones:  
 Paraguay - Rubén Ruz Díaz; Andrés Duarte, Celso Ayala, Osvaldo Peralta y Julio Lelva; Carlos Gamarra, Francisco Arce, Héctor Sosa y Gustavo Neffa; José Cardozo o Jorge Campos y Arsenio Benítez.

Colombia - Miguel Calero; José Santa, Geovanni Cassiani, Gustavo Bermúdez y Diego Osorio; Harold Lozano, Hernán Gaviria, Gustavo Restrepo y Víctor Aristizábal; Faustino Asprilla e Iván Valenciano.

Uruguay y Ecuador se enfrentarán en el partido preliminar, a partir de las 19.30 hora local (2230 GMT), y el triunfo será fundamental para ambos equipos para seguir con posibilidades de lograr la clasificación para los Juegos Olímpicos.

Los dos equipos están dispuestos a ofrecer un buen espectáculo ya que los puntos en disputa serán de gran trascendencia para ambos que en la primera jornada de la ronda final cayeron en sus respectivos compromisos. El ganador seguirá soñando con lograr el pasaporte a los Juegos Olímpicos de Barcelona, en tanto que el perdedor quedará sin chance.

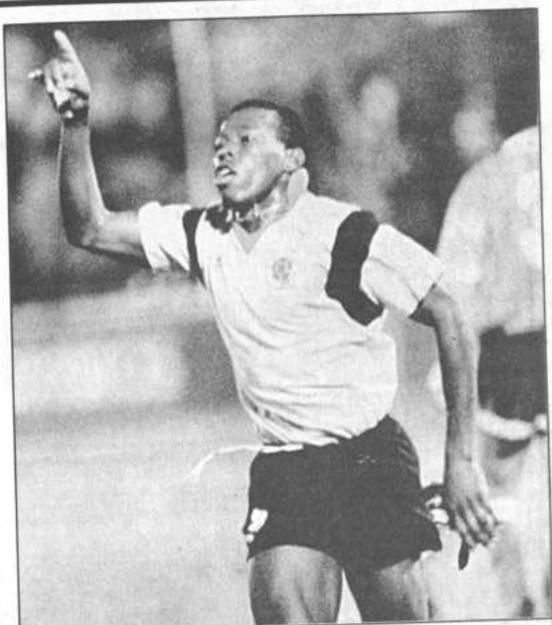
En el equipo uruguayo se anuncia el retorno del zaguero central Andrés Silva quien por suspensión no pudo alistarse en el partido anterior frente a los colombianos.

El yugoslavo Dusan Draskovich, técnico de Ecuador, señaló que piensa mantener la misma formación pese a la derrota de su equipo ante Paraguay.

Las probables alineaciones:  
 Uruguay - Alvaro Núñez; Leonardo Ramos, Andrés Silva, Paolo Montero y Mario Gastán; Marcelo Saralegui, Diego Dorta, Carlos Rodríguez y Marcelo Tejera; Osvaldo Canobbio y Ricardo Bitancourt.

Ecuador - Jacinto Espinoza; Héctor Carraball, Raúl Noriega, Alberto Montaño y Danes Coronel; Angel Fernández, Clever Chala, Máximo Tenorio y Patricio Hurtado; Eduardo Hurtado y Hjalmar Zambrano.

Los árbitros que dirigirán los encuentros del viernes aún no fueron nominados por la Confederación Sudamericana de Fútbol.



El jugador colombiano Faustino Asprilla festeja el gol conseguido frente a Uruguay durante el partido del torneo preolímpico (Telefoto Reuter).

## Presión ecuatoriana reprimida por la derrota

**Oruro, 13 feb (EFE)** - La prensa ecuatoriana se mostró hoy decepcionada por la derrota de la selección sub-23 de fútbol de su país ante Paraguay (0-1), aun cuando se esperaba que el equipo ecuatoriano fuera capaz de ganar una de las dos plazas para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

El periódico "El Telégrafo", de Guayaquil, comentó que "Paraguay hizo el partido como hueso de santo", ya que los dos equipos buscarán la clasificación para los Juegos Olímpicos de Barcelona.

"Era fiesta y terminó en drama", añadió el diario, mientras "El Universo" titula: "Paraguay frenó a Ecuador".  
 "Ecuador exhibió muchos errores en su juego, perdiendo efectividad en los bloques posteriores", dice "Expreso", de Guayaquil, aunque este periódico señala: "aun teníamos esperanzas de clasificarnos".  
 "El Comercio" de Quito afirma que "Paraguay hizo prevalecer su condición de local" y resalta que "un desentendimiento defensivo permitió al paraguayo Carlos Gamarra anotar de cabeza el único gol".  
 "Hoy" de Quito indica que "el encuentro se caracterizó por su escaso nivel técnico, particularmente en la primera mitad, cuando los oponentes no pudieron aprovechar los numerosos fallos e imprecisiones, más abundantes en los locales".

## Albertville '92 Patinaje de velocidad Oro para noruego Geir

**Albertville (Francia), 13 feb (EFE)** - Geir Karlstad, de Noruega triunfó en los 5.000 metros masculinos de patinaje de velocidad de los Juegos Olímpicos Albertville '92, con un tiempo de 6 minutos, 59 segundos y 97 centésimas.

Dos holandeses se clasificaron a continuación del noruego. Falco Zandstra consiguió la medalla de plata y el bronce fue para Leo Visser, con 7:02.28 y 7:04.96, respectivamente.

- Clasificación final de los 5.000 metros masculinos:
1. Geir Karlstad (NOR) 6:59.97. Oro
  2. Falco Zandstra (HOL) 7:02.28. Plata
  3. Leo Visser (HOL) 7:04.96. Bronce
  4. Frank Dittrich (ALE) 7:06.33
  5. Eric Flaim (USA) 7:11.15
  6. Bart Veldkamp (HOL) 7:11.32
  7. Eugeni Sanarov (EUN) 7:11.38
  8. Jonas Schon (SUE) 7:12.15
  9. Michael Hadschieff (AUT) 7:12.97
  10. Vadim Saioutine (EUN) 7:13.20
  11. Brian Wanek (USA) 7:13.35
  12. Thomas Gustafson (SUE) 7:15.56.

## Austria vuelve al primer puesto

**Albertville (Francia), 13 feb (EFE)** - Austria ha vuelto al primer puesto en la clasificación por equipos de medallero de los XVI Juegos Olímpicos de Albertville '92.

La selección austriaca, que hoy no ganó medalla alguna, ocupará el segundo puesto, seguida del Equipo Unificado (ex Unión Soviética).

País	Oro	Plata	Bronce	Total
AUSTRIA	4	4	4	12
ALEMANIA	4	4	2	10
EQUIPO UNIFICADO	3	3	3	9
NORUEGA	3	1	2	6
FRANCIA	2	3	1	6
ESTADOS UNIDOS	2	0	1	3
ITALIA	1	2	0	3
ESLOVANIA	1	1	2	4
FINLANDIA	0	1	1	2
CHINA	0	1	0	1
ARGENTINA	0	0	1	1
CANADA	0	0	1	1
RUSSIA	0	0	1	1
OTROS	0	0	1	1
<b>TOTALES</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>60</b>

han otorgado medallas en: Acrobático (Esquí); Baches masculinos y baches femeninos. Biatlón; Descenso masculino, combinada masculina y combinada femenina. Biatlón; 7,5 kms femeninos y 10 kms masculinos. Combinada Nórdica: Individual. Biatlón; 5 kms femeninos, 15 kms femeninos, 10 kms masculinos, 30 kms masculinos. Biatlón; Individual masculino e individual femenino.

Patinaje Artístico: Parejas libre.

Patinaje de Velocidad: 500 mts femeninos, 1.500 mts femeninos y 3.000 mts femeninos, y 5.000 mts masculinos.

## Colombia marcha hacia Barcelona

**Asunción, 13 feb (EFE)** - La selección sub-23 de fútbol de Colombia, con un excelente juego de equipo, ha marcado el camino hacia los Juegos Olímpicos de Barcelona '92, tras golear 3-0 a Uruguay en partido por la ronda final del torneo de Asunción.

Paraguay, el otro ganador (1-0) ante Ecuador, en la inauguración de la ronda de finales, aspira a una de las plazas, basado en el fútbol fuerza característico del área rioplatense.

Las dos plazas del preolímpico sudamericano se definirán en una ronda con dos estilos futbolísticos bien diferenciados.

Por un lado, Colombia y Ecuador, con su nueva escuela de estilo brasileño, con mucho toque, rotación y explotación de espacios y, por otro, el fútbol fuerza de Uruguay y Paraguay.

De momento, Colombia aparece como invitada. Con 13 goles en 5 partidos, uno sólo en propia meta y una producción espectacular, que despierta el aplauso y admiración del público, a esta altura del campeonato, sólo una catástrofe en los dos partidos que faltan le puede dejar fuera de Barcelona '92.

Sus goleadores, Iván Valenciano y Faustino Asprilla, dotados de excelentes condiciones técnicas y físicas, proclaman su objetivo de ser las futuras estrellas del balompié latinoamericano, que ha mostrado carecer de suficientes relevos para sus conocidas figuras de la última década.

Colombia, en el debut de la fase final del preolímpico, demostró que su juego está maduro como para soportar la presión y el nerviosismo de las definiciones, ante equipos fuertes y parejos, que vienen de luchar sin pausas para conseguir la clasificación.

La responsabilidad de las finales no pesa a la nueva generación de futbolistas colombianos, como ha ocurrido anteriormente.

En la mente de los aficionados está la serie de semifinales o finales perdidas por el América de Cali en la Copa Libertadores, o las del combinado en la Copa América de 1987 en Argentina, hasta que llegó el Nacional de Francisco Maturana y cambió la historia a los equipos y selecciones de su país.

Colombia le jugó anoche sin complejos a la aguerida selección de Uruguay, tradicionalmente difícil en partidos decisivos, la apabulló con su juego rápido y le hizo tres goles, que pudieron ser más.

Paraguay, con una producción que ha ido en ascenso, tras una floja actuación en la fase de eliminatorias y una discutida goleada a Perú (7-1) no encuentra la forma de perforar las redes adversarias.

Sus delanteros pierden múltiples oportunidades a puerta, que desmerecen el esfuerzo de sus hombres de medio campo.

## San José en los arenales

**ORURO 13 (PRESENCIA)** - El elenco de San José realizó hoy preparación física a campo traviesa, abarcando los legendarios arenales ubicados en el sector noroeste de la ciudad, a fin de lograr fortaleza en las piernas, según el técnico Raúl Pino y el preparador físico Jaime Jiménez.

Los futbolistas subieron y bajaron los promontorios de fina arena durante dos horas, lográndose un buen trabajo.

En horas de la tarde, volvieron a la cancha Mañal, para seguir con el programa técnico-táctico delineado por el entrenador chileno que, como se sabe, tiene la experiencia de haber estado diez veces en la Copa Libertadores de América, con equipos bolivianos.

En el rubro de jugadores, hoy retornaron a su país los argentinos Manuel Oviedo y Pedro Argota, Oviedo, de 21 años, manifestó a los directivos de San José que comenzó

a sentir nostalgia por su joven esposa y pequeño hijo, de quienes no se separó nunca desde hace tres años, cuando formaron su hogar.

Argota, por su parte, dijo que tenía problemas en su empresa de carpintería que requería su presencia con carácter urgente.

El presidente de San José, lamentando esa decisión, dijo que cuando gusten pueden volver a Oruro para probar fortuna.

Como contrapartida, retornaron Walter Maladott y Juan Ernesto Lezcano, del elenco titular "santo".

Se incorporarán de inmediato al entrenamiento para recuperar el rendimiento perdido. Son aún esperados, el goleador Luis Galarza y el mediocampista Daniel Valencia, ambos proclives a ser sancionados por su incumplimiento, según el comando "santo".

En materia de contrataciones, se esperaba hoy el último contacto

con Santa Cruz para ver si pueden ser fichados Romer Roca y Marcial Saldías, "caso contrario, serán desechados por esta temporada".

Bolívar ofertó a Ibañez, Trigo, Antelo y Adorno. San José quiere a Gustavo Quinteros y Alvaro Peña, de The Strongest, habiendo enviado una delegación a La Paz para realizar las tratativas. También busca contacto con William Ramallo, de Destroyers y Manuel Blanco, de Independiente Petrolero.

Los demás jugadores están negociando su situación con la directiva "santa" que, como se sabe, ratificó a todos, dejando a voluntad de los futbolistas la posibilidad de permanecer en el elenco orureño.

El presidente de San José dijo que hasta el próximo lunes, estará lista la plantilla que participará en la Copa Libertadores de América y el campeonato liguero de fútbol que comenzará en marzo próximo.

## Llegaron campeones mexicanos de marcha

Se encuentran en Bolivia desde hace tres días los atletas mexicanos de marcha y de ciclismo para su preparación a las Olimpiadas de Barcelona '92.

Entre los andanines se cuentan los campeones olímpicos de marcha Ernesto Canto y del mundo, Carlos Mercenario, quien es a la vez también campeón panamericano.

Llegaron los cuatro hermanos Sánchez y el hermano Segura. En días próximos estarán en nuestro país los vencedores de San Silvestre, Arturo Barrios y del maratón de New York, Salvador García.

Sus entrenamientos los cumplen en la región lacustre de Huatajata, cerca a Huarina terreno ideal para esa clase de atletismo. También los atletas de ciclismo que recientemente protagonizaron la vuelta a México, cumplen su preparación en las alturas del altiplano paceño colindante al lago Titicaca.

Desde hace quince años los deportistas aztecas cumplen sus ejercicios preparatorios a las grandes competencias olímpicas y mundiales en Bolivia resultándoles muy provechosos en lo físico; anímico y psicológicamente. En lo espiritual tienen la asistencia del sacerdote franciscano Giuseppe Rossi va que

los marchistas de esa nación se caracterizan por su fervor religioso. En el mes de abril cumplirán una competencia en el circuito de Chapultepec del distrito federal y seguidamente se trasladarán a España para asistir a las Olimpiadas de Barcelona.

La llegada de esos importantes representantes del deporte mundial ha pasado desapercibida notándose la ausencia de las autoridades del ramo como de los medios de comunicación, haciéndose presentes solamente los amigos admiradores de esos grandes representantes del país amigo de Bolivia. (G.R.)



Atletas y ciclistas mexicanos que llegaron a nuestro país, posan junto al padre Giuseppe Rossi. Ellos entrenarán en el altiplano para participar en eventos internacionales.

Carlos Gamarra de Paraguay, celebra la conquista lograda ante la valla de Ecuador, durante el cotejo de la fase final del Preolímpico.

Con el auspicio del BBA y Nissan

# Doble Ilo llevará el nombre de "Luis Eduardo Siles"

Con la presencia de altas autoridades de gobierno, personeros de la empresa privada y gente allegada al automovilismo, el Banco Boliviano Americano y Nissan Bolivia hicieron la presentación oficial de la competencia automovilística "Doble Ilo" Luis Eduardo Siles que se cumplirá del 21 al 23 de marzo del presente año.

## CARLOS ARANA

El vicepresidente ejecutivo de Nissan Bolivia, Carlos Arana, con palabras emocionadas destacó el apoyo de su empresa y el BBA a la Doble Ilo.

Más adelante dijo "Para Nissan es realmente una satisfacción auspiciar una competencia de carácter cívico - patriótico como es llegar al Mar."

Nuestra participación se debe a la voluntad de nuestro fallecido presidente y gran empresario boliviano Luis Eduardo Siles. Un hombre que nos inculcó a seguir adelante, creemos que

ahora el gobierno de Perú y Bolivia han logrado un acuerdo beneficioso para el país. La empresa privada no puede quedar indiferente, y todos los bolivianos debemos poner nuestro granito de arena".

## María Isabel Siles

La presidenta del directorio del Banco Boliviano Americano, María Isabel Siles de Mazzi, destacó el gran afecto que tenía su señor padre por el deporte y especialmente por el automovilismo. Es una carrera hermosa y el Banco Boliviano Americano y la empresa Nissan no querían quedar al margen de esta gran empresa de integración. Para la empresa privada es un gran desafío el puerto de Ilo. Debemos secundar el trabajo que han hecho tanto el Presidente Jaime Paz Zamora como el Ing. Alberto Fujimori para concretar en realidad este lindo proyecto de llegar al mar. Agradeció el gesto de los organizadores de poner el nombre de su padre,

Luis Eduardo Siles, y reiteró el total apoyo del BBA y Nissan Bolivia para el éxito de la carrera.

## PARAVICINI

El presidente de la Federación Boliviana de Automovilismo, Armando Paravicini destacó el gran apoyo de la empresa privada y con palabras de agradecimiento ponderó al BBA y Nissan por hacer realidad esta carrera nacional.

## LAGUNA

El coordinador Walter Laguna, entre la Febad y la Cámara de Industrias de Perú y Bolivia hizo una explicación amplia de la importancia de la carrera y enumeró los pueblos por donde pasará la carrera.

## EMBAJADOR PERUANO

El Dr. Oscar Maurtua de la

Romaña, embajador del Perú en Bolivia, presente en la ceremonia de lanzamiento del BBA y Nissan, expresó el apoyo de las empresas privadas a la Febad, por organizar una prueba de velocidad y Comprometió todo el gobierno para facilitar el paso de máquinas por la frontera con los participantes.

## PREFECTO

Adolfo Soliz, Prefecto de la Provincia de La Paz, expresó el apoyo del BBA y Nissan, comprometió todo el gobierno de La Paz para el éxito de la carrera. Ponderó la importancia cumplida por su S.E. y el acuerdo con el presidente de la Febad y llegar ahora a Ilo. Desearía que los participantes y acompañantes que en marzo ahora será un día para todos los bolivianos.



## LUZ VERDE PARA LA DOBLE ILO

Arriba, Carlos Arana de Nissan Bolivia y José Artas del Banco Boliviano Americano conversan luego de presentar oficialmente la carrera. Al centro, Walter Laguna, Coordinador entre la FEBAD y la Cámara Boliviana Peruana, explica la importancia del evento. Abajo el señor embajador peruano, Oscar Maúrtua de Romaña, resalta la importancia de la competencia.

## Ciclismo

# Chuquisaqueños correrán la "Vuelta a Mendoza"

**SUCRE, 13 (PRESENCIA) Por Jochen Rojas R.-** Los ciclistas del equipo CORDECH Juan José Sandy, Gualberto Escobar, Victor Tarqui, Alex Aquín y Tito Efraim Carvajal participarán en la competencia ciclista en ruta "Vuelta a Mendoza" que se desarrollará en Argentina a partir del próximo miércoles 19 del presente.

La información fue brindada hoy a PRESENCIA DEPORTIVA por Fernando Escobar Amado, miembro de la directiva deportiva del club CORDECH, "queremos medir nuestro nivel en esta clase de eventos, el equipo se ha preparado con anticipación y responsabilidad, son cinco deportistas del pedal bien conocidos en el ambiente nacional, muchos de ellos son campeones nacionales de gestiones pasadas, por lo tanto conocen lo difícil que será la competencia, mucha más si la Federación Argentina a cursado invitación a muchos países como Colombia, Chile, España. Nuestra presencia en Argentina está solventada por la Corporación Regional de Desarrollo y la Fábrica de Cemento, dos instituciones que tienen fe en sus deportistas, hemos cursado una carta a la Federación Boliviana de Ciclismo para que nos otorgue el permiso de representar a nuestro país esperamos que la misma se haga efectiva".

La prueba que se inicia el próximo 19 contempla la disputa de 13 etapas, la delegación chuquisaqueña se ausenta este viernes 14 via terrestre hasta Villazón, para luego continuar viaje a la Argentina.

Sandy, Escobar, Tarqui, Aquín, Carvajal entrenaron bajo la conducción del profesor Jorge Escobar, el alto costo que demanda la participación hace que los "pedalistas" de este departamento no cuenten con un médico en la delegación, sin embargo residentes de nuestro país en la vecina nación han comprometido su colaboración con los mencionados deportistas.

# Ligas zonales

La Liga Deportiva Chamoco Chico convoca al 1º Campeonato de fútbol en las categorías SENIORS y PREJUVENIL. Podrán participar todos los equipos de la Liga y los que así lo desean.

## DE LA EDAD

a) En la categoría "Seniors" serán mayores de 38 años.  
b) Para la categoría "Prejuvenil" máximo hasta los 16 años, la edad establecida serán computadas hasta el 31 de marzo de 1976.

## ASPECTOS ECONOMICOS

Se fijan los siguientes montos por concepto de pago de inscripciones:  
a) Para la categoría "SENIORS" Bs 25.-  
b) Para la categoría "PREJUVENIL" Bs 15.-

Estos montos deberán ser cancelados necesariamente a tiempo de solicitar su inscripción para la participación en el presente campeonato. Las inscripciones se recibirán en los siguientes lugares:

a) Don Elías Mamani (canchero) todos los días de horas: 8 a.m. - 18.00 m. en el campo deportivo.  
b) Al comité técnico los días martes y miércoles y viernes de horas: 20 m. a 21.30 p.m. al señor Reynaldo Salas.

Las inscripciones de los clubes para el presente campeonato quedan abiertas a partir de la fecha hasta horas: 20.00 p.m. del día miércoles 26 febrero de 1992.

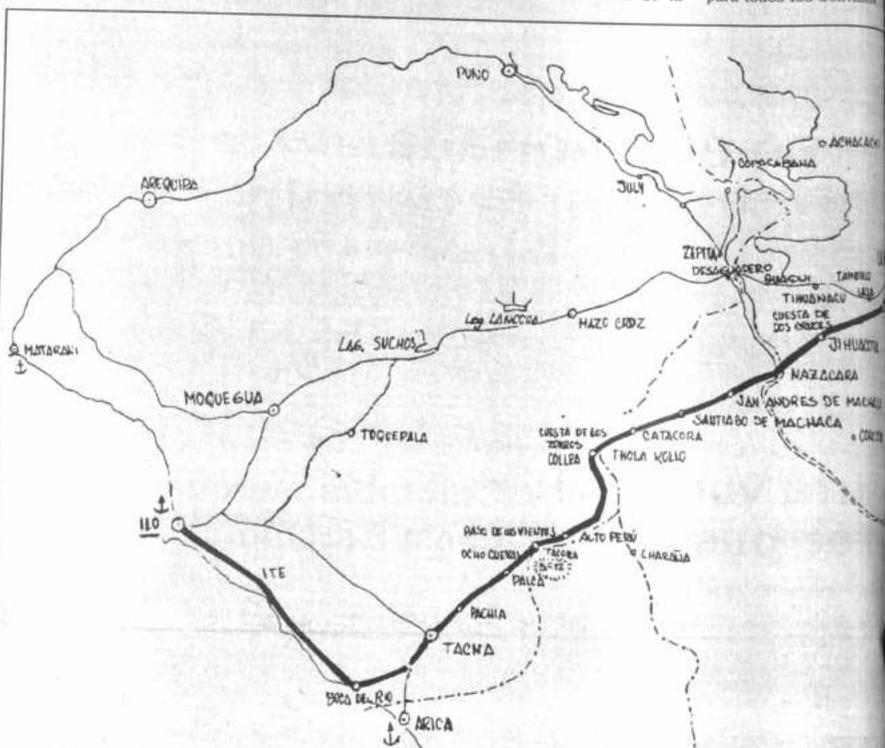
## INICIACION DEL CAMPEONATO

El campeonato de las dos categorías se iniciará el 29 de febrero, postergablemente.

Los puntos no aclarados serán resueltos en la primera reunión de egados.

La primera reunión para las dos categorías se realizará el día miércoles de febrero, en la sede social "Chamoco Chico" (parada micros R Av. 2ª conces) a horas 20.00 p.m.

PLANO  
Croquis de la  
carrera, la  
línea gruesa  
señala la ruta  
por donde  
pasará la  
Doble Ilo.



# Inspeccionan hoy Circuito de Motocross en Cochabamba

Teodoro Estrada, vicepresidente de la Unión Latinoamericana de Motociclismo, quien arribó ayer a nuestro país, tendrá a partir de hoy una ardua labor en la ciudad de Cochabamba.

La visita de este alto directivo, es fundamentalmente, para observar el trabajo que se viene realizando en el circuito cochabambino, donde el próximo 18 de octubre se realizará el campeonato latinoamericano de motocross, evento donde participarán alrededor de 20 países con sus campeones y subcampeones. El número de pilotos extranjeros serán de 30 más diez nacionales.

Según Estrada, los requisitos que deben reunir los circuitos para este tipo de competencias son los siguientes "la pista debe tener una longitud de 1.750 m. y un ancho de 5 metros; el circuito además debe contar con un parque cerrado, zona de espera, zona de reparación, zona de prensa y además de todas las medidas de seguridad.

En esta nueva versión del latinoamericano de Bicicross catalogado como segundo en jerarquía a nivel mundial, participarán pilotos de México, Costa Rica, Guatemala, Nicaragua, Venezuela, Colombia, República Dominicana, Ecuador, Perú, Chile, Argentina, Brasil, Uruguay, Panamá y Cuba. El último campeón del 91 fue el brasileño Rogelio Nogueira y los equipos de centroamérica son los más fuertes.

La Unión Latinoamericana de Motociclismo, presta ayuda al país organizador o miembro de este Ente, con una serie de seminarios de capacitación para directores de carrera, comisarios deportivos internacionales, quienes darán un examen para obtener el respectivo certificado de comisario deportivo.

Teodoro Estrada luego de su visita al circuito para las recomendaciones necesarias a los organizadores, y posteriormente hará un informe de los trabajos realizados en Cochabamba, a la Unión Latinoamericana de Motociclismo, entidad que posteriormente enviará otro emisario a esta ciudad para verificar los últimos trabajos del escenario y de la parte organizativa.

El costo de la organización del latinoamericano de motocross a realizarse en Cochabamba asciende a 35 mil dólares.



Teodoro Estrada, vicepresidente de la Unión Latinoamericana de Motociclismo, inició hoy una visita de cinco días a la sede del próximo evento internacional de este deporte.



## ESTADIO "JESUS BERMUDEZ"

El principal campo deportivo de la ciudad de Oruro, es objeto de una remodelación y modernización. El Bermúdez, será escenario por vez de una versión de la copa Libertadores de América.

# Inscripciones para bicicross

La Asociación Departamental de Bicicross de La Paz, a partir del próximo sábado recibirá inscripciones para la presente gestión en su escenario de Achumani.

Los requisitos para todos los corredores que participarán en competencias nacionales e internacionales durante el presente año, son las siguientes: Dos fotografías tamaño carnet para los nuevos y una fotografía actualizada para los antiguos pilotos; certificado de nacimiento o carnet de identidad y 20 bolivianos para la obtención de la licencia de conductor. Sin estos requisitos, según la Comisión de Bicicross, ningún piloto podrá participar en las diferentes pruebas locales, regionales o internacionales que organice la Asociación.



TROFEO Donado por el industrial Fernández Rojas para unirse entre los equipos de fútbol. Síndicos de la Prensa de Cochabamba.



## PRESENCIA

68 agencias en todo el país

En abril próximo

## Cochabamba será sede de la Feria Nacional de Turismo 92

Del 24 al 26 de abril de este año se llevará a cabo la Feria Nacional de Turismo en la ciudad de Cochabamba, con el auspicio de la Dirección Nacional de Turismo (DINATUR) y en coordinación con la Cámara Boliviana de Viajes y Turismo (ABAVYT), la Cámara Nacional de Operadores de Turismo (CANOTUR) y la Cámara Nacional de Hotelería (CNH).

La Directora Nacional de Turismo, Hortensia de Vallotón, responsable del Comité Organizador de "FENATUR 92", expresó que "hay expectativa de mucha gente, especialmente del exterior, en torno a este gran salto que está dando el turismo en Bolivia".

La Feria Nacional de Turismo reúne anualmente a todos quienes están inmersos en la actividad turística nacional mediante exposiciones de artesanías y motivos de la variada cultura boliviana.

La llamada "industria sin chimeneas" fue considerada por Vallotón como una importante fuente de ingresos de divisas.

"Al margen de todo tipo de interés político, sectorial, el turismo es una gran alternativa en este país" dijo.

La feria anual de turismo pretende, como objetivo principal, la promoción turística organizada destinada a presentar a Bolivia con todo su potencial.



## Cambalache

Por Mery Flores Saavedra

## GRAVE

Los problemas emergentes del caso Huanchaca se tornan graves por lo que se dice en los medios de comunicación, ya que se están involucrando a las autoridades superiores del Gobierno anterior, aclaraciones y aclaraciones vienen, ojalá que en el caso mencionado se actúe con equidad.

## CASO UCS

El problema que se ha creado con un recurso directo de nulidad por el partido del señor Max Fernández contra una resolución de la Corte Nacional Electoral, emergente de la inhabilitación de un Concejal por la ciudad de Sucre, tiene derivaciones insospechadas y debe ser resuelto por el Congreso a petición expresa de la Corte Electoral. Lamentablemente en este caso el resultado será mantener una u otra vaca, es decir, la decisión de la Corte Nacional Electoral, o el fallo de la Suprema de Justicia, porque no hay empate.

## MNR

Don Guillermo Bedregal sostuvo en declaraciones a un medio de comunicación que, "no debemos mantenernos eternamente vacas sagradas. Si una vaca sagrada, estoy dispuesto a irme, pero nunca dejaré de ser miembro del MNR" vaya, a don Guillermo no le agrada mucho ser toro, lo que quiere es una vaca cualquiera (ojo) vaca, pero sagrada. Don Guichi: no seas arrabista.

## COMITE PRO LA PAZ

El Comité Cívico Pro La Paz, decidió un paro de veinticuatro horas al gobierno no da solución satisfactoria a los pedidos del mismo, no con buscar conflictos sino de exigir lo que en justicia corresponde a nuestra y por ende a nuestro departamento, parece que el Comité Cívico ha vestirse de pantalones largos.

## ALCALDE

El Alcalde de La Paz hace esfuerzos supremos por mantener el precio de los panes en 17 centavos en la comercialización del pan, le deseamos éxito en sus gestiones porque lo contrario sería catastrófico al inicio de sus actividades, además los panificadores no pueden imponer unilateralmente los precios que les convenga.

## LAS BASES

Ya era hora que los candidatos a Senadores, Diputados por el Movimiento Nacionalista Revolucionario, sean elegidos por las "bases". Buena la elección porque hemos visto en anteriores ocasiones cada honorable, que ganan de llorar.

## ADN

Por otro lado, el Senador Adenista Juan Luzzo, "exige elecciones limpias y cese de destituciones en ADN", ¿por qué será no? ¿será por las elecciones?

## En octubre funcionará "corredor electrónico" Puerto Suárez-Corumbá

El "corredor electrónico" entre Puerto Suárez y la ciudad brasileña de Corumbá comenzará sus operaciones a fines de septiembre de este año.

El proyecto que realiza la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, considerado uno de los más importantes del sector, debido a que el tráfico de llamadas con Brasil, uno de los principales centros de interconexión internacional.

El gerente general de ENTEL, Juan Carlos Torres, manifestó que el enlace convertirá al país en "puente de futuras comunicaciones digitales, particularmente de las que se originan en Brasil rumbo al Pacífico".

Explicó que se han realizado importantes avances y que pronto se instalará un sistema de repetidoras, las cuales transmitirán las señales de la red troncal digital que abarca las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz.

UNA RUTA RENTABLE  
El futuro enlace de telecomunicaciones será uno de los proyectos más rentables para la estatal empresa de telecomunicaciones, de más de 1200 canales que dispondrá del sistema de satélites.

Los equipos que ENTEL instalará en sus repetidoras serán financiados por el consorcio alemán Siemens, que también se adjudicó el proyecto de la Red Troncal Digital.

## Para exigir atención a los maestros rurales acordarán medidas de presión

-Exigen incremento salarial del 100 % y aumento del bono de frontera.

Los dirigentes del movimiento de maestros rurales se reunirán hoy en la ciudad de Cochabamba para analizar la posibilidad de adoptar medidas de presión, para que el gobierno cumpla con el pliego sectorial presentado en diciembre al Ministerio de Educación.

El secretario ejecutivo del movimiento, Fred Nuñez, informó que el pliego de peticiones fue presentado al gobierno el 24 de diciembre del año pasado, sin que hasta ahora haya merecido respuesta.

En vista de esa situación, Nuñez resolvió convocar a un asamblea nacional, el mismo que se realizará hoy en las instalaciones de la Federación Nacional de Maestros de Educación Rural de Bolivia.

Asistirán alrededor de 100 dirigentes de todos los departamentos del país.

Los maestros rurales demandan que el gobierno otorgue un aumento del 33 % del presupuesto nacional.

Fred Nuñez dijo que los maestros rurales son bajados y eso es el motivo por el cual los obligó a demandar del gobierno un incremento de 100 %.

Respecto al bono de frontera, Nuñez informó que en el pliego de peticiones que el gobierno otorgó en 1991, el total del salario asignado a los maestros del área rural.

## LABORES ESCOLARES

El dirigente anunció que el día 17 de febrero los maestros rurales en todo el país iniciarán labores escolares y que las medidas de presión se darán de manera responsable.

Censo 92  
Rumbo al Censo 92



La familia de la que en vida fue:

ENRIQUETA ALZERRECA BARBERY DE PRADA  
(GRINGA)

Agradece las muestras de amistad y solidaridad recibidas e invita a la misa de los 8 días que se celebrará en la Parroquia del Montículo el día sábado 15 del presente mes a Hs. 12 m.

La Paz, febrero, 1992.



La familia de las que en vida fueron madre e hija:

IMPERIO BUENO GUERRA DE VILLEGAS  
(14 de enero de 1986)

## IBY MELANY VILLEGAS BUENO

(14 de octubre de 1990)  
(QUE JUNTAS GOZAN DE DIOS)

Ruegan a sus familiares, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la Misa que celebrará hoy viernes 14 del presente, a las 11 y 30 a.m. en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz. (Plaza Murillo). La familia Bueno agradece de antemano su gentil concurrencia.



## FONDO DE PENSIONES DE TRABAJADORES DE LA BANCA PRIVADA

El Directorio, personal ejecutivo y administrativo del Fondo de Pensiones de Trabajadores de la Banca Privada, se adhieren al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

Sr. FRANZ REYES CARVAJAL  
(Q.E.P.D.)

Hermano político de nuestra Presidente, señora Olivia Pando vda. de Reyes.

La Paz, 14 de febrero de 1992



## AGRADECIMIENTO E INVITACION

Los hijos: Julieta, Silvia, Magda, Rosario, Marco, Roberto, Ximena, hermanos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia. Agradecen profundamente a las instituciones y personas que nos acompañaron en los momentos de dolor que embarga a nuestra atribulada familia por la irreparable pérdida de nuestro ser querido el que en vida fue; ejemplar esposo, abnegado padre y adorado abuelito:

Dn. ARTURO RADA  
MANCILLA  
(Q.E.P.D.)

Familia Unida, W.A. Méndez y CIA.; Hermandad del Señor de la Exaltación, Escuela Militar de Ingeniería, Clan los Amigos, Club Stromboli, Hansa Ltda., Círculo Social Pucarani, Propiedad Industrial, Agromant-Forti León, Incosan Ltda., Cesdi, Zapata y Asociados, cuerpo de Seg. Física de la F.E.L.C.N., 3er. curso civil de la E.M.I. B.B.G. SRL., A.S.B.A.L.F., Agencia Aduanera Alvarez, B.W., Gacela Tours Ltda., amigos profesores del Fronton, Club Olimpia, Fábrica de Fideos Concepción, a sus parientes, amigos y personas piadosas.  
E invitan a la misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día sábado 15 del presente a horas 15:45 a.m. en el oratorio de la calle Sotomayor No. 3090 (Sopocachi). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, febrero de 1992

## Venezuela rompió con OPEP

### Parto futuro de la organización por diferencia de intereses

**LA HAYA, 13 (Reuter).** - Venezuela, sacudida por un frustrado intento de separarse de la OPEP al exigir fuertes recortes de la producción de crudo y ante la sorpresa en esta reunión fue Venezuela", dijo un destacado representante de Libia, nación que tradicionalmente adopta rígidas posturas en la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

El ministro venezolano de Energía y Minas Celestino Armas seguía insistiendo sobre profundos cortes y rechazaba compromisos ofrecidos por los 12 países de la OPEP, quienes reanudaron hoy conversaciones sobre una estrategia de producción.

Los delegados, incluyendo los de Arabia Saudita, la fuerza dominante de la OPEP, dijeron que la rígida postura se debía en gran medida al intento de golpe militar de la semana pasada contra el presidente Andrés Pérez que sacudió la estabilidad de una de las más importantes democracias de América Latina.

Armas dijo que la oferta de la OPEP en la demanda de petróleo de la OPEP en la primavera boreal sería de menos de 22 millones de barriles por día (bpd), sugiriendo un recorte de nueve por ciento de la oferta actual de 24,2 millones de bpd, el nivel más alto de la OPEP.

En el otro extremo, el mayor productor de la organización, Arabia Saudita, no quiere reducir más de seis por ciento para llevar el techo a 23 millones de bpd.

Armas ha dicho que el precio favorece a la OPEP. El precio actual para la canasta de siete crudos del grupo langúidece ahora a cuatro dólares por debajo de la meta de 21 dólares por barril.

El dólar de aumento en el precio significaría para Venezuela unos millones de dólares en ingresos petroleros adicionales por año, dicen analistas.

Los nueve miembros de la UEO pertenecen tanto a la OTAN como a la Comunidad Europea y la organización se propone establecer fuertes vínculos con ambas instituciones con sede central en Bruselas.

Hasta ahora no estaba claro cómo y dónde operarían las fuerzas de la UEO y tampoco se sabía quién daría las órdenes para hacerlas entrar en guerra o enviarlas a una zona de crisis.

Esas revelaciones desencadenaron una polémica nacional y obligaron al comité del Senado a convocar una audiencia especial para escuchar las alegaciones de Hill.

Al término de una semana de audiencias el Comité ratificó el nombramiento de Clarence Thomas como magistrado del Supremo.

Posteriormente, el Senado ordenó la apertura de una investigación para determinar quién o quiénes revelaron las declaraciones de Anita Hill a los periodistas.

El nuevo plan fue discutido por los jefes de estado mayor de las naciones de la UEO durante una reunión en Bonn el mes pasado y figura en la agenda de otra conferencia de oficiales militares de la UEO que habrá allí la próxima semana.

El Parlamento Europeo aprobó hoy, jueves, una resolución que pide una conclusión "urgente" de las negociaciones del Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT) sobre la liberalización del comercio mundial.

El Parlamento se pronunciará por una amplia mayoría por la conclusión de las "negociaciones" de negociaciones para renovar el GATT y considera "inadecuado" el documento de compromiso presentado por el secretario general del Acuerdo, Arthur Dunkel.

El Parlamento también solicita al Consejo de ministros de Agricultura de la Comunidad Europea (CE) que "tome posición" sobre la reforma de la Política Agrícola Comunitaria (PAC) "como requisito previo para el éxito de la reforma".

El Parlamento Europeo asegura que hay "escaso tiempo disponible" para finalizar las negociaciones si se quiere aplicar el nuevo acuerdo a partir del 1 de enero de 1993, debido a las elecciones presidenciales en los Estados Unidos, que paralizarán la negociación.

Las negociaciones del GATT están bloqueadas desde diciembre de 1990. Las divergencias sobre los subsidios a la agricultura entre la CE, los Estados Unidos y las otras naciones exportadoras de productos agrícolas, que compiten en el mercado mundial agrícola piden a la CE que reduzca los subsidios por ciento de sus ayudas a los agricultores, mientras que los Estados Unidos están dispuestos a reducirlos hasta el 30 por ciento.

En otra parte, la CE está discutiendo desde el año pasado la reforma de la política agrícola para adaptarla a las obligaciones de libre competencia que exige el GATT.

## Costa Rica dice adiós a las armas

**SAN JOSE 13 (EFE).** - El Gobierno de Costa Rica decidió ofrecer en licitación pública internacional todo su arsenal de armas de guerra, unos 20.000 piezas de distinto origen valoradas en más de dos millones de dólares.

El ministro de Seguridad Pública, Luis Fishman, explicó que las armas son donaciones de gobiernos amigos que se fueron acumulando en el arsenal del Estado a lo largo de varios años, pero que no se ajustan a los requerimientos de los cuerpos policiales.

Costa Rica proscribió el ejército desde 1949 y mantiene dos cuerpos de policía principales, la Guardia Civil y la Guardia Rural, integradas por unos 10.000 efectivos, aparte de algunos organismos especializados.

Fishman aseguró que el arsenal sólo se venderá al gobierno de algún país que no constituya una amenaza a la seguridad internacional "por ejemplo, no se las venderíamos a Libia", precisó y en ningún caso a grupos o personas particulares.

El ministro explicó que "en el fondo hubiera preferido echar las armas al mar", pero que la situación económica del país y del despacho a su cargo obligan a venderlas o canjearlas por otro tipo de armas, de uso policial.

El secretario general de las Naciones Unidas Boutros Boutros-Ghali recomendó hoy el rápido despliegue en Yugoslavia de una fuerza de paz, estimada por fuentes de la ONU en 13.000 efectivos, la primera en Europa continental.

Se espera que el Consejo de Seguridad se reúna la próxima semana para aprobar la recomendación, y posiblemente comiencen a llegar avanzadas de la fuerza dentro de dos semanas, dijo posteriormente el vocero de la ONU Francois Giuliani en una conferencia de prensa.

Fuentes de la ONU dijeron que Boutros-Ghali recomendará probablemente el envío de un contingente de 13.000 soldados, policías y civiles; unos 3.000 más que los propuestos originalmente.

La operación a Yugoslavia será una de las mayores en la historia de la ONU, solamente superada por la del Congo, a principios de la década del 60, que en su máximo momento incluía cerca de 20.000 hombres.

También será la primera operación en Europa desde que la tropa de las Naciones Unidas se desplegaron en Chipre en 1964. Su costo estimado será de 400 millones de dólares por año.

Además de 10 batallones de infantería, la nueva fuerza incluirá cerca de 100 observadores militares, 500 policías y un número no especificado de personal de apoyo civil.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

# Perú en pie de guerra interna

## Alerta "roja" ante "paro armado" de Sendero Luminoso

**LIMA, 13 (Reuter).** - Unos 20.000 policías apoyados por las fuerzas armadas reforzaron hoy las medidas de seguridad en la capital peruana en vísperas de un "paro armado" convocado por el grupo guerrillero Sendero Luminoso, que lanzó esta semana una ola de ataques contra entidades estatales y diplomáticas.

Fuentes policiales dijeron que esta madrugada presuntos miembros de ese grupo maoísta mataron a balazos a un policía en las inmediaciones del barrio marginal Villa Solidaridad en el distrito limeño San Juan de Miraflores.

Diez policías fueron asesinados durante la semana tan sólo en Lima como parte de la estrategia de Sendero para minar la seguridad antes del "paro armado" con el que busca paralizar por la fuerza las actividades en Lima, agregaron las fuentes.

En coordinación con efectivos de las fuerzas armadas, 20.000 policías redoblaron la seguridad desde las primeras horas de hoy para evitar eventuales actos de violencia, dijo un alto oficial de la policía.

El alto mando policial, encabezado por el general Adolfo Cuba y Escobedo, mantiene una serie de reuniones con los principales jefes del ejército, la marina y la fuerza aérea con el fin de garantizar la vigilancia en Lima y el vecino puerto de Callao.

Tropas del ejército se instalaron en los barrios marginales Huaycán, Villa Fátima y Horacio Zeballos, ubicados en la carretera central a unos 40 kilómetros al este de Lima.

Huaycán, uno de los barrios marginales de extrema pobreza aledaños a Lima, es considerado por la policía como "zona roja", es decir, foco de infiltración de Sendero Luminoso, que ha lanzado esta semana una ola de ataques contra entidades estatales y diplomáticas.

Un atentado con un auto bomba contra la residencia del embajador estadounidense fue el ataque más espectacular en la campaña de violencia.

El estallido del vehículo con 40 kilos de anfo, poderoso explosivo compuesto por polvo de aluminio, mató a tres policías e hirió a una decena de personas el martes en la noche. La onda expansiva también afectó a las embajadas de Gran Bretaña, Colombia e Israel, que están contiguas.

Aunque Sendero Luminoso no se atribuyó el atentado contra la residencia del embajador, la policía cree que forma parte de la campaña de intimidación lanzada antes del "paro armado".

Otro atentado causó daños materiales en el colegio religioso San Agustín, del residencial distrito de San Isidro, cuando una comisión del centro educativo se encontraba en reunión el miércoles en la noche.

En el distrito de San Luis, al sur de Lima, dos senderistas arrojaron cargas de dinamita contra las oficinas de la municipalidad, causando daños menores. Al escapar dejaron propaganda arengando al paro.

Los senderistas incendiaron asimismo cuatro autobuses de transporte público - tres de ellos de la empresa estatal Enatru-Perú - cuando cumplieran su recorrido en Lima, dijo la policía.

En lo que va del año han sido perpetrados 82 atentados con explosivos, 37 de ellos en Lima, en su mayoría lanzados por Sendero Luminoso, dijo la policía. Los ataques contra entidades públicas y privadas causaron la muerte de varias personas y hubo gran cantidad de heridos además de daños materiales.

Sendero Luminoso suele perpetrar asesinatos selectivos y atentados previos a sus "paros armados" para infundir temor entre la población.

Unas 25.000 personas murieron víctimas de la violencia desde que Sendero Luminoso lanzó su insurgencia en 1980 en busca de imponer en Perú un régimen obrero campesino al estilo de la China de Mao Tse-Tung, mentor político de los senderistas.

Por su parte, el presidente Pérez aseguró que antes del lunes se restituirá el derecho de expresión, una de las siete garantías constitucionales suspendidas desde la asonada golpista.

La suspensión de esta garantía trajo como consecuencia la aplicación de la censura de prensa en los medios impresos y audiovisuales, lo que generó, a su vez, la protesta de los gremios periodísticos.

Las otras garantías suspendidas, que se refieren al derecho de huelga, reunión, inviolabilidad del hogar, libre tránsito por el territorio y detención de personas, no se restituirán hasta después del 27 de febrero, para prevenir protestas, pues ese día se conmemoran los sucesos de 1989 en los que murieron centenares de personas que protestaban contra el alza de la gasolina y el aumento del costo de la vida.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El secretario general de las Naciones Unidas Boutros Boutros-Ghali recomendó hoy el rápido despliegue en Yugoslavia de una fuerza de paz, estimada por fuentes de la ONU en 13.000 efectivos, la primera en Europa continental.

Se espera que el Consejo de Seguridad se reúna la próxima semana para aprobar la recomendación, y posiblemente comiencen a llegar avanzadas de la fuerza dentro de dos semanas, dijo posteriormente el vocero de la ONU Francois Giuliani en una conferencia de prensa.

Fuentes de la ONU dijeron que Boutros-Ghali recomendará probablemente el envío de un contingente de 13.000 soldados, policías y civiles; unos 3.000 más que los propuestos originalmente.

La operación a Yugoslavia será una de las mayores en la historia de la ONU, solamente superada por la del Congo, a principios de la década del 60, que en su máximo momento incluía cerca de 20.000 hombres.

También será la primera operación en Europa desde que la tropa de las Naciones Unidas se desplegaron en Chipre en 1964. Su costo estimado será de 400 millones de dólares por año.

Además de 10 batallones de infantería, la nueva fuerza incluirá cerca de 100 observadores militares, 500 policías y un número no especificado de personal de apoyo civil.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.



Un grupo de armas militares ucranianas (arriba) una cabeza nuclear, dado que todas las armas nucleares ucranianas del distrito militar de Kiev y serán enviadas a Rusia para su destrucción. (Kiev, Ucrania, 13, Reuter)

## Peligro en OTAN: Europa crearía una fuerza paralela

**BRUSELAS, 13 (Reuter).** - Francia y Alemania se han puesto de acuerdo sobre un plan que podría crear una proyectada fuerza militar europea independiente a la OTAN.

Fuentes diplomáticas y de la prensa occidental manifestaron a comienzos de esta semana que las fuerzas europeas a la OTAN del territorio de la alianza fuera de Europa, pero permitiría que sean operadas independientemente.

Esta área en crisis como la de la Guerra Fría, pero en un momento de resistencia en Washington, la iniciativa podría menoscabar a la OTAN como garante de la seguridad de Occidente.

Esto implica un gran paso adelante y ahora podemos seguir con la idea de una verdadera identidad y autonomía para Europa", comentó una fuente diplomática que no quiso ser identificada.

"Podemos tener una fuerza que sea capaz de jugar un papel en Europa y también fuera de Europa", dijo una fuente diplomática que no quiso ser identificada.

En la defensa de la OTAN y en la defensa de otros intereses", agregó, las fuentes indicaron que el

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

El número de fuerzas de paz podría aumentar durante el curso de la operación a más de 10.000. Los "casos azules" reemplazarán al ejército federal yugoslavo en las regiones de Croacia dominadas por los serbios.

## EE.UU.: A prueba secreto profesional de periodismo

**WASHINGTON, 13 (EFE).** - Uno de los periodistas que revelaron la existencia de acusaciones de acoso sexual contra el entonces aspirante a juez del Tribunal Supremo Clarence Thomas se negó hoy, jueves, a identificar su fuente al ser interrogado por un asesor del Senado norteamericano.

"He sido convocado para ayudar a identificar a una fuente o a varias fuentes a quienes prometí el secreto. Es algo que no puedo hacer", dijo el periodista Timothy Phelps, del diario "Newsday", publicado en el estado de Nueva York.

Tras unas cinco horas de interrogatorio Phelps indicó en rueda de prensa que Peter Fleming, el asesor del Senado encargado de investigar las filtraciones en el caso Thomas, le hizo centenares de preguntas sobre lo que escribió.

El periodista agregó que se negó a responder a las preguntas que habrían podido permitir la identificación de su fuente.

Astisismo, señaló que Fleming no habló con él de la posibilidad de tomar alguna acción judicial en su contra. El periodista puede ser acusado de obstaculizar la investigación del Senado al negarse a responder a las preguntas.

Phelps y la periodista Nina Totenberg, de la emisora "National Public Radio" publicaron al mismo tiempo el 5 de octubre que una profesora de Oklahoma, Anita Hill, había informado al Comité Judicial del Senado que había sido víctima de acoso sexual por parte de Clarence Thomas, entonces candidato del presidente norteamericano, George Bush, para ocupar el puesto de magistrado del Tribunal Supremo.

Esas revelaciones desencadenaron una polémica nacional y obligaron al comité del Senado a convocar una audiencia especial para escuchar las alegaciones de Hill.

Al término de una semana de audiencias el Comité ratificó el nombramiento de Clarence Thomas como magistrado del Supremo.

Posteriormente, el Senado ordenó la apertura de una investigación para determinar quién o quiénes revelaron las declaraciones de Anita Hill a los periodistas.



La violencia no respeta. Guardias armados patrullan las inmediaciones de la residencia de la embajada de Estados Unidos en Lima, después de que un comando guerrillero hiciera estallar un automóvil cargado de explosivos causando dos muertes y graves daños materiales. (Lima, 13, Reuter)

1967  1992

educación radiofónica de bolivia

## SOLIDARIDAD CON RADIO PIO XII

El 13 de enero del presente año, hace un mes, las instalaciones de Radio Pío XII, emisora católica ubicada en Siglo XX y que sirve a todo el Norte de Potosí y al país, sufrió un atentado terrorista cuyos autores siguen impunes.

La democracia y los derechos ciudadanos no pueden construirse ni sobrevivir sobre la impunidad de hechos vandálicos que expresan la intolerancia de algunos sectores que de tiempo en tiempo, demuestran que la democracia les incomoda.

Lamentablemente, las autoridades de la policía y del Ministerio del Interior, no han demostrado en el caso del atentado criminal contra Radio Pío XII ningún interés por identificar y castigar a los autores.

Esos organismos de seguridad del Estado, sin embargo, demuestran eficiencia y agilidad, casi inmediatas en otros casos. Y el dejar impunes a los autores del atentado contra Radio Pío XII, puede convertirse en un aliciente para que los delincuentes sigan atacando. Y en una frustración y desánimo para los ciudadanos que con sus impuestos financian a los organismos de seguridad.

Por extraña coincidencia, también un 13 de enero, pero de 1975, cuando el país era azotado por la dictadura y su intolerancia, Radio Pío XII fue asaltada por las fuerzas de seguridad, destruidos sus equipos e instalaciones y su director, Padre Roberto Durette, herido por los asaltantes.

Han pasado 17 años desde el primer atentado y parecería que los métodos no varían mayormente.

Desde Educación Radiofónica de Bolivia (ERBOL) reclamamos y exigimos el esclarecimiento del último atentado contra Radio Pío XII. No es suficiente que las autoridades del Ministerio del Interior digan que están investigando y que desde el Ministerio de Informaciones se afirme que se respeta la libertad de información y comunicación.

En Llaillagua y Siglo XX hay suficientes indicios entregados a las autoridades que podrían ser pistas para dar con los delincuentes. Las autoridades por lo menos deben pronunciarse respecto de estos documentos.

La única culpa de Radio Pío XII, si es que tiene alguna, es servir a los sectores más necesitados frente a los prepotentes y mandones.

La Paz, 13 de febrero de 1992

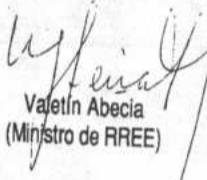
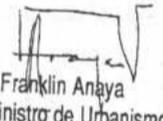
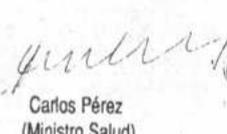
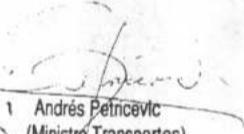
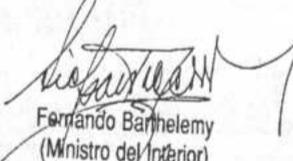
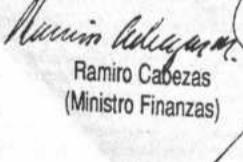
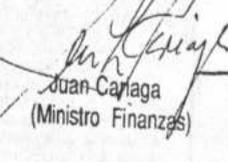
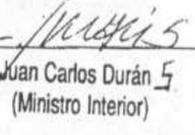
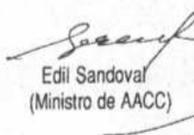
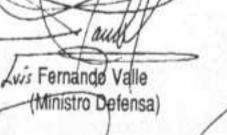
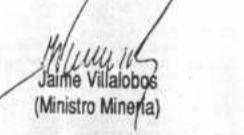
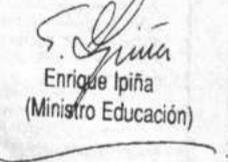
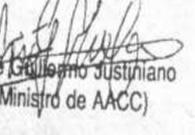
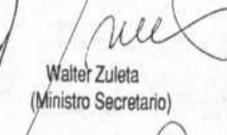
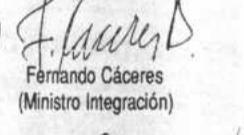
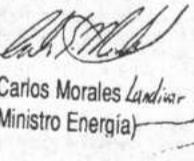
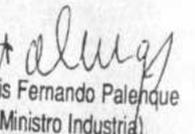
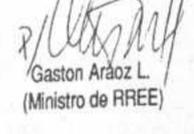
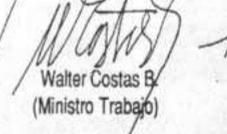
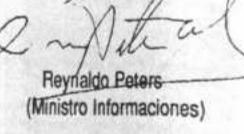
Ronald Grebe López  
Secretario Ejecutivo  
ERBOL

SOLICITADA

# LOS MINISTROS DEL DR. VÍCTOR PAZ ESTENSSORO

Quienes integramos el Gabinete Ministerial del Dr. Víctor Paz Estenssoro, junto al Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, nos sentimos profundamente agraviados por la actitud de dos ex militantes del MNR en contra del que fuera ministro de Planeamiento y Coordinación y principal impulsor del 21060.

Corresponsables de todas las decisiones asumidas en ejercicio del poder, nos solidarizamos plenamente con el Lic. Sánchez de Lozada y demandamos que cualquier acción ejercida en su contra, en su calidad de ministro de Estado, no importa el móvil que la origine, sea extensiva a todos los abajo firmantes que, con gran orgullo colaboramos con el Dr. Víctor Paz Estenssoro.

 Valetín Abecia (Ministro de RREE)	 Franklin Anaya (Ministro de Urbanismo)	 Herman Antelo L. (Ministro Informaciones)	 Alfonso Peña (Ministro Trabajo)	 Carlos Pérez (Ministro Salud)	 Andrés Petncevic (Ministro Transportes)
 Joaquín Arce (Ministro de Salud)	 Fernando Barthelemy (Ministro del Interior)	 Guillermo Bedregal (Ministro RREE)	 Alfonso Revollo (Ministro Defensa)	 Roberto Roca (Ministro Urbanismo)	 Fernando Romero (Ministro Planeamiento)
 Ramiro Cabezas (Ministro Finanzas)	 Juan Carriaga (Ministro Finanzas)	 Juan Carlos Durán S. (Ministro Interior)	 Edil Sandoval (Ministro de AACC)	 Luis Fernando Valle (Ministro Defensa)	 Jaime Villalobos (Ministro Minería)
 Fernando Illanes (Ministro Energía)	 Enrique Ipiña (Ministro Educación)	 José Guillermo Justiniano (Ministro de AACC)	 Roberto Gisbert (Ministro Industria)	 Walter Zuleta (Ministro Secretario)	 Fernando Cáceres (Ministro Integración)
 Carlos Morales Landivar (Ministro Energía)	 Fernando Moscoso (Ministro Industria)	 Luis Fernando Paleyque (Ministro Industria)	 Gastón Araoz L. (Ministro de RREE)	 Walter Costas B. (Ministro Trabajo)	 Reynaldo Peters (Ministro Informaciones)

La Paz, febrero de 1992

ia, Africa y Oceanía

## Surgentes atacan cuarteles en Argel

Un número de víctimas en enfrentamientos

**EL 13 (Reuter)** - Tres personas resultaron muertas y otras heridas en un ataque hoy a cuarteles militares en la ciudad de Argel sobre las fuerzas de seguridad en el estado de emergencia. Las autoridades impusieron el estado de emergencia por radio estatal.

Se dijo que entre las víctimas se encontraba "Murad", el líder de 21 años de las fuerzas atacantes.

Los medios de comunicación argelinos utilizaron el término "terroristas" para referirse a los extremistas musulmanes que tienen experiencia guerrillera luchando junto a las fuerzas de seguridad en Afganistán.

Además de otro de los miembros del grupo de Murad, mientras que otros dos soldados fueron heridos, se señaló previamente que hombres armados habían matado a seis soldados en el ataque a los cuarteles del Almirantazgo cerca del puerto de Argel pero que fuerzas de seguridad cercaron el informe.

Se oyeron armas de fuego al menos durante siete horas las primeras horas de hoy, cerca de la zona del puerto. Se dijo que se arrestaron a otros miembros del grupo de Murad y capturaron tres armas utilizadas en el ataque, agregó el radio.

No hubo comentarios sobre el raid de parte de las autoridades respaldadas por el ejército, que decretaron el estado de emergencia el domingo tras días de luchas callejeras entre las fuerzas de seguridad y fundamentalistas musulmanes, en una campaña por la reanudación de las elecciones.

Al menos 50 personas murieron y hasta 300 resultaron heridas en las luchas, en su mayor parte manifestantes abatidos por disparos de la policía y las tropas.

El principal movimiento fundamentalista, el Frente Islámico de Salvación (FIS), convocó a sus partidarios a una marcha el viernes en Argel en protesta por la cancelación de las elecciones durante enero.

El FIS había obtenido 188 de las 231 bancas definidas en la primera vuelta de la votación de diciembre y se encaminaba a obtener una mayoría parlamentaria en la segunda vuelta, el 16 de enero.

Las autoridades declararon legal la marcha y los periódicos argelinos predicaban un "viernes negro".

Seis policías murieron en dos emboscadas el lunes en el Casbah, el antiguo corazón de Argel. La prensa de la ciudad responsabilizó a los veteranos de la guerra de Afganistán.

## Se reanuda negociación de paz en Medio Oriente

**EL 13 (EFE)** - El primer ministro libanés, Omar Karame, dijo hoy, jueves, que la participación de Libano en las próximas negociaciones bilaterales árabe-israelíes dependerá de la resolución de la disputa palestino-israelí.

Libano, Siria y los palestinos no acudieron a las conversaciones multilaterales que se celebraron recientemente en Moscú y todavía no han aceptado participar en las negociaciones bilaterales que tendrán lugar el próximo día 24 de enero en Washington.

Karame señaló también que ha aceptado una invitación oficial para visitar Francia.

El ministro francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas, que visitó Libano el pasado mes de diciembre, afirmó que Francia está en una buena posición para apoyar a los negociadores libaneses en el actual proceso de paz.

## China ratifica frontera con Rusia

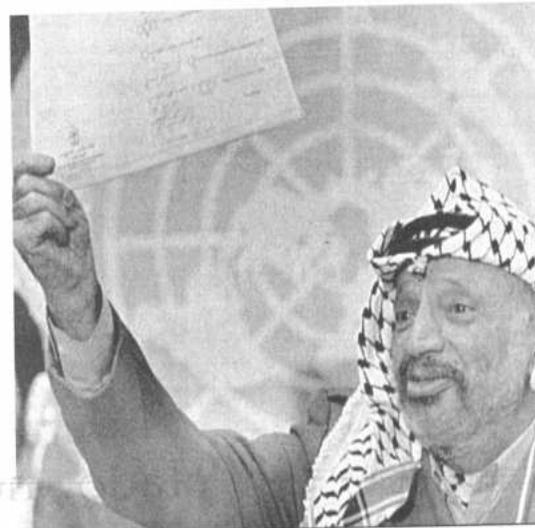
**EL 13 (EFE)** - El Soviet Supremo (Parlamento permanente) de la Federación Rusa ratificó hoy, jueves, el tratado de amistad y cooperación entre la Unión Soviética y China que establece una línea de frontera de 4.300 kilómetros de longitud que separa a ambos países.

El tratado entrará en vigor de este mes y será un resultado clave de la normalización de las relaciones con China, dijo el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Kozirev, tras la ratificación definitiva al proyecto.

El tratado abre perspectivas para el desarrollo económico entre los países y coadyuvará al mantenimiento de la estabilidad regional en el lejano oriente.

"El tratado es un hito en la diplomacia rusa", dijo el jefe de prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Vladimir Lukin.

El tratado fue suscrito en Moscú en 1991 por la ahora desaparecida URSS y la República Popular de China.



**Pruebas de violencia**  
El líder de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) Yasser Arafat muestra un documento sobre armas químicas usadas para bombardear Palestina, durante una sesión de derechos humanos en Ginebra. (Suiza, 13. Reuter)

## Libia felicita a EE.UU por intento anti-ecológicos

**EL CAIRO 13 (EFE)** - El líder libio Muamar el Gadafi ha felicitado a Estados Unidos por su prohibición de fabricar productos que perjudican a la capa de ozono en la atmósfera a partir de 1995, informó hoy, jueves, la agencia de noticias libia, JANA.

"La decisión de Estados Unidos de prohibir la producción de estos elementos contaminantes coincide con nuestras repetidas llamadas a acciones similares para salvaguardar de una manera efectiva el medio ambiente y especialmente la capa de ozono", asegura Gadafi. El líder libio llamó también al resto de los países industrializados a limitar a Estados Unidos y prohibir las acciones que perjudican al medio ambiente, y pidió un control eficaz de la desertificación y la contaminación.

El presidente estadounidense, George Bush, anunció ayer, miércoles, que su país suspenderá a partir de 1995 la fabricación de productos que dañan la capa de ozono, cinco años antes de lo previsto por el Protocolo de Montreal, firmado en 1987.

## Ex URSS votó por guerra en Golfo a cambio de préstamo

**EL CAIRO 13 (EFE)** - La antigua Unión Soviética votó en la ONU a favor de la guerra del Golfo por el préstamo de 4.000 millones de dólares que Arabia Saudita le concedió, según el vicepresidente del Consejo de ministros iraquí, Tarek Aziz.

Durante una entrevista difundida por la televisión de Irak en la noche del miércoles, Tarek Aziz acusó a los medios de comunicación soviéticos de permanecer indiferentes ante las mentiras difundidas por la prensa y la televisión occidentales.

Ministro de Asuntos Exteriores iraquí en aquel tiempo, Tarek Aziz aseguró que las autoridades soviéticas reconocieron que su país sufriría ante un eventual hundimiento de los precios del petróleo, "pero sin embargo continuaron indiferentes al desarrollo de los acontecimientos".

Ante la evolución de la situación, Tarek Aziz fue recibido en Moscú por el ex presidente Mijail Gorbachov a quien le explicó que "Irak sufría amenazas desde antes del 2 de agosto de 1990 y que por ello tuvo que defenderse".

La posterior entrevista en Bagdad de un emisario soviético con el presidente iraquí, Saddam Husein, "no tuvo frutos positivos".

El enviado soviético aseguró a las autoridades iraquíes, tras una gira por varias ciudades europeas, que "los gobiernos occidentales, especialmente el de Estados Unidos, insisten en efectuar una intervención armada".

El representante del Gobierno soviético propuso a las autoridades iraquíes la celebración de una cumbre árabe para decidir la retirada de Irak de Kuwait, y afirmó que el Gobierno de Bagdad tendría que cumplir las resoluciones de la ONU respecto del conflicto, según explicó Tarek Aziz en televisión.

## Israel absolvió a sindicados de muerte de palestino

**JERUSALEN, 13 (Reuter)** - La policía a cargo de la investigación del caso de un prisionero palestino cuya muerte en una celda israelí provocó críticas internacionales absolvió hoy a los interrogadores del prisionero.

El ministro de policía Ronni Milo dijo que el informe sobre la muerte de Mustafá Abdallah Akawi, de 36 años, el 5 de febrero, demostró que el servicio secreto israelí Shin Bet actuó correctamente pese a cargos de la familia de Akawi acerca de que habría muerto a causa de torturas.

Milo dijo que las conclusiones deberían llevar a las críticas "a decir de una vez y para siempre que Shin Bet actuó como tenía que actuar y que no había lugar para todas las quejas y acusaciones en su contra".

Fuentes del gobierno israelí confirmaron que no había cargos contra ninguno.

Dos patólogos norteamericanos -incluyendo uno de los que presenciaron la autopsia de Akawi- dijeron el miércoles que la muerte de Akawi había sido casi un homicidio y no se debía a causas naturales.

"Si tuviéramos un caso similar en este país, este tipo de muerte debería ser clasificada como homicidio", dijo en una conferencia de prensa el doctor Robert Kirschner, jefe de exámenes médicos en Chicago.

## Tregua en lucha de cachemires por independencia de su país

**NUEVA DELHI 13 (EFE)** - Separatistas cachemires del Frente de Liberación de Jammu y Cachemira (FLJC), con base en Pakistán, han suspendido hoy, jueves, la marcha que emprendieron hace tres días para cruzar la Línea de Control y llegar a los dos tercios de Cachemira bajo administración india.

Amanulá Jan presidente del FLJC, uno de los principales grupos que luchan por la independencia de Cachemira, declaró que se suspendió la marcha para evitar que se produjeran muertes, según informa la agencia estatal Press Trust of India.

"Uno tiene que perder una batalla para ganar una guerra", señaló Jan, dirigiéndose a los informadores en Muzaffarabad, la capital del territorio de Cachemira bajo control de Pakistán y punto de partida de la marcha, en la que han participado unos 15.000 separatistas.

Se estima que entre diez y quince miembros del Frente de Liberación de Cachemira resultaron muertos el miércoles, cuando tropas del Ejército de Pakistán abrieron fuego para impedir que los manifestantes prosiguieran hacia la Línea de Control.

Amanulá Jan acusó a los políticos y a las fuerzas de seguridad de estas muertes, y de haber impedido la marcha convocada para demostrar su solidaridad con los que luchan por la independencia de Cachemira en el lado indio de la Línea de Control, y para conmemorar el aniversario de la ejecución en la horca de un fundador del FLJC.

Estaba claro, aseguró Jan, que las fuerzas de seguridad paquistaníes estaban dispuestas a detener a los activistas del FLJC y que el Ejército dispararía contra cualquiera que se dirigiese a la frontera.

Los Ejércitos de los dos países fueron puestos en estado de máxima alerta a lo largo de la frontera por la zona de Cachemira, territorio que ambos países se disputan desde su independencia del imperio británico en 1947 y por el que han librado dos conflictos bélicos.

El toque de queda fue también impuesto en gran parte de la ciudad de Srinagar, la capital de Cachemira bajo el control de Nueva Delhi, y uno de los principales focos de la revuelta lanzada hace dos años por grupos activistas, que exigen la independencia o anexión a Pakistán de este territorio, único en la India con mayoría de población musulmana.

Ministerio de Previsión Social y Salud Pública  
**UNIDAD SANITARIA "TARIJA"**

### INVITACION

La Unidad Sanitaria Tarija invita a los médicos que deseen trabajar a tiempo completo en el área rural, en las localidades de San Telmo, San Andrés, La Mamora, Tojo, Iscayachi y El Puente, a presentar sus solicitudes y documentación a casilla 129 o Avda. Potosí 543.

Tarija, febrero de 1992

Dr. Julio Pizarro Hoffman  
**DIRECTOR**  
UNIDAD SANITARIA TARIJA

**EMPRESA METALURGICA VINTO**

### INVITACION PUBLICA Nº 02/92

La Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas comerciales y/o industriales legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de:

#### REPUESTOS HORNO ELECTRICO

El Pliego de Especificaciones técnicas y administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina de la ciudad de La Paz (Av. Villazón Nº 1966) previo empoce de Bs 30.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa (Oruro), y/u oficinas de La Paz, hasta horas 15.00 del día 28 de febrero de 1992, bajo el rótulo de:

**EMPRESA METALURGICA VINTO**  
REPUESTOS HORNO ELECTRICO

**THE INSTITUTO BOLIVIANO DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA (IBTA) NEEDS ENGLISH INSTRUCTORS**

THIS INVITATION IS DIRECTED TO PERSONS OR ORGANIZATIONS SPECIALIZED IN ENGLISH LANGUAGE INSTRUCTION. IBTA WANTS CAPABLE, PROVEN PARTIES TO TAKE CHARGE OF THE INTENSIVE ENGLISH INSTRUCTION OF GROUPS OF 6-8 BOLIVIAN INGENIEROS AGRONOMOS TO PREPARE THEM TO UNDERTAKE MASTERS AND DOCTORAL LEVEL TRAINING IN THE UNITED STATES.

THE ENGLISH LANGUAGE TRAINING WILL TAKE PLACE IN BOTH COCHABAMBA AND LA PAZ, WILL LAST 4 MONTHS, AND INVOLVE INSTRUCTION AND PRACTICE FOR AT LEAST 6 HOURS A DAY.

MORE COMPLETE TERMS OF REFERENCE ARE AVAILABLE IN THE OFFICES OF IBTA IN LA PAZ (PLAZA ESPAÑA, ESQ. MENDEZ ARCO) OR IN COCHABAMBA (CALLE COLOMBIA (0340). PROPOSALS ARE DUE NO LATER THAN FEBRUARY 27 AT 6 PM IN OUR OFFICES IN EITHER COCHABAMBA OR LA PAZ.

# Este domingo 16

Editaremos el cuarto número de **Mundo Nuevo**

Una publicación de **PRESENCIA** en simultaneo con:

- Excelsior (México)
- Journal do Brasil (Brasil)
- Granma (Cuba)
- El Comercio (Ecuador)
- El País (España)
- El Heraldo (Honduras)
- Barricada (Nicaragua)
- Ultima Hora (Paraguay)
- El País (Uruguay)
- Clarín (Argentina)
- El Tiempo (Colombia)
- La Nación (Chile)
- Prensa Gráfica (El Salvador)
- Prensa Libre (Guatemala)
- La Prensa (Nicaragua)
- Hoy (Paraguay)
- Expreso (Perú)

Mundo Nuevo de PRESENCIA le ofrece en este cuarto número entre otras notas de:

La hora del Sur en el Quinto Centenario (Tito Drago); Las Misiones Jesuíticas de Chiquitos (Alcides Parejas Moreno); Portugal también es Iberoamérica (Mario Soares); Quinientos Años de Historia Compartida (Rafael Angel Calderón Fournier); La América que encontró Europa (Miguel Rojas-Mix).

**UN DOCUMENTO DE COLECCION!**

## LOS DIARIOS DE MAYOR PRESTIGIO DE AMERICA LATINA Y ESPAÑA

**Por contrato con LITHCO Bolivia pierde la oportunidad de generar su desarrollo**

Con la suscripción del contrato de explotación del Salar de Uyuni, con la empresa norteamericana FMC Lithco, que se realizará hoy, Bolivia pierde la gran oportunidad de generar su desarrollo económico, según punto de vista personal del secretario general de la FSTMB, Edgar Ramírez Santesteban.

El sindicalista minero considera que se "acabó la última posibilidad mineralógica que el país pudo utilizar en su desarrollo económico".

El contrato con la LITHCO da en concesión a esa firma estadounidense la explotación, por 40 años, de la riqueza mineralógica del Salar de Uyuni constituida principalmente por litio, boro, manganeso y potasio.

Ramírez informó que las organizaciones sindicales del país, cuando se discutían los términos del contrato, expresaron sus desacuerdos y plantearon que el país se haga cargo de la explotación de la riqueza mineralógica del Salar de Uyuni.

Dijo que con la entrega del litio a la empresa transnacional, se repite el saqueo histórico del país. Este saqueo ocurrió con el salitre, el guano, la plata y el estaño.

"Ahora el litio del Salar de Uyuni -manifestó-, considerado uno de los minerales "estratégicos" para la moderna tecnología, es entregado a una empresa norteamericana", manifestó.

Por otro lado, al referirse a los suscriptores y a los que gestionaron el contrato, los considera desleales con el país por la entrega de los Por último expresó su preocupación "porque la Lithco, con el Salar de Uyuni a su disposición, pasará a ser la principal empresa monopólica en la producción de litio, a nivel mundial".



**Condecoración**  
La Confederación Sindical de Choferes de Bolivia y la Caja de Seguro Social de Choferes condecoró con una medalla de oro al ministro de Trabajo, Oscar Zamora, en reconocimiento por la cooperación brindada a ese sector laboral, para la creación del seguro integral de los transportistas, que con un sistema autofinanciado cubrirá las contingencias sociales de los trabajadores del sector. El máximo dirigente de los transportistas, René Vidal, a nombre de sus compañeros, impuso la condecoración en un acto realizado en los salones de un hotel de la ciudad.

**Caso Orlandini:**

**Juzgado suspende "Habeas Corpus" contra Contraloría**

**Diplomático norteamericano recomendó embargo de estaño en Rotterdam para proteger intereses de Orlandini**

El Juzgado Octavo de Partido en lo Penal suspendió el recurso de "Habeas Corpus" interpuesto por Miguel Orlandini, entidad que emitió un mandamiento de apremio en su contra por el embargo de estaño boliviano, en Holanda, en 1986.

Los abogados de Orlandini no se presentaron a la audiencia, informaron los abogados de Gina Orlandini Agreda, media hermana de Miguel Orlandini, detenido desde el 23 de enero.

El recurso debía declararse desierto por ausencia pero fue suspendido "indebidamente" para otra oportunidad por el juez Terrazas, afirmaron. Días atrás, el juez del Juzgado Primero de Partido en lo Penal Gómez Argote declaró improcedente otro pedido de "Habeas Corpus" interpuesto por Orlandini contra la juez Nancy B. Altuzarra, que ordenó su detención.

La Contraloría emitió el mandamiento de apremio contra Orlandini por el embargo de estaño perteneciente a la Corporación Minera de Bolivia en los puertos de Rotterdam, Holanda.

La Compañía embargó el mineral que pertenecía a COMIBOL y a la Empresa Nacional de Fundiciones (ENAF) en represalia contra la reversión en favor del Estado de las minas Totoral, de propiedad de Orlandini, según D. S. 20887 del 24 de junio de 1985, del gobierno de Hernán Siles Zuazo.

Esa decisión, según autoridades de esa época, se originó en el incumplimiento a la Ley General del Trabajo por parte de la compañía Orlandini, contrabando de minerales, impago de impuestos, deudas sociales y económicas con los trabajadores.

El 25 de diciembre de 1985 un mandato de la Corte Suprema declaró legal la intervención a Totoral.

**DIPLOMÁTICO NORTeamericano EN ACCIÓN**  
El embargo en Rotterdam de los embarques de más de 400 toneladas de estaño boliviano fue asesorado por el embajador norteamericano de ese entonces, acreditado en Suiza, Louis Glenn Fields, Jr., según una carta que el mismo envió el 2 de junio de 1987 al ministro de Minería de esa época, Jaime Villalobos. En la carta, el diplomático explica a Villalobos que Orlandini fue su cliente en negociaciones con el ministro de Minería de Bolivia en 1986, con relación a las minas Totoral.

"Déjeme asegurarle de que la decisión de tomar dicha actuación (embargo del estaño) en nombre de la compañía Orlandini fue hecha por mi persona como su consejero legal. Esta decisión se tomó con toda la debida consideración y la urgente necesidad de proteger los intereses de la Compañía Orlandini Ltda, una vez que se hizo obvio que el gobierno de Bolivia no estaba procediendo con rapidez para ejecutar el claro



Mina Totoral, de la Cia. Orlandini

mandato de la Corte", dice Fields.

La Compañía se hallaba en negociaciones con compradores en Estados Unidos para sus concentrados de estaño, por lo que el embargo "constituye una solución civil y nunca se tuvo la intención de que tuviera implicaciones ni penales ni criminales", puntualiza.

El diplomático recuerda un convenio que logró con Villalobos, "que destacaba la exclusión de cualquier acción judicial por cualquiera de las dos partes en contra de la otra".

Afirma que, a su vez, obtuvo un compromiso de la Cia. Orlandini para que no busque ningún resarcimiento ni pago por los minerales sacados de sus minas durante la intervención del Estado, "a cambio de los acuerdos con el gobierno de Bolivia de no tomar ninguna acción por gastos ocasionados por el embargo y procedimientos civiles en Rotterdam".

**ACLARACION NECESARIA**

En los juzgados prosigue otro proceso que determinará si es legal el cambio de nombre tramitado por Julio Miguel Ayllón Agreda, hijo del matrimonio entre el general Miguel Ayllón Villarreal, quien se casó en 1940 con Beatriz Agreda.

Julio Miguel Ayllón, nació en 1945 en Washington, pero a la edad de 25 años tramitó un proceso para cambiar de apellido y llamarse Julio Miguel Orlandini Agreda.

Testimonios en contra de Julio Miguel Orlandini dicen que éste habría tramitado su apellido luego de que su madre se divorció de Juan Orlandini. En su defensa, el procesado afirma que lo hizo porque Juan Orlandini lo cobijó y educó y fue un padre para él.

En torno a este caso, los hijos del coronel Julio Ayllón Villarreal, fallecido en enero pasado, han declarado a PRESENCIA que su padre contrajo únicas hijas y no con Beatriz Agreda como se dice en una nota publicada en este mismo matutino. El Cnl. Julio Ayllón Villarreal no tuvo nada que ver con ningún proceso, ni con Beatriz Agreda o Julio Miguel Orlandini, antes Ayllón Agreda.

El Cnl. Julio Ayllón Villarreal resultaría hermano del general Miguel Ayllón Villarreal, por ambas familias están distanciadas desde hace años, según se desprende de las aclaraciones.

**Subdirector del S**

**Crédito del BID para financiar carretera Rio Seco-Desaguadero**

El crédito que otorga el Banco Interamericano de Desarrollo permitirá financiar la obra de interconexión hacia el puerto de río de Desaguadero.

El crédito solicitado por el gobierno de Bolivia, de 5 millones de dólares, más el financiamiento del gobierno de Alemania, de 5 millones de dólares, se realizará en forma de aporte local, se realizará la construcción de 90 kilómetros de carretera asfaltada.

El subdirector del Servicio Nacional de Caminos, René Vidal, explicó que el país con el préstamo Río Seco-Desaguadero mejorará el tramo entre Desaguadero y un puerto que permitirá una salida al océano.

Se estima que el proyecto iniciará a principios de 1992. En términos estratégicos, la construcción de esta vía permitirá sacar sus productos al puerto de río.

Desde el punto de vista estratégico en la compleja geopolítica de ambos países.

**Exportaciones gas en 1992 representarán 99 millones**

(ANF) - El comercio exterior en 1992, representará por los gases 99 millones de dólares, en los meses de enero a mayo, se esperan los precios de este producto.

La evaluación está contenida en las "Notas" de la Agencia de Noticias (ANF), al abordar el tema de la caída de la reducción en el precio del gas sobre el comercio exterior.

La situación económica en 1992 y 1993 estaría marcada por "amortiguada" con el superávit argentino por 110 millones de dólares y por la vigencia del control de la exportación del gas hasta mayo próximo.

A partir de 1994, la compensación del crédito, los pagos por concepto de exportación de gas, llegarán a 78 millones de dólares, en los meses de mayo a octubre, 110 millones de dólares en el mes de octubre que el país recibía en 1991.

Este terreno se agravará a partir de 1994 Bolivia decide deudada con Argentina amortiguando los efectos negativos en la actualidad pretendiendo el gobierno.

La evaluación de "Notas" que al precio del gas internacional no hubieran Estado registraría en el período 1995 un total de 920 millones de dólares de los cuales 168 millones hubieran descontado por la obra de interés binacional.

decir, Bolivia en los cuatro meses recibirá 752 millones de dólares de libre disponibilidad, equivaldría a un promedio de 188 millones de dólares.

En cambio ahora, el monto solo será de 350 millones de dólares los recursos de libre disponibilidad llegaran a 333 millones, ya en vía hasta mayo, Argentina seguirá teniendo un 18 por ciento de las exportaciones.

Todos recibirán menos. El Tesoro General de la Nación en lugar de recibir 317 millones de dólares en aquel período, recibirá 112 millones. Los departamentos productores, en lugar de recibir 31 millones, recibirán 3 millones, le ocurrirá lo mismo que a las empresas productoras por lo que en lugar de recibir 221 millones solo extenderán facturas por 22 millones de dólares.

La incidencia sobre los beneficiarios con la exportación de gas, diferirá en función del monto del crédito compensatorio, según el señalado estudio. Lo más probable es que estos recursos se destinen al Tesoro General, con lo que se reducirá en lugar de "empeorar" durante 1992.

La familia Aramayo se adhiere al dolor que embarga por el fallecimiento de la que en vida fue:

**Sra. OLGA CORDOVA DE CHAVEZ**

Distinguida y meritoria maestra, madre de los doctores Renán y Ariel Chávez, y de la señora Norma Córdova.

La Paz, febrero de 1992.

**BANCO DEL ESTADO**

**NO SUSPENDERÁ LABORES**

Se comunica a la opinión pública que el Banco del Estado no suspenderá labores en razón al perjuicio que se ocasiona al pueblo de La Paz, puesto que hoy día, 14 de febrero es el día límite para la recaudación de tributos que benefician en buena parte a la Honorable Alcaldía Municipal de La Paz, a la Universidad Mayor de San Andrés y al Tesoro General de la Nación.

Agradecemos la comprensión del Comité Cívico Pro - La Paz, puesto que el trabajo de nuestra institución está destinado a cooperar, ayudar y resolver problemas de nuestro Departamento.

Relaciones Públicas  
La Paz, 14 de febrero de 1992



Pan a 17 centavos

El pan de batalla, principal alimento de los sectores económicos más deprimidos del país, volvió ayer a venderse en 17 centavos.

PRESENCIA comprobó una escasez del producto en el mercado. Sin embargo, los panificadores señalaron que esto se originó en el paro de los petroleros, quienes ayer no vendieron kerosene en las estaciones de distribución.

La decisión de los panificadores de bajar de 20 a 17 centavos el precio del pan, causó beneplácito en la población y mereció el reconocimiento de las autoridades comunales. El convenio suscrito entre ambas partes, el 31 de enero, fijan el precio del pan de 75 gramos en 17 centavos, además establece que para evitar problemas de cambio, se pague 50 centavos por tres unidades de pan.

Consultora Price Waterhouse

**No existe en Bolivia una "conciencia tributaria"**

Programación y ejecución 1990 - 1992 (millones de dólares)

Sector	1990		1991		1992	
	Ejec	Program	Ejec	Program	Ejec	Program
Minería	1.5	11.8	7.0	5.1		
Hidrocarburos	105.4	124.0	123.4	115.1		
Agropecuaria	34.6	53.0	33.4	46.6		
Industria	0.5	4.0	0.9	3.9		
Multisectorial	12.7	7.1	0.2	5.7		
Otros	0.7	4.3	23.2	3.3		
Transportes	81.7	164.7	113.6	120.2		
Energía	19.7	62.0	48.1	47.2		
Comunicaciones	21.2	22.0	25.2	16.9		
Recursos hídricos	2.1	11.0	5.5	4.5		
Salud	19.6	23.0	7.9	33.5		
Educación	14.4	4.3	2.2	10.5		
Saneamiento básico	29.2	31.0	10.2	38.0		
Urbanismo/vivienda	16.1	19.0	7.9	16.4		
<b>total</b>	<b>360.1</b>	<b>541.2</b>	<b>417.9</b>	<b>466.9</b>		

Fuente: Ministerio de Finanzas

Universidad Boliviana  
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

La señora Decano, Lic. Teresa Moreno M., Centro de Estudiantes Facultativo, Directores, Centros de Estudiantes de Carrera, Docentes, Administrativos y estudiantes de la Facultad de Ciencias Sociales, expresan sus sentimientos de profundo pesar y solidaridad a la familia de la que en vida fue:

**GABY CUSICANQUI DE RIVERA**  
(Q. E. P. D.)

Madre de nuestra distinguida colega, Lic. Silvia Rivera Cusicanqui  
La Paz, febrero de 1992.

explica que el gasto en la inversión pública, evidente alta concentración en el rubro infraestructura (transporte y comunicaciones) muy poca incidencia en el social. Aunque la economía crecida, la mayoría de la inversión no percibió una mejoría en sus condiciones de vida.

"Habrá que esperar para la promulgación de la estrategia social permite lograr mayores vales de inversión efectiva en el rubro, concluye el estudio.